Panasonic

Système téléphonique 2,4 GHz sans fil
à combinés multiples

N° de modèle: KX-TG2000CB

Composition par tonalité ou à impulsions

Manuel d'utilisation

2 LIGNES

DIGITAL VOICE MAIL SYSTEM

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET LE CONSERVER.

Compatible au service d'affichage du demandeur

Charger la batterie pendant environ 8 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

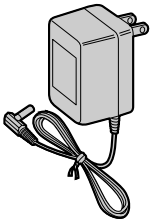
Préparatifs

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.

Les services d'affichage du demandeur et d'appel en attente sont des services offerts par les compagnies de téléphone. Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil indiquera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. Le service d'affichage d'appel en attente, lequel affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente, requiert un abonnement aux services d'affichage du demandeur et d'appel en attente.

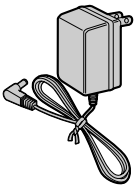
Accessoires (fournis)

☐ Adaptateur secteur pour poste de base (p. 13)



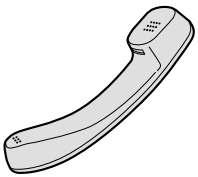
un

☐ Adaptateur secteur pour chargeur (p. 16)



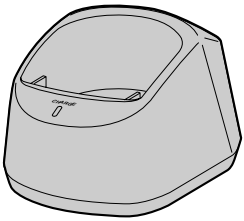
un

☐ Combiné (p. 13)



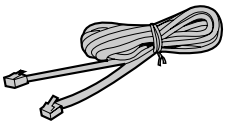
un

☐ Chargeur (p. 16)



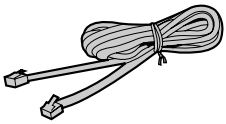
un

☐ Cordon téléphonique quadrifilaire avec fiches vertes (p. 14, 15)



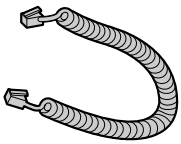
un

☐ Cordon téléphonique bifilaire avec fiches transparentes (p. 15)



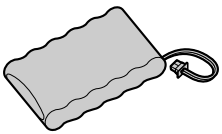
un

☐ Cordon du combiné (p. 13)



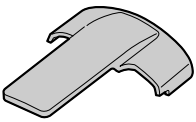
un

☐ Batterie d'alimentation auxiliaire (p. 12)



une

☐ Attache-ceinture (p. 18)



une

Pour utiliser plus d'un combiné sans fil, se procurer un combiné compatible, modèle KX-TGA200CB. Le chargeur est inclus.

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie du combiné

Le combiné sans fil est alimenté par une batterie à hydrure métallique de nickel (Ni-MH). Avant d'utiliser le combiné pour la première fois, charger la pile pendant environ **8 heures** (p. 16). S'assurer que le combiné est placé face vers l'avant sur le chargeur comme le montre l'illustration ci-contre.

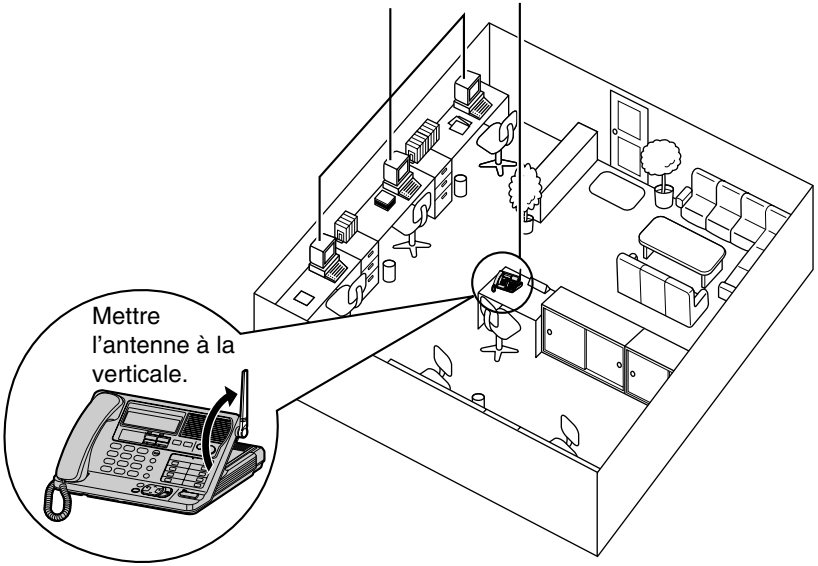
- Une batterie déchargée se recharge rapidement, ce qui pourrait dégager un peu de chaleur; ce phénomène est tout à fait normal.

Emplacement du poste de base

La communication entre le poste de base et le combiné sans fil se fait par ondes radio. **Pour une portée optimale et une opération sans bruit de fond,** il est recommandé de placer le poste de base:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



Nota:

—Éviter d'utiliser le combiné sans fil à proximité d'un four à micro-ondes en opération; autrement, un fort bruit parasite sera entendu. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.

—Afin de prévenir un bruit parasite, éviter d'utiliser le combiné sans fil à proximité du poste de base d'un autre téléphone. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.

Table des matières

Chapitre 1 Préparatifs

Emplacement des commandes 8
Affichages 11
Installation 12
Mise en place de la batterie d'alimentation auxiliaire dans le poste de base .. 12
Connexion du combiné et de l'adaptateur secteur 13
Connexion du(des) cordon(s) de ligne téléphonique 14
Connexion de l'adaptateur secteur au chargeur 16
Charge de la batterie du combiné 16
Utilisation de l'attache-ceinture 18
Montage mural du chargeur 18
Paramètres programmables 19
Guide de programmation *Poste de base* *Combiné* 19
Sélection de la langue d'affichage et du guide vocal *Poste de base* 20
Enregistrement de combinés sans fil optionnels *Poste de base et combiné* 21
Réglages de la date et de l'heure *Poste de base* 22
Sélection du mode de composition *Poste de base* 23
Sélection du volume de la sonnerie *Poste de base* *Combiné* 24
Groupe de prise d'appels *Poste de base* 25
Table des fonctions du menu *Poste de base* *Combiné* 26

Chapitre 2 Fonctions de base

Capacités de l'appareil (utilisation de plus d'un combiné) 27
Pour faire des appels *Poste de base* *Combiné* 28
Sur le poste de base 28
Sur le combiné sans fil 30
Prise des appels *Poste de base* *Combiné* 32
Utilisation d'une ligne pendant une conversation sur l'autre *Poste de base* *Combiné* .. 33
Intercommunication *Poste de base* *Combiné* 34
Pour faire des appels intercom 34
Prise des appels intercom 35
Transfert d'un appel *Poste de base* *Combiné* 36
Appel conférence *Poste de base* *Combiné* 37
Répertoire téléphonique *Poste de base* *Combiné* 38
Mémorisation de noms et de numéros dans le répertoire 38

Important:

Poste de base : Doit être fait sur le poste de base.

Combiné : Doit être fait sur le combiné.

Poste de base et combiné : Doit être à la fois sur le poste de base et le combiné.

Poste de base *Combiné* : Peut être fait ou sur le poste de base ou sur le combiné.

Table des matières

Composition à partir du répertoire 40
Modification d'une entrée dans le répertoire 41
Suppression d'une entrée dans le répertoire 41
Service d'affichage du demandeur 42
Liste des demandeurs Poste de base Combiné 43
Affichage de la liste des demandeurs 43
Rappel à partir de la liste des demandeurs 44
Modification d'un numéro d'un demandeur 45
Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique .. 46
Suppression des données de la liste des demandeurs 47

Chapitre 3 Fonctions évoluées

Fonctions spéciales 48
Utilisation de la touche PAUSE Poste de base Combiné
(pour système PBX analogique/service interurbain) 48
Service d'appel en attente Poste de base Combiné 48
Service d'appel en attente de luxe Poste de base Combiné 49
Utilisation temporaire de la composition par tonalité Poste de base Combiné
(pour abonnés à un service à impulsions) 51
Verrouillage des touches Combiné 52
Touche commutateur (FLASH) Poste de base Combiné 52
Autres fonctions programmables 53
Réglage de la fonction de communication automatique Combiné 53
Sélection du type de sonnerie Poste de base Combiné 53
Sélection automatique de ligne libre Poste de base Combiné 54
Restriction de l'accès à l'interurbain Poste de base 55
Tonalité d'appel entrant Poste de base Combiné 56
Numéro d'identification personnel (NIP) Poste de base 57
Enregistrement des combinés sans fil optionnels au moyen du NIP Poste de base et combiné .. 58
Annulation de l'enregistrement d'un combiné sans fil Poste de base et combiné .. 59
Sélection du mode de ligne Poste de base 60
Effacement du répertoire, de la liste des demandeurs et de la
liste de recomposition Poste de base Combiné 60

Chapitre 4 Messagerie vocale/Réceptionniste automatisée/Répondeur

Messagerie vocale 61
Programmation du mot de passe d'accès à la boîte vocale Poste de base Combiné .. 62
Réceptionniste automatisée 63
Fonctionnement de la fonction Réceptionniste automatisée 63
Paramétrage de la fonction Réceptionniste automatisée Poste de base ... 64

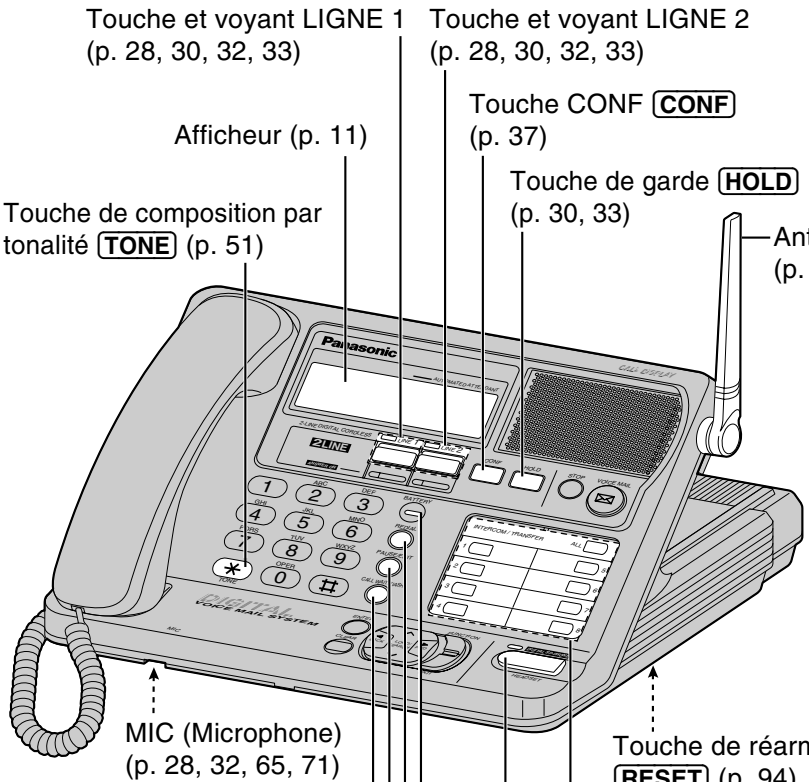
Sélection du mode Répondeur sur le combiné Combiné 66
Enregistrement du message de bienvenue Combiné 67
Transfert d'appels-état 68
Appel à la réceptionniste-état 69
Répondeur 70
Paramétrage du répondeur Poste de base 70
Écoute des messages sur le poste de base 73
Transfert d'un message 75
Effacement d'un message 75
Écoute des messages sur le combiné sans fil 76
Transfert d'un message 77
Effacement d'un message 78
Écoute des messages dans la boîte vocale centrale 78
Diffusion d'un message personnel Poste de base Combiné 79
Autres fonctions de la messagerie vocale 80
Filtrage des appels Poste de base 80
Mode enregistrement Poste de base 80
Vérification du temps d'enregistrement disponible et du nombre de messages Poste de base 81
Menu de la messagerie Poste de base Combiné 82
Fonction de suppression automatique de messages Poste de base 82
Effacement de tous les messages dans les boîtes vocales Poste de base .. 83
Opération à distance depuis un téléphone à clavier 84
Accès à la messagerie vocale 84
Appel à un téléavertisseur Poste de base Combiné 87
Mémorisation du numéro d'un téléavertisseur 87
Mémorisation du numéro d'affichage sur le téléavertisseur 88
Programmation de l'appareil pour appeler un téléavertisseur 89

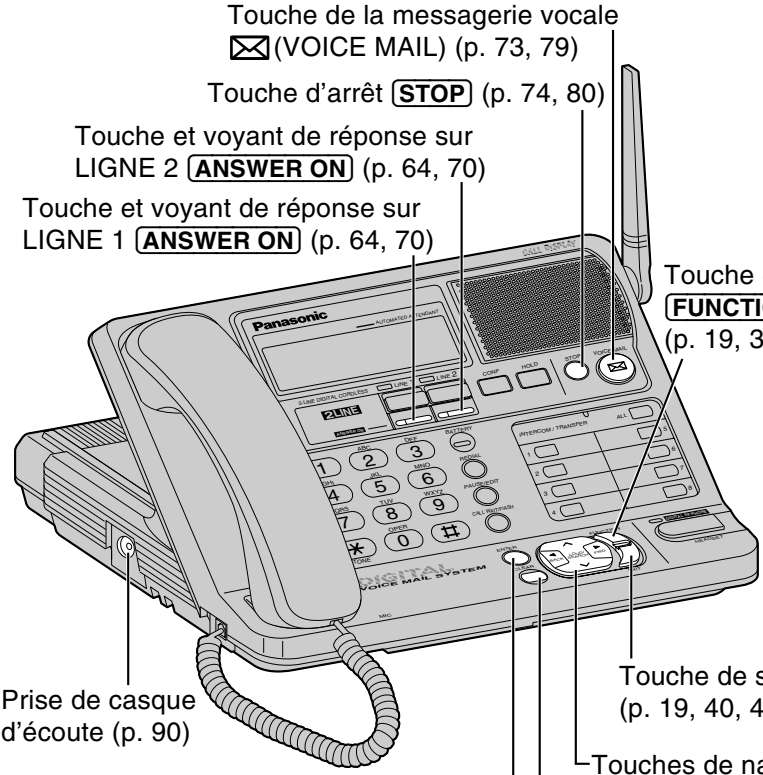
Chapitre 5 Autres fonctions

Utilisation d'un combiné en option Poste de base Combiné 90
Effacement du paramétrage Poste de base Combiné 92
Remplacement de la batterie du combiné 93
Remplacement de la batterie d'alimentation auxiliaire 93
Touche RESET 94
Branchement d'un autre téléphone 94
Messages d'erreur 95
Guide de dépannage 98
Renseignements importants 105
Mesures de sécurité 106
Garantie ..... Couverture arrière

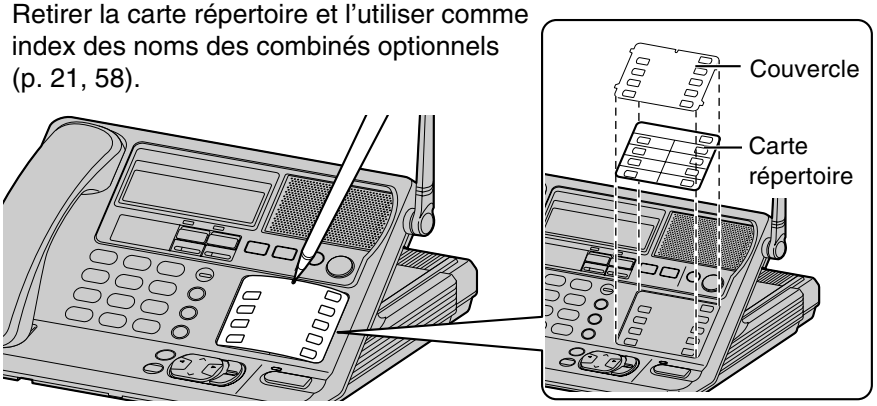
Emplacement des commandes

Poste de base

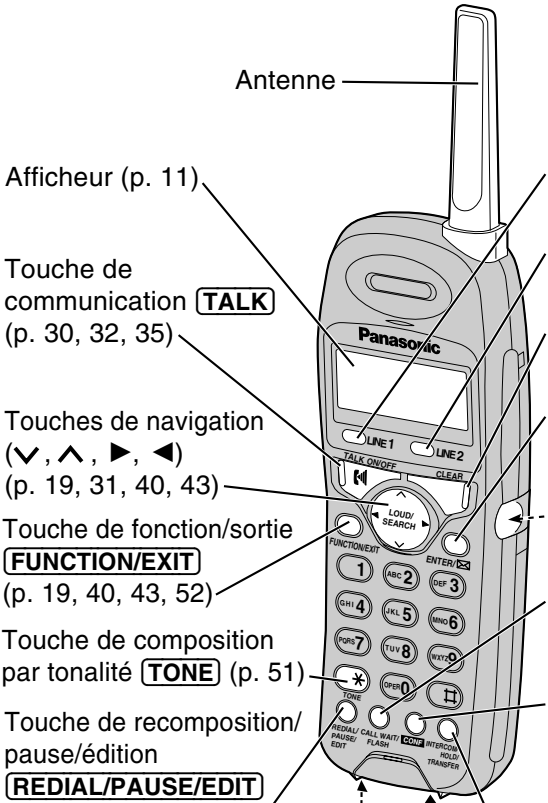

Touche et voyant LIGNE 1 (p. 28, 30, 32, 33)
Touche et voyant LIGNE 2 (p. 28, 30, 32, 33)
Touche CONF CONF (p. 37)
Afficheur (p. 11)
Touche de garde HOLD (p. 30, 33)
Touche de composition par tonalité TONE (p. 51)
Antenne (p. 4, 13)
MIC (Microphone) (p. 28, 32, 65, 71)
Touche de réarmement RESET (p. 94)
Touche appel en attente/ commutateur CALL WAIT/FLASH (p. 48, 52)
Touches d'intercommunication/transfert INTERCOM/TRANSFER (ALL, 1 à 8) (p. 34, 36)
Touche de pause/édition PAUSE/EDIT (p. 41, 45, 48)
Touche et voyant mains libres/casque DIGITAL SP-PHONE/HEADSET (p. 28, 32, 34, 90)
Touche de recomposition REDIAL (p. 29)
Voyant d'état de la batterie (BATTERY) (p. 12)


Touche de la messagerie vocale
✉(VOICE MAIL) (p. 73, 79)
Touche d'arrêt STOP (p. 74, 80)
Touche et voyant de réponse sur LIGNE 2 ANSWER ON (p. 64, 70)
Touche et voyant de réponse sur LIGNE 1 ANSWER ON (p. 64, 70)
Touche de fonction FUNCTION (p. 19, 38)
Prise de casque d'écoute (p. 90)
Touche de sortie EXIT (p. 19, 40, 43, 65, 71)
Touches de navigation (▼, ▲, ◄, ►) (p. 19, 29, 40, 43, 64, 70)
Touche d'entrée ENTER (p. 19, 22, 38, 46)
Touche d'effacement CLEAR (p. 39, 41, 47, 59, 75)

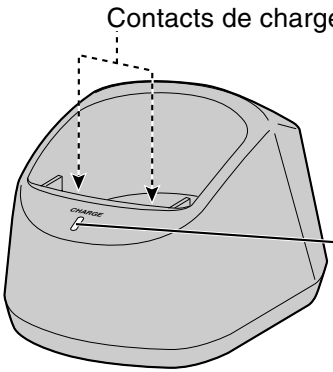
Carte répertoire:
Retirer la carte répertoire et l'utiliser comme index des noms des combinés optionnels (p. 21, 58).



Combiné sans fil

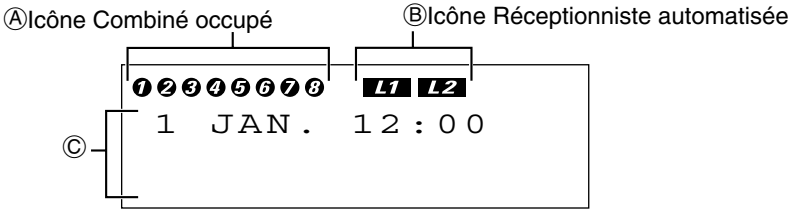

Antenne
Afficheur (p. 11)
Touche de communication TALK (p. 30, 32, 35)
Touches de navigation (▼, ▲, ►, ◄) (p. 19, 31, 40, 43)
Touche de fonction/sortie FUNCTION/EXIT (p. 19, 40, 43, 52)
Touche de composition par tonalité TONE (p. 51)
Touche de recomposition/ pause/édition REDIAL/PAUSE/EDIT (p. 31, 41, 45, 48)
Contacts de charge (p. 17)
Touche LIGNE 1 (p. 30, 32, 33)
Touche LIGNE 2 (p. 30, 32, 33)
Touche d'effacement CLEAR (p. 39, 41, 47, 59, 78)
Touche d'entrée ENTER/ ✉ (VOICE MAIL) (p. 19, 66, 76, 79)
Prise de casque d'écoute (p. 91)
Touche appel en attente/ commutateur CALL WAIT/FLASH (p. 48, 52)
Touche conférence CONF (p. 37)
Touche d'intercommunication/garde/transfert INTERCOM/HOLD/TRANSFER (p. 31, 35, 36)

Chargeur



Affichages

Poste de base



ⒶL'icône du combiné indique l'état des combinés sans fil enregistrés. Si un combiné sans fil est dans le mode intercommunication ou communication, ou en train d'écouter des messages reçus, le numéro lui correspondant est affiché.

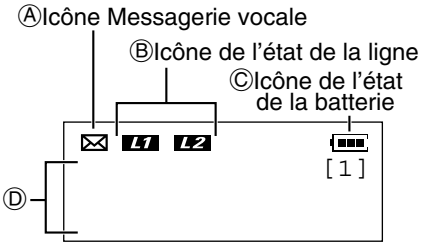
ⒷSi la fonction Réceptionniste automatisée est activée, l'icône de la ligne lui correspondant s'affiche (p. 64).

ⒸEn mode attente, l'heure et la date sont affichées sur la première ligne. L'affichage indique le numéro composé, l'état de l'appel, les options de programmation et les inscriptions au répertoire, etc. Lors d'un abonnement au service d'affichage du demandeur, les renseignements sur le demandeur sont également affichés (p. 42).

Combiné sans fil

ⒶL'icône de la messagerie vocale clignote si au moins un nouveau message a été enregistré dans votre boîte vocale (p. 76). L'icône demeure affichée pendant l'écoute du ou des messages.

ⒷLes icônes de l'état de la ligne donnent les indications suivantes.



Éteint (invisible)	La ligne est libre.
Affiché	La ligne est occupée.
Clignote	Un appel a été mis en garde. Le système de réceptionniste automatisée ou de répondeur traite un appel (p. 63, 70).
Clignote rapidement	Réception d'un appel entrant.

ⒸL'icône de l'état de la batterie indique la puissance de la batterie (p. 17).

ⒹEn mode attente, le numéro du combiné ([1] à [8]) est affiché (p. 21, 58). L'affichage indique le numéro composé, l'état de l'appel, les options de programmation, les inscriptions au répertoire, etc. Lors d'un abonnement au service d'affichage du demandeur, les renseignements sur le demandeur sont également affichés (p. 42).

Afficheurs à cristaux liquides rétroéclairés

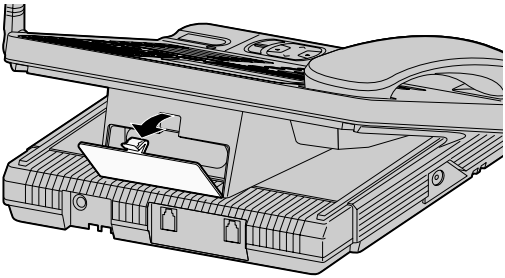
Tant le poste de base que le combiné sont munis d'un afficheur à cristaux liquides rétroéclairé. L'afficheur du combiné demeure activé pendant environ dix secondes après pression d'une touche ou de son décrochage du chargeur.

Installation

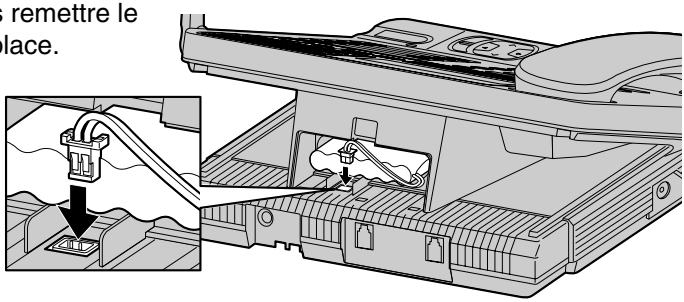
Mise en place de la batterie d'alimentation auxiliaire dans le poste de base

Une batterie Ni-Cd rechargeable peut être utilisée comme source d'alimentation auxiliaire (de secours) en cas de panne de courant. Une batterie pleinement chargée pourra alimenter l'appareil pendant au moins 20 minutes. La batterie se recharge dans le poste de base lorsque l'adaptateur secteur y est branché (p. 13). Une pleine recharge demande environ 10 heures.

1 Ouvrir le couvercle du logement de la batterie.



2 Installer la batterie dans le logement, puis remettre le couvercle en place.

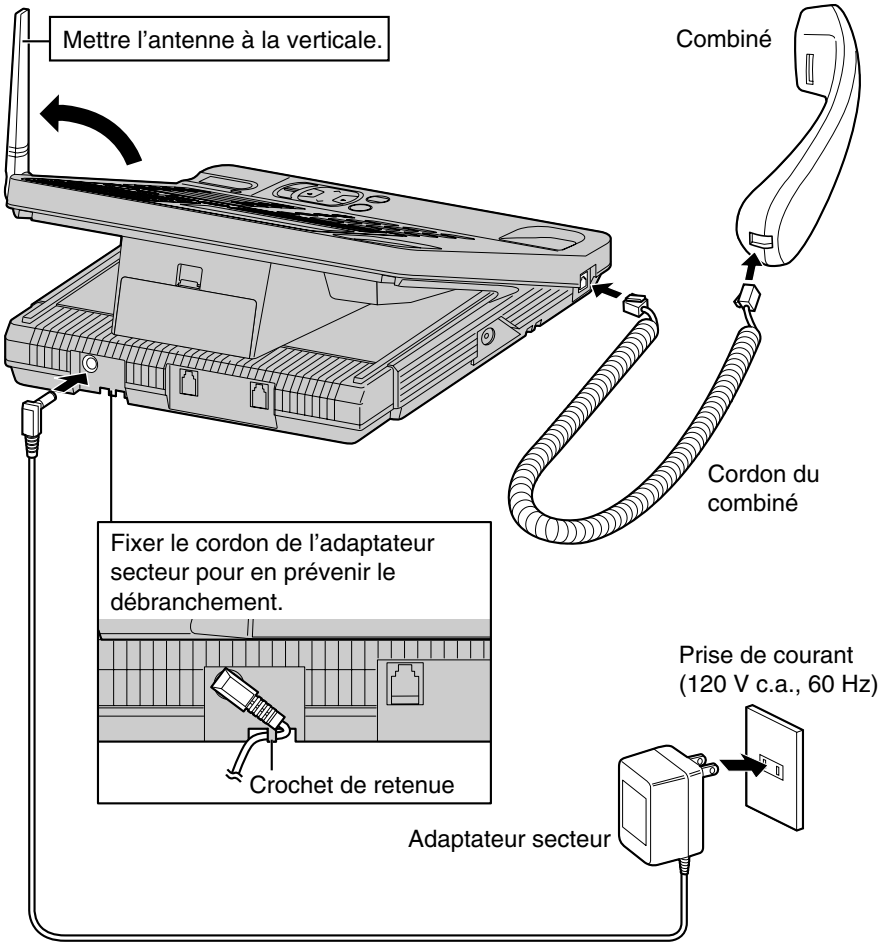


Voyant de l'état de la batterie:

- Le voyant s'allume pendant la recharge de la batterie.
- En cas de panne de courant (ou si l'adaptateur secteur est débranché), le voyant indique l'état de la charge de la batterie:
  Pleine à moyenne: Le voyant est allumé.
  Faible: Le voyant clignote.
  Déchargée: Le voyant est éteint.

- La batterie ne peut être surchargée.
- Dans le cas où la batterie serait complètement déchargée à l'occasion d'une panne de courant prolongée, l'appareil ne fonctionnera pas. Au besoin, il est possible de brancher un téléphone ordinaire à la même ligne. Se reporter à la page 94.

Connexion du combiné et de l'adaptateur secteur

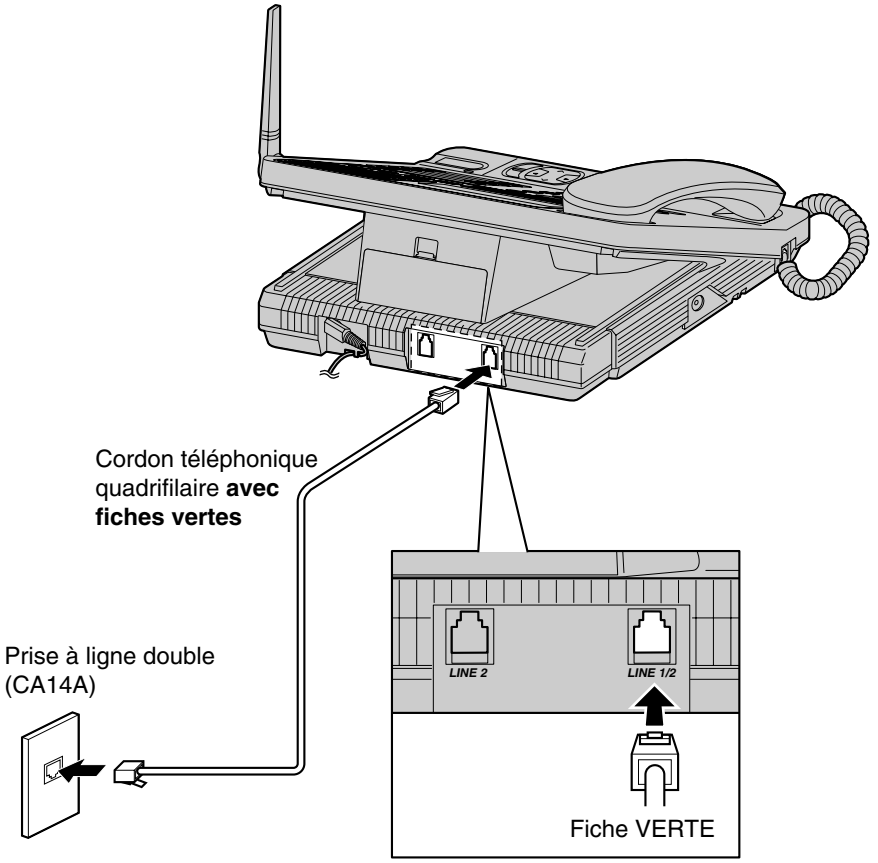

Mettre l'antenne à la verticale.
Combiné
Cordon du combiné
Fixer le cordon de l'adaptateur secteur pour en prévenir le débranchement.
Crochet de retenue
Prise de courant (120 V c.a., 60 Hz)
Adaptateur secteur

- Avec le système KX-TG2000CB, n'utiliser qu'un combiné Panasonic.
- UTILISER SEULEMENT avec l'adaptateur secteur Panasonic PQLV12.
- L'adaptateur secteur doit demeurer connecté en permanence. (Il est tout à fait normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Le voyant de l'état de la batterie s'allume lorsque l'adaptateur secteur est branché et qu'une batterie est en place dans l'appareil (p. 12).
- Si le téléphone est relié à un commutateur automatique privé (PBX) ne pouvant prendre en charge le service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'avoir accès à ce service.

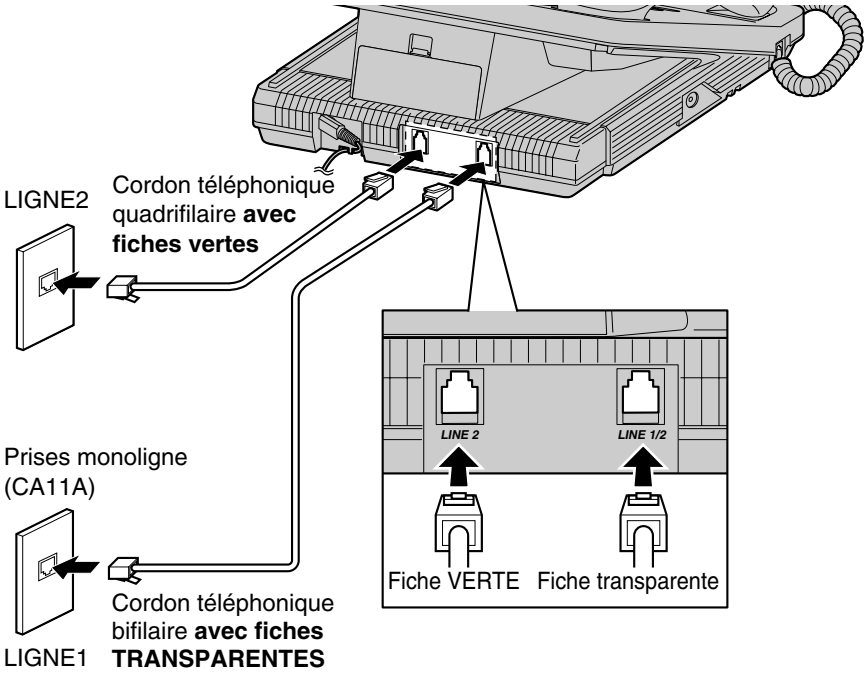
Connexion du(des) cordon(s) de ligne téléphonique

Connecter le(s) cordon(s) de ligne téléphonique au poste de base.

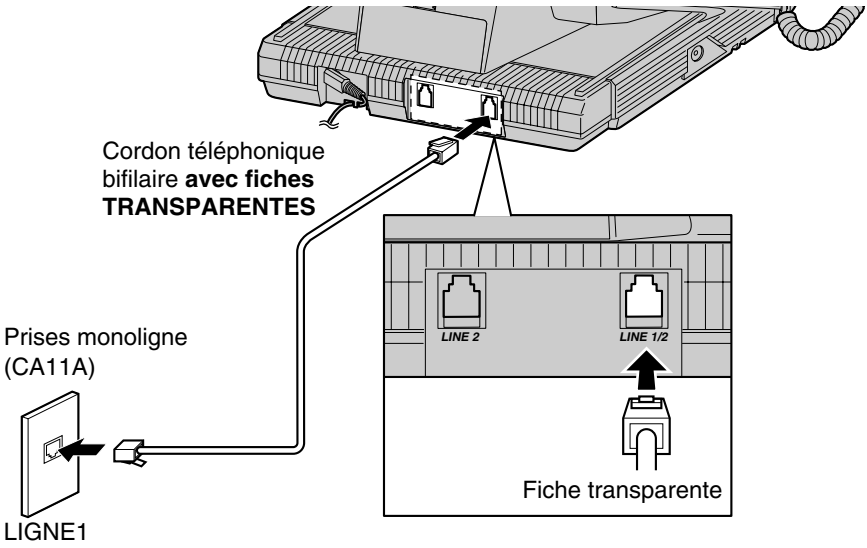
Connexion à une prise à ligne double



Connexion à deux prises monoligne

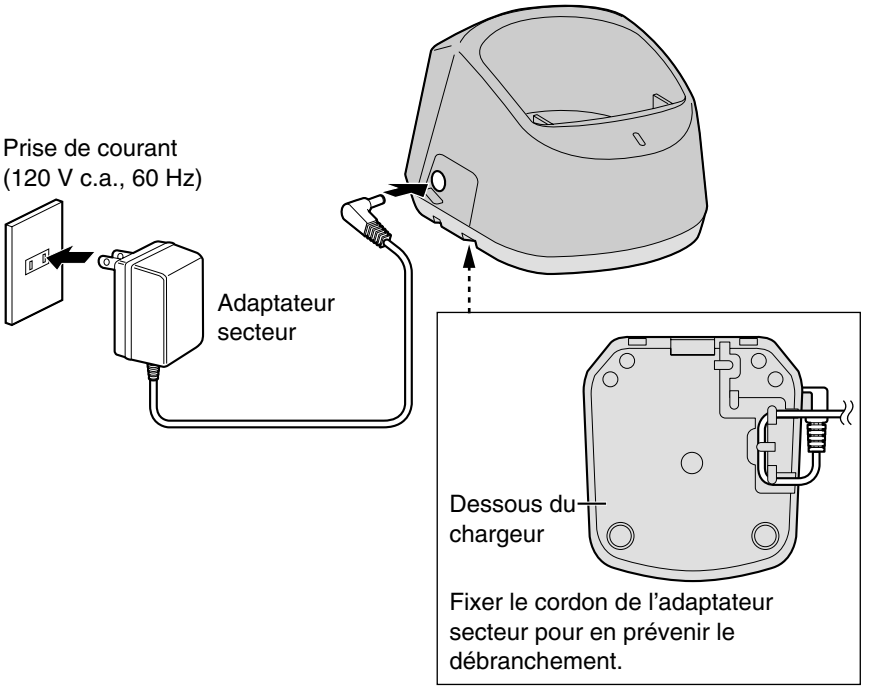


Utilisation de l'appareil comme téléphone monoligne



• Avec ce type de connexion, seule la LIGNE 1 peut être utilisée.

Connexion de l'adaptateur secteur au chargeur

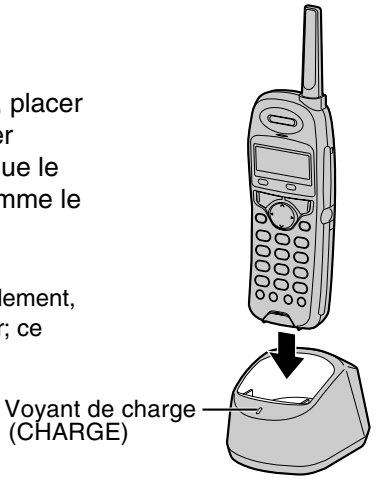


- N'UTILISER QUE L'ADAPTATEUR SECTEUR Panasonic KX-TCA1.
- L'adaptateur secteur doit demeurer connecté en permanence. (Il est tout à fait normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)

Charge de la batterie du combiné

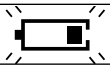
Avant de l'utiliser pour la première fois, placer le combiné sur le chargeur et le charger pendant environ **8 heures**. S'assurer que le combiné est placé face vers l'avant comme le montre l'illustration ci-contre.

- Le voyant de charge s'allume.
- Une batterie déchargée se recharge rapidement, ce qui pourrait dégager un peu de chaleur; ce phénomène est tout à fait normal.



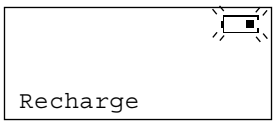
États de la batterie du combiné

Il est possible de vérifier l'état de la batterie sur l'afficheur du combiné. L'affichage indique la charge actuelle de la batterie comme suit.

Affichage	État de la batterie
	Pleine charge
	Charge moyenne
	Charge faible
 (clignote)	Recharge nécessaire

Recharge

Recharger la batterie lorsque:
— l'indication "Recharge" apparaît,
— l'indication " " clignote à l'affichage, ou
— le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.



- Si la batterie du combiné N'EST PAS rechargée plus de 15 minutes, l'indication "Recharge" demeure affichée et/ou l'indication " " continue de clignoter.

Informations sur la batterie du combiné

Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 16):

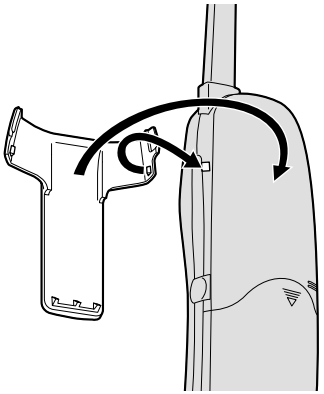
Fonctionnement	Autonomie approximative
Mode communication	Jusqu'à 8 heures environ
Mode attente	Jusqu'à 4 jours environ

- L'autonomie offerte varie en fonction des conditions d'utilisation et de la température ambiante.
- **Au moins une fois par mois, nettoyer les contacts sur le combiné et le chargeur. Les nettoyer plus fréquemment dans le cas où l'appareil serait exposé à des matières grasses, à la poussière ou à l'humidité.** Autrement, la recharge pourrait ne pas pouvoir se faire correctement.
- Si la batterie est pleinement rechargée, il n'est pas nécessaire de placer le combiné sur le chargeur avant que l'indication "Recharge" ne soit affichée et(ou) que l'icône " " clignote. Cela a pour effet de prolonger la durée de vie de la batterie.
- La batterie ne peut pas se surcharger.

Utilisation de l’attache-ceinture

Il est possible d’accrocher le combiné sans fil à la ceinture ou à une poche.

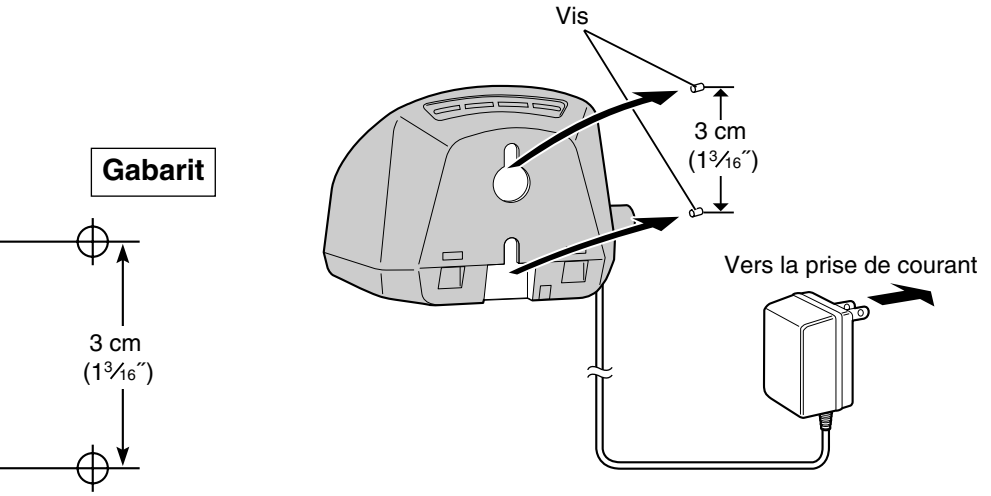
Installation de l’attache-ceinture



Retrait de l’attache-ceinture

Montage mural du chargeur

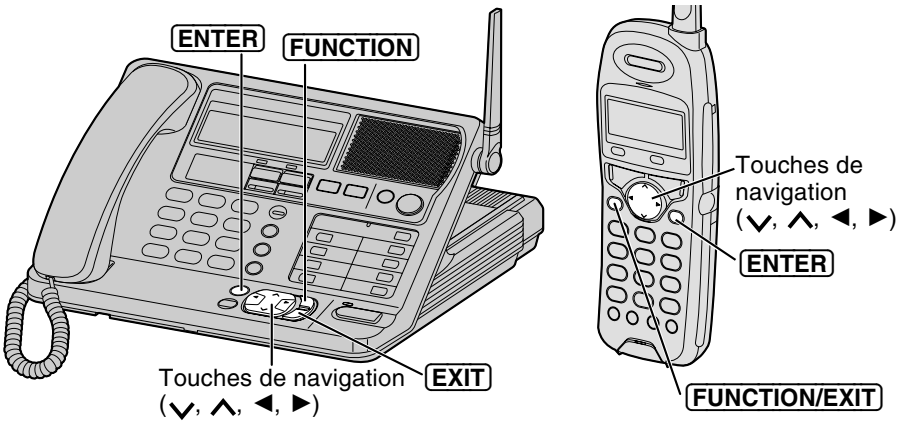
Il est possible de fixer le chargeur à un mur.
Marquer l’emplacement des vis au moyen du gabarit ci-dessous.
Connecter l’adaptateur secteur.
Placer le chargeur dessus, puis le faire glisser vers le bas.



Paramètres programmables ➡

Guide de programmation *Poste de base* *Combiné*

L'appareil possède de nombreuses fonctions programmables. La plupart sont disponibles dans le menu des fonctions qui apparaît sur l'afficheur (p. 26).



Sélection d'une fonction sur le menu

1. En mode attente, appuyer sur **FUNCTION**. Le menu principal s'affiche.
2. Pour faire défiler le menu, appuyer sur ▼ ou ▲. Repérer la fonction voulue et pointer la flèche dessus ou appuyer sur ▼ ou ▲.

Poste de base
Ex.: "Param. sonnerie" est vis-à-vis la flèche.

```
 Sauv.répertoire
 Date et heure
▶Param. sonnerie
```

3. Appuyer sur ► pour sélectionner la rubrique.
4. Dans le cas où la rubrique choisie comporterait un sous-menu, celui-ci s'affiche. Sélectionner la rubrique voulue sur le sous-menu en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.
5. Il est alors possible de sélectionner le paramètre voulu.
   - La touche **ENTER** est utilisée pour sélectionner ou sauvegarder un paramètre.
6. Une fois la programmation terminée, un bip de confirmation est émis. Le menu principal, ou le sous-menu dans le cas où le paramètre se trouverait sur un sous-menu, apparaît. Il est alors possible de passer à la programmation d'autres paramètres. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Pour votre information:

- Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur ◄ sauf lors de la saisie de caractères ou de chiffres. Pour revenir au menu principal à partir d'un sous-menu, appuyer sur ◄.
- Pour quitter le mode de programmation à n'importe quel moment, appuyer sur **EXIT**.
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, l'appareil revient en mode attente.
- Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, un message d'erreur s'affiche (p. 95).

Sélection de la langue d'affichage et du guide vocal *Poste de base*

Il est possible de sélectionner "Français" ou "Anglais" comme langue des affichages et des messages guides vocaux pour le poste de base et les combinés.
La langue par défaut est l'anglais. Pour modifier ce réglage, procéder de la manière suivante.
S'assurer que le poste de base est en mode attente.

Sélection du français

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

```
▶Save directory
 Date and time
 Ringer setting
```

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche pointe sur "`Change language`".

```
 Voice mail
 Pager setting
▶Change language
```

3 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

```
Change language
        :English
∨∧     ENTER=Save
```

4 Sélectionner "`Français`" en appuyant sur ∨ ou ∧.

```
Change language
        :French
∨∧     ENTER=Save
```

5 Appuyer sur **ENTER**.
- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

```
Changer langue
        :Français
```

Pour sélectionner l'anglais, appuyer sur ∨ ou ∧ à l'étape 3.

Enregistrement de combinés sans fil optionnels *Poste de base et combiné*

Il est nécessaire d'enregistrer tout combiné sans fil supplémentaire. Il est possible de relier, en les enregistrant, jusqu'à 8 combinés sans fil au poste de base. N'utiliser que les combinés modèle KX-TGA200CB.
Le combiné inclus avec le système est préenregistré en usine; le numéro 1 lui a été attribué (p. 34, 63). Tout combiné sans fil supplémentaire doit être enregistré sur le poste de base. L'enregistrement ne peut se faire qu'un combiné à la fois.
S'assurer que le poste de base et le combiné sans fil sont tous deux en mode attente. Le temps alloué à l'enregistrement d'un combiné est limité à 1 minute.

1 **Poste de base:**
Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enreg. combinés", puis appuyer sur ►.

```
Enregistrement
combiné
```

4 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur **FUNCTION**.

5 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.

```
Enregistrement
combiné
```

6 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enreg. combinés", puis appuyer sur ►.

7 **Poste de base/combiné sans fil:**
Attendre l'émission d'un bip tant sur le poste de base que sur le combiné et que les afficheurs des deux éléments indiquent le numéro attribué au combiné.
Ex.: Numéro 2 attribué au poste.

Poste de base

```
Combiné2
enregistré
```

Combiné sans fil

```
Combiné2
enregistré
```

- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.
- Le numéro attribué au combiné ([1] à [8]) est indiqué sur l'afficheur du combiné.

Il est possible de programmer un NIP (numéro d'identification personnel) afin d'empêcher toute personne non autorisée d'enregistrer et d'utiliser un combiné (p. 57). Une fois le NIP programmé, ce numéro doit être entré avant de procéder à un enregistrement (p. 58). Si le NIP est oublié, consulter la section "Effacement du paramétrage" (p. 92).

Réglages de la date et de l'heure Poste de base

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur [FUNCTION].

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Date et heure", puis appuyer sur ►.

```
Date :01.01.2000
Heure:12:00
ENTER=Sauvegarde
```

3 ①Entrer le jour, le mois et l'année, au format de quatre chiffres.
Ex.: Pour le 7 avril 2000, entrer "0704" et "2000".
②Entrer l'heure (heures et minutes) au format de quatre chiffres.
Ex.: Pour 21h30, entrer "2130".

```
Date :07.04.2000
Heure:21:30
ENTER=Sauvegarde
```

- En cas d'erreur, appuyer sur ◄ ou ► pour amener le curseur sur le chiffre à corriger. Entrer la correction.

4 Appuyer sur [ENTER].
- Un bip est émis. L'horloge se met en marche.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

```
7 AVR. 21:30
```

- L'émission de trois bips durant la programmation indique un mauvais réglage. Recommencer depuis l'étape 3.

- **Cette horloge fonctionne sur une base de 24 heures.**

Horodateur vocal: Après la lecture de chaque message, une voix de synthèse annonce la date et l'heure de l'enregistrement du message (p. 73, 76, 84).

En cas de panne de courant, les réglages de la date et de l'heure sont protégés pendant au moins 20 minutes avec une batterie pleinement chargée (p. 12).
Si l'indication de l'horodateur clignote, refaire les réglages.

Pour les abonnés au service d'affichage du demandeur (p. 42)
- Après le premier coup de sonnerie, les informations du service d'affichage règlent l'heure lorsqu'elle est incorrecte. Cependant, si l'horloge n'a pas été préalablement réglée, l'heure ne pourra pas être rectifiée.
- Les informations du service d'affichage ajustent également l'horloge automatiquement à l'heure avancée.

Sélection du mode de composition Poste de base

Si les lignes prennent en charge la composition au clavier (à tonalité), régler à “Tonalité”. Si le service à cadran ou à impulsion est utilisé, régler à “Impulsion”. Sélectionner le mode approprié à chaque ligne. Le réglage par défaut de ce téléphone est à “tonalité”.

S’assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu’à ce que la flèche soit vis-à-vis “Param. compo.”, puis appuyer sur ►.

3 Pendant que la flèche est vis-à-vis “Rég.mode compo.” appuyer sur ►.

- Les paramètres courants sont affichés.

```
Mode composition
Ligne1   Ligne2
Ton.     Ton.
```

4 Sélectionner “Imp.” (impulsions) ou “Ton.” (tonalité) en appuyant sur ∨ ou ∧ pour chaque ligne. Pour passer à l’autre ligne, appuyer sur ► ou ◄.

5 Appuyer sur **ENTER**.

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Réglage du volume de la sonnerie Poste de base Combiné

Il est possible de régler le volume de la sonnerie sur le poste de base et le combiné à HAUT, BAS ou SANS SONNERIE. Dans ce dernier cas, la sonnerie ne se déclenche pas, ni sur le poste de base, ni sur le combiné. Par défaut, le volume de la sonnerie est à HAUT.

Le réglage de la sonnerie doit se faire séparément pour le poste de base et le(s) combiné(s).

S'assurer que le poste de base et le(s) combiné(s) sont en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. sonnerie", puis appuyer sur ▶.

3 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Volume sonnerie" appuyer sur ▶.

- Les paramètres courants sont affichés.

4 Appuyer sur ∧ pour monter le volume ou sur ∨ pour le baisser.

- Sur chaque pression de ∨ ou ∧, le niveau de volume change et la sonnerie se déclenche.
- **Pour désactiver la sonnerie**, enfoncer la touche ∨ jusqu'à ce qu'un bip soit émis.

HAUT

```
Volume sonnerie
Bas ▮▮▮▮▮▮▮ Haut
∨∧
```

BAS

```
Bas ▮▮          Haut
```

DÉSACTIVÉE

```
Sans sonnerie
```

- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.
- Lorsque la sonnerie est désactivée, le message, "Sans sonnerie" s'affiche en mode attente.

Pour activer la sonnerie, appuyer sur ∧ à l'étape 4.

- La sonnerie est alors réglée au niveau BAS.

- La sélection du volume de la sonnerie peut également être faite lors de la réception d'un appel. Appuyer sur ∨ ou ∧ lors de la réception d'un appel.
- Pour désactiver la sonnerie sur chaque ligne, utiliser la fonction de groupe de prise d'appels (p. 25).

Groupe de prise d'appels *Poste de base*

Cette fonction permet de déterminer quels postes (poste de base inclus) peut prendre les appels pour chaque ligne. Pour éviter que les appels sur une ligne donnée soient acheminés vers certains postes, retirer ces postes du groupe de prise d'appels pour cette ligne. Il est à noter qu'il sera toujours possible de faire des appels.

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur [FUNCTION].

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. sonnerie", puis appuyer sur ▶.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Groupe réponse", puis appuyer sur ▶.

```
▶Groupe rép.:L1
 Poste:123456780
◀▶
```

4 Sélectionner la ligne (LIGNE 1 ou 2) en appuyant sur ▶ ou ◀.

5 Appuyer sur ∨ pour sélectionner "Poste".

```
 Groupe rép.:L2
▶Poste:123456780
ENTER=Sauvegarde
```

6 Effacer les numéros de poste auxquels les appels entrants ne doivent pas être acheminés en appuyant sur les touches de composition ([1] à [8]). Utiliser le [0] pour le poste de base. (Les numéros des postes du groupe de prise d'appels s'affichent.)

- En cas d'erreur, appuyer de nouveau sur la touche numérique pour réafficher le numéro.
- Pour effacer tous les numéros, appuyer sur [CLEAR].

```
 Groupe rép.:L2
▶Poste:-234-6-8-
ENTER=Sauvegarde
```

7 Appuyer sur [ENTER].

- Un bip est émis.
- Les postes qui ont été retirés du groupe ne recevront pas les appels et les informations sur le demandeur ne seront pas affichées sur la ligne.

  Ex.: Les postes 1, 5, 7 et 0 (poste de base) ne recevront pas les appels entrants sur la LIGNE 2.

```
 Groupe rép.:L2
 Poste:-234-6-8-
```

- Pour le paramétrage sur l'autre ligne, recommencer depuis l'étape 3.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].
- Lorsque le poste de base a été retiré du groupe de prise d'appels, le message suivant, par exemple, apparaît en mode attente.

  Ex.: Le poste de base a été retiré du groupe de prise d'appels sur la LIGNE 2.

```
 7 AVR. 21:30
Base s/son L_2
```

Dans un tel cas, le poste de base ne recevra pas les appels et les informations sur le demandeur ne seront pas affichées sur la ligne 2. Si la sonnerie a été désactivée sur le poste de base (p. 24), le message "Sans sonnerie" sera affiché à la place. Pour recevoir les informations sur le demandeur, ajouter le poste "0" dans le groupe de prise d'appels.

Table des fonctions du menu Poste de base Combiné

Les fonctions ci-dessous peuvent être utilisées pour personnaliser le système en fonction de vos besoins. Sur pression de **FUNCTION**, le menu principal s'affiche. La plupart des rubriques du menu comportent un sous-menu. Le sous-menu s'affiche après sélection de la rubrique dans le menu principal. Pour plus de détails, se reporter aux pages afférentes à la fonction. Les rubriques du menu principal sont en caractères gras; les rubriques du sous-menu sont présentées immédiatement sous la rubrique lui correspondant dans le menu principal.

Poste de base

- **Sauv.répertoire** (p. 38)
- **Date et heure** (p. 22)
- **Param. sonnerie**
  - Volume sonnerie (p. 24)
  - Type sonnerie (p. 53)
  - Groupe réponse (p. 25)
  - Appel entrant (p. 56)
- **Param. compo.**
  - Rég.mode compo. (p. 23)
  - Touche commut. (p. 52)
  - Restrict. appel (p. 55)
- **Param. ligne**
  - Sélection ligne (p. 54)
  - Rég. mode ligne (p. 60)
- **Aff. demandeur**
  - Choix AppAtten (p. 49)
- **Messagerie voc.**
  - Mot de passe (p. 62)
  - Filtrage appels (p. 80)
  - Menu messages. (p. 82)
  - Mode d'enreg. (p. 80)
  - Effacer message (p. 83)
  - Mémoire libre (p. 81)
  - Eff. auto msg (p. 82)
- **Param. téléav.**
  - Numéro téléav. (p. 87)
  - Téléav. oui/non (p. 89)
  - No aff. téléav. (p. 88)
  - Appel téléav. (p. 88)
- **Changer langue** (p. 20)
- **Enregistrement**
  - Entrer NIP (p. 57)
  - Enreg. combinés (p. 21, 58)
  - Désenreg. (p. 59)
- **Initialisation**
  - Fonction (p. 92)
  - Données compo. (p. 60)

Combiné sans fil

- **Sauv.répertoire** (p. 38)
- **Param. sonnerie**
  - Volume sonnerie (p. 24)
  - Type sonnerie (p. 53)
  - Appel entrant (p. 56)
- **Sélect. comm.**
  - Sélection ligne (p. 54)
  - Communic. auto (p. 53)
- **Messagerie voc.**
  - Mot de passe (p. 62)
  - Menu messages (p. 82)
- **Param. téléav.**
  - Numéro téléav. (p. 87)
  - Téléav. oui/non (p. 89)
  - No aff. téléav. (p. 88)
  - Appel téléav. (p. 88)
- **Enregistrement**
  - Enreg. combinés (p. 21, 58)
  - Désenreg. (p. 59)
- **Initialisation**
  - Fonction (p. 92)
  - Données compo. (p. 60)

Capacités de l'appareil (utilisation de plus d'un combiné)

Cet appareil peut prendre en charge 2 lignes téléphoniques (réseau) ou encore deux lignes d'intercommunication. Il est possible d'étendre les capacités du système en enregistrant 8 combinés sans fil (p. 21, 58).

Combien d'appels extérieurs et d'intercommunication peuvent être entretenus par combien d'utilisateurs à la fois?

Le système accepte deux appels d'intercommunication en même temps qu'un appel sur une ligne réseau avec le poste de base et 4 combinés.* Exemple: 2 paires de combinés sont engagées dans deux intercommunications distinctes pendant que le poste de base et quatre combinés sont engagés dans une communication sur une ligne réseau.

Ex.

Intercommunication 1 Intercommunication 2 Appel sur ligne réseau 1 ou 2

- Tous les autres combinés sont en mode attente.
- Sur le poste de base, l'utilisateur peut consulter la boîte vocale plutôt que d'entretenir une communication sur une ligne réseau (p. 73).

Le système accepte deux communications sur lignes réseau et une intercommunication en même temps.*
Exemple: le poste de base et un combiné entretiennent des communications séparées pendant que deux autres combinés sont en intercommunication.

Ex.

Appel sur ligne réseau 1 Appel sur ligne réseau 2 Intercommunication

- Tous les autres combinés sont en mode attente.
- Sur le poste de base, l'utilisateur peut consulter la boîte vocale plutôt que d'entretenir une communication sur une ligne réseau (p. 73, 76).

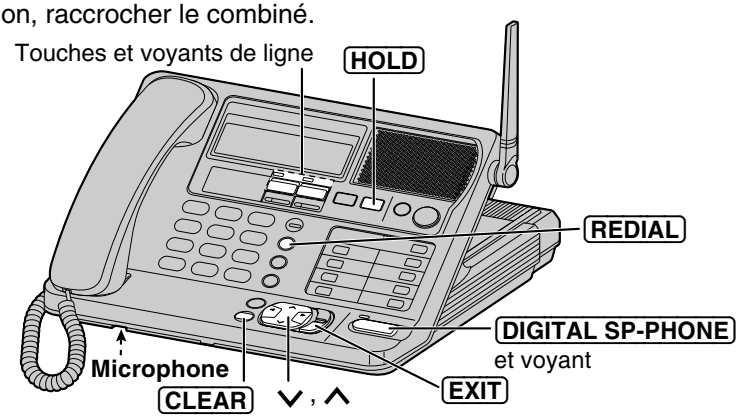
*Le nombre de combinés sans fil pouvant être utilisé simultanément varie selon l'utilisation des lignes réseau et de la ligne d'intercommunication de même que des boîtes vocales (p. 61).

Pour faire des appels Poste de base Combiné

Le système peut prendre en charge simultanément deux communications sur les lignes réseau, l'une sur le poste de base et la seconde sur un (ou 2) combiné sans fil.

Sur le poste de base

Sur décrochage du combiné, le système sélectionne automatiquement une ligne libre. (Pour modifier le paramètre de sélection de ligne, voir à la page 54). Composer un numéro de téléphone. Pour couper la communication, raccrocher le combiné.



Avec la fonction mains libres duplex numérique

1 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

- Le voyant s'allume.
- Une ligne libre est automatiquement sélectionnée et le voyant de la ligne sélectionnée s'allume.

Ex.: La ligne 1 est sélectionnée

```
Comm.       Ligne1
```

2 Composer un numéro de téléphone.

- Le numéro composé est affiché.
- En cas d'erreur, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**, puis recommencer depuis l'étape 1.
- Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.

```
Comm.       Ligne1
1112222
```

3 Lorsque l'interlocuteur répond, parler dans le microphone.

4 Pour couper la communication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

- Le voyant s'éteint.

```
Fin de la comm.
00-02-50
```

- À l'étape 1, il est possible de sélectionner une ligne en appuyant sur une touche de ligne dont le voyant n'est pas allumé plutôt que d'appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Dans le cas où plus d'un combiné est utilisé, il se peut qu'il ne soit pas possible de faire des appels. Dans une telle situation, le message "`Système occupé. SVP ressayer plus tard.`" s'affiche.
- Dans le cas où un problème serait détecté, un message d'erreur s'affiche (p. 95).

Composition après confirmation du numéro entré

1 Entrer un numéro de téléphone.

```
1112222
```

- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres sont effacés de droite à gauche.
- Pour annuler, appuyer sur **EXIT**.

2 Décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

- Le numéro de la ligne sélectionnée s'affiche.
- Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.
- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que d'appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

3 Lorsque l'interlocuteur répond, parler dans le combiné ou dans le microphone.

4 Pour couper la communication, raccrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

Recomposition du dernier numéro composé

Décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**, puis appuyer sur **REDIAL**.

Réglage du volume sur le combiné (Haut, Moyen ou Bas) ou sur le haut-parleur (8 paliers)

Dans le cours de la communication, appuyer sur ∧ ou ∨.

- Sur chaque pression de la touche ∧ ou ∨, le niveau de volume.

Ex.: Volume sur combiné: Haut

```
Bas ■■■■■■■ Haut
```

Ex.: Volume du haut-parleur: 8

```
Bas■■■■■■■■ Haut
```

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 10 derniers numéros composés sur le poste de base sont sauvegardés sur une liste de numéros pour fins de recomposition.

1. Appuyer sur **REDIAL**.
   - Le dernier numéro composé s'affiche.
2. Appuyer sur **REDIAL** jusqu'à ce que le numéro recherché s'affiche.
   - Pour faire défiler les numéros, appuyer sur ∨ ou ∧.
   - Pour quitter la liste, appuyer sur **EXIT**.
3. Décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

- **Pour supprimer une entrée,** recommencer les étapes 1 et 2, puis appuyer sur **CLEAR**.
- Si le message "`Aucun demandeur`" est affiché, c'est que la liste est vide.

Mode mains libres numérique duplex

Pour de meilleurs résultats, tenir compte des conseils suivants:

- Parler à tour de rôle avec l'interlocuteur dans une pièce tranquille.
- Si l'interlocuteur a de la difficulté à entendre, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche ∨.
- Si la voix de l'interlocuteur est coupée de façon intermittente, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche ∨.
- Pour poursuivre la communication sur le combiné, il suffit de le décrocher. Pour revenir sur le poste de base dans le mode mains libres, appuyer **DIGITAL SP-PHONE**.

Mise en garde

Appuyer sur [HOLD].

- Le message "Garde" et le numéro de la ligne s'affichent.
- S'il était décroché, il est possible de remettre le combiné sur son berceau.
- Si un appel est laissé en garde plus de 30 secondes, une tonalité est émise. Après un délai de 2 minutes, la réceptionniste automatisée informe le demandeur qu'il(elle) peut appeler un combiné ou laisser un message en suivant les instructions du Menu de traitement des appels incomplets (p. 69).

Libération d'un appel en garde

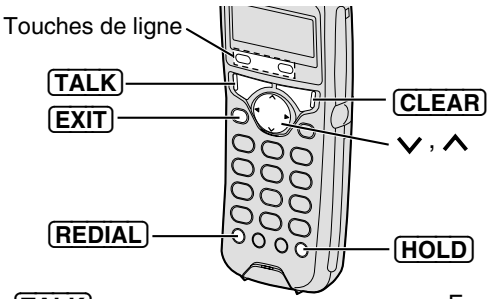
Appuyer sur la touche de ligne dont le voyant clignote.

- Les utilisateurs d'un combiné peuvent libérer un appel en garde en appuyant sur la touche de ligne. Si un autre téléphone est branché sur la même ligne, la libération peut aussi se faire en décrochant tout simplement le combiné.

Indications des voyants de ligne

Éteint	La ligne est libre.
Allumé	La ligne est occupée.
Clignote	Un appel a été mis en garde. Le système de réceptionniste automatisée ou de répondeur traite un appel (p. 63, 70).
Clignote rapidement	Réception d'un appel entrant.

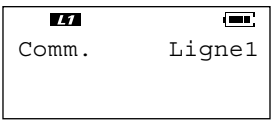
Sur le combiné sans fil



1 Appuyer sur [TALK].

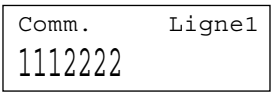
- Une ligne libre est automatiquement sélectionnée et l'icône d'état de la ligne s'affiche (p. 11). (Pour modifier le paramètre de sélection de la ligne, voir à la page 54.)

Ex.: Ligne 1 sélectionnée



2 Composer un numéro de téléphone.

- Le numéro composé est affiché.
- Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.

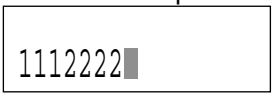


3 Pour couper la communication, appuyer sur [TALK] ou placer le combiné sur le chargeur.

- À l'étape 1, il est possible de sélectionner une ligne en appuyant sur la touche de ligne dont l'icône d'état n'est pas affiché plutôt que d'appuyer sur [TALK].
- Dans le cas où le poste de base et un autre combiné ou 2 autres combinés seraient déjà en ligne, il se peut qu'il ne soit pas possible de faire des appels. Dans une telle situation, le message "Système occupé. SVP ressayer plus tard." s'affiche.
- Dans le cas où un problème serait détecté, un message d'erreur s'affiche (p. 95).

Composition après confirmation du numéro entré

1 Entrer un numéro de téléphone.



- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres sont effacés de droite à gauche.
- Pour annuler, appuyer sur **EXIT**.

2 Appuyer sur **TALK**.

- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que d'appuyer sur **TALK**.
- Le numéro de la ligne sélectionnée s'affiche.
- Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.

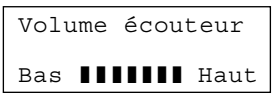
3 Pour couper la communication, appuyer sur **TALK** ou placer le combiné sur le chargeur.

Réglage du volume sur le combiné (Haut, Moyen ou Bas)

Dans le cours de la communication, appuyer sur ∧ ou ∨.

- Sur chaque pression de la touche ∧ ou ∨, le niveau de volume change.

Ex.: Haut



Clavier éclairé

Les touches du clavier du combiné s'allument lorsqu'une touche est pressée et clignotent sur réception d'un appel. L'éclairage s'éteint environ 10 secondes après pression d'une touche, décrochage du combiné du chargeur ou prise d'un appel.

Recomposition du dernier numéro

Appuyer sur **TALK** puis sur **REDIAL**.

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 10 derniers numéros composés sur le combiné sont sauvegardés sur une liste de numéros pour fins de recomposition.

1. Appuyer sur **REDIAL**.
   - Le dernier numéro composé s'affiche.
2. Appuyer sur **REDIAL** jusqu'à ce que le numéro recherché s'affiche.
   - Pour faire défiler les numéros, appuyer sur ∨ ou ∧.
   - Pour quitter la liste, appuyer sur **EXIT**.
3. Appuyer sur **TALK**.

- **Pour supprimer une entrée,** recommencer les étapes 1 et 2, puis appuyer sur **CLEAR**.
- Si le message "Aucun demandeur" est affiché, c'est que la liste est vide.

Mise en garde

Appuyer sur **HOLD**.

- Le message "Garde" et le numéro de la ligne s'affichent.
- L'icône d'état de la ligne s'affiche et clignote.
- Si un appel est laissé en garde plus de 30 secondes, une tonalité est émise. Après un délai de 2 minutes, la réceptionniste automatisée informe le demandeur qu'il(elle) peut appeler le poste de base ou un combiné ou laisser un message en suivant les instructions du Menu de traitement des appels incomplets (p. 68).

Libération d'un appel en garde

Appuyer sur la touche de ligne.

- Les utilisateurs du poste de base ou d'un autre combiné peuvent libérer un appel en garde en appuyant sur la touche de ligne. Si un autre téléphone est branché sur la même ligne, la libération peut aussi se faire en décrochant tout simplement le combiné.

Prise des appels Poste de base Combiné

Le poste de base et le combiné (ou 2 combinés) peuvent traiter deux appels entrants à la fois. Sur réception d'un appel, la sonnerie se déclenche et le message "Appel entrant" s'affiche. Le voyant du poste de base correspondant à la ligne demandée clignote rapidement tandis que l'icône de l'état de la ligne clignote sur l'afficheur du combiné. La ligne appropriée est automatiquement sélectionnée au moment de la prise de l'appel. En cas d'abonnement au service d'affichage du demandeur, les informations sur le demandeur apparaissent après le premier coup de sonnerie. Pour prendre connaissance de ces informations avant de répondre à l'appel, attendre le deuxième coup de sonnerie.

Sur le poste de base

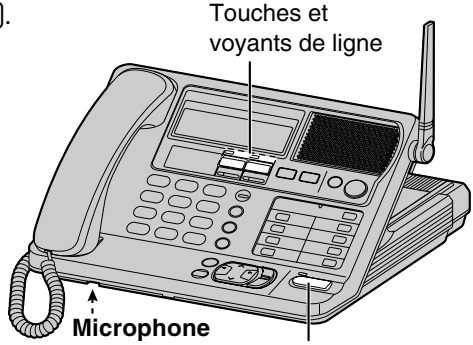
Il est possible de prendre un appel entrant tout simplement en décrochant le combiné. Pour couper la communication, raccrocher.

Avec la fonction mains libres duplex numérique

1 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Le voyant s'allume.
- Le voyant de la ligne demandée cesse de clignoter.

2 Parler dans le microphone.

3 Pour couper la communication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Le voyant s'éteint.



Sur le combiné sans fil

Appuyer sur **TALK**.
- L'icône d'état de la ligne demandée cesse de clignoter.
- Il est également possible de prendre les appels en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier: 0 à 9, * ou # (— **Prise d'appels toutes touches**).

OU

Si le combiné est sur le chargeur, il suffit de le décrocher. (Cela n'est pas possible lorsque la fonction Prise automatique d'appels est désactivée. Voir page 53.)

- Il est possible de prendre les appels en appuyant sur le touche de la ligne demandée plutôt que de presser **DIGITAL SP-PHONE** ou **TALK**.
- Lorsque le paramètre du volume de la sonnerie sur le poste de base et le combiné est à la valeur SANS SONNERIE, la sonnerie ne se déclenche pas (p. 24, 25).

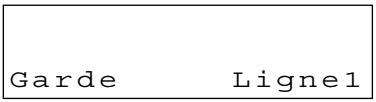
Utilisation d'une ligne pendant une conversation sur l'autre Poste de base Combiné

Si, pendant une conversation sur une ligne, un appel est reçu sur l'autre ligne, le voyant de ligne sur le poste de base et l'icône d'état de la ligne sur l'afficheur du combiné clignotent rapidement. Si la communication se fait sur le combiné, **deux tonalités** sont entendues. Il est possible de mettre le premier appel en garde et de répondre au second demandeur. Il est également possible de faire un appel sans couper le premier appel. Les abonnés à un service d'affichage du demandeur peuvent consulter les renseignements sur le second demandeur qui s'affichent au moment de la réception de l'appel sur l'autre ligne (p. 42).

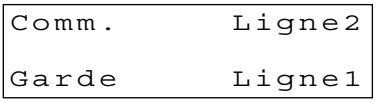
Il est possible de supprimer les **deux tonalités** (tonalité d'appel entrant) émises sur le combiné. Il est aussi possible de faire entendre ces **deux tonalités** sur le poste de base. Voir page 56.

Sur le poste de base

1 **Ex.: Communication en cours sur LIGNE 1**
Appuyer sur **HOLD** pour mettre le premier appel (LIGNE 1) en garde.
- Le voyant LIGNE 1 clignote.



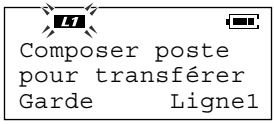
2 Appuyer sur la touche de l'autre ligne (LIGNE 2) pour faire un appel ou répondre à l'appel entrant.
- Le voyant LIGNE 2 s'allume.



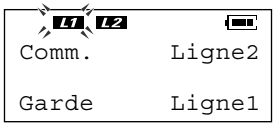
3 Pour poursuivre la conversation avec le premier interlocuteur (LIGNE1), appuyer sur la touche de la LIGNE 1.
- La seconde communication est coupée.

Sur le combiné sans fil

1 **Ex.: Communication en cours sur LIGNE 1**
Appuyer sur **HOLD** pour mettre le premier appel (LIGNE 1) en garde.
- L'icône d'état de la ligne clignote sur l'afficheur.



2 Appuyer sur la touche de l'autre ligne (LIGNE 2) pour faire un appel ou répondre à l'appel entrant.

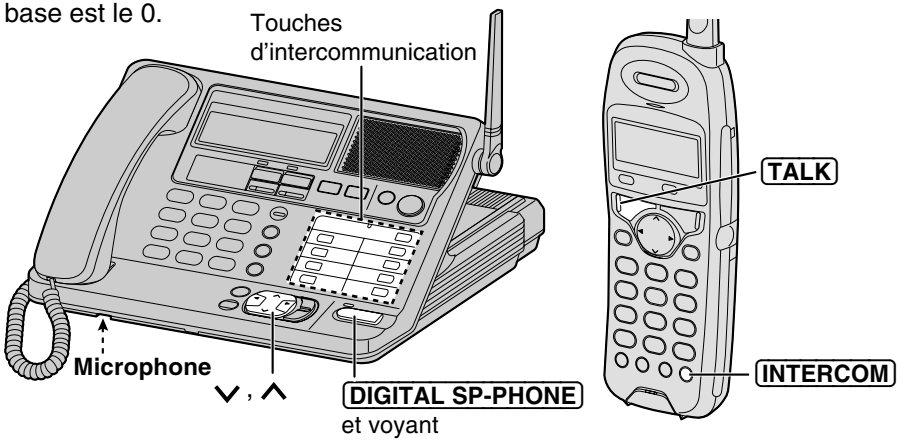


3 Pour poursuivre la conversation avec le premier interlocuteur (LIGNE1), appuyer sur la touche de la LIGNE 1.
- La seconde communication est coupée.

- Pour mettre le second appel en garde à l'étape 3, appuyer sur **HOLD** avant d'appuyer sur la touche de ligne pour le premier appel.

Intercommunication Poste de base Combiné

Il est possible d'établir une intercommunication bidirectionnelle entre le poste de base et un combiné sans fil ou encore entre deux combinés. Le numéro attribué à un combiné au moment de son enregistrement constitue le numéro de poste (p. 21, 58). Le numéro de poste attribué au poste de base est le 0.



Pour faire des appels intercom

Sur le poste de base

1 Pour communiquer (recherche de personnes) avec tous les combinés, appuyer sur **INTERCOM** (ALL).
Pour communiquer avec un seul combiné, appuyer sur la touche d'intercommunication ((1) à (8)) lui correspondant.

- La sonnerie sur les combinés appelés se fait entendre pendant une minute.
- Pour mettre fin à la recherche de personnes, appuyer sur (DIGITAL SP-PHONE).

Ex.: Appel à tous les combinés

```
Rech.pers.[TOUS]
```

Ex.: Appel au combiné 1

```
Appel[0]→[1]
```

2 Lorsque l'interlocuteur répond, décrocher le combiné ou parler dans le microphone.

- L'icône d'état de la ligne et la durée de l'appel s'affichent sur l'afficheur du combiné.

Ex.: Appel pris sur combiné 1

```
Intercom.
00-00-00
```

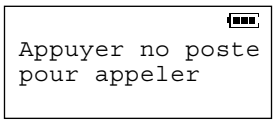
3 Pour couper l'intercommunication, raccrocher le combiné ou appuyer sur (DIGITAL SP-PHONE).

```
Fin de la comm.
00-10-08
```

- Si la recherche de personnes se fait sur tous les combinés, il n'est possible de parler qu'avec la personne ayant répondu la première.
- Cette fonction permet aussi de localiser un combiné égaré.

Sur le combiné sans fil

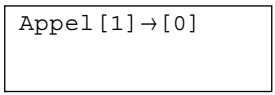
1 Appuyer sur [INTERCOM].

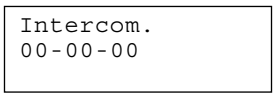


2 Pour appeler le poste de base, entrer [0].
Pour lancer la recherche sur un autre combiné, entrer le numéro de poste ([1] à [8]) lui correspondant.

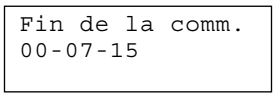
- La sonnerie se déclenche sur le poste de base ou le combiné appelé.
- Pour mettre fin à la recherche de personnes, appuyer sur [INTERCOM].
- Après que l'interlocuteur ait répondu, la durée de l'appel s'affiche.

Ex.: Appel du combiné 1 au poste de base





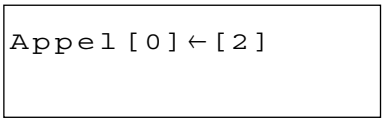
3 Pour couper l'intercommunication, appuyer sur [TALK] ou placer le combiné sur le chargeur.



Prise des appels intercom

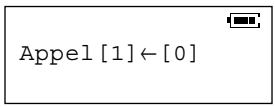
Sur le poste de base
Après le déclenchement de la sonnerie, décrocher le combiné ou appuyer sur [DIGITAL SP-PHONE].
Pour couper l'intercommunication, raccrocher le combiné sur le chargeur ou appuyer sur [DIGITAL SP-PHONE].

Ex.: Appel lancé par le combiné 2



Sur le combiné sans fil
Après le déclenchement de la sonnerie, appuyer sur [TALK] ou enlever le combiné du chargeur.
Pour couper l'intercommunication, appuyer sur [TALK] ou remettre le combiné sur le chargeur.

Ex.: Appel du poste de base au combiné 1



Pendant une intercommunication

- Dans le cas où un appel extérieur serait reçu, le voyant de ligne sur le poste de base clignote rapidement ou deux tonalités sont émises sur le combiné (tonalité d'appel entrant, p. 56). Pour répondre, appuyer sur la touche de la ligne demandée.
- Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, un message d'erreur s'affiche (p. 95).

- Lorsque le paramètre du volume de la sonnerie sur le poste de base et le combiné est à la valeur SANS SONNERIE, la sonnerie ne se déclenche pas (p. 24).

Transfert d'un appel *Poste de base* *Combiné*

Il est possible de transférer un appel extérieur entre le poste de base et un combiné ou encore d'un combiné à un autre combiné.

À partir du poste de base

1. Dans le cours de la conversation, appuyer sur la touche TRANSFER correspondant au poste (1 à 8) vers lequel l'appel doit être transféré pour lancer une recherche de personnes sur le poste en question.
   Pour lancer la recherche sur tous les combinés, appuyer sur **TRANSFER** **ALL**.
   - L'appel est mis en garde et le voyant de la ligne clignote.
2. Au besoin, attendre que la personne demandée réponde et aviser votre interlocuteur que son appel sera transféré. Si cela n'est pas nécessaire, passer directement à l'étape 3.
   - Si la recherche de personnes ne donne pas de résultats, appuyer sur la touche de la ligne appropriée.
3. Pour terminer le transfert, raccrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

Pour prendre un appel transféré avec le poste de base:
Lorsque la sonnerie se déclenche, décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

- Une fois que la personne effectuant le transfert aura raccroché, il sera possible d'amorcer la conversation.
- Pour prendre l'appel, il est possible d'appuyer sur la touche de ligne pertinente plutôt que d'appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

À partir d'un combiné sans fil

1. Dans le cours de la conversation, appuyer sur **TRANSFER**.
   - L'appel est mis en garde et le message "`Composer poste pour transférer`" s'affiche.
2. Pour lancer une recherche de personnes sur le poste de base, entrer 0. Pour lancer la recherche sur un autre combiné, entrer un numéro de poste (1 à 8).
3. Au besoin, attendre que la personne demandée réponde et aviser votre interlocuteur que son appel sera transféré. Si cela n'est pas nécessaire, passer directement à l'étape 4.
   - Si la recherche de personnes ne donne pas de résultats, appuyer sur la touche de la ligne pertinente.
4. Pour terminer le transfert, appuyer sur **TALK** ou placer le combiné sur le chargeur.

Pour prendre un appel transféré avec le combiné:
Lorsque la sonnerie se déclenche, décrocher le combiné ou appuyer sur **TALK**.

- Une fois que la personne effectuant le transfert aura raccroché, il sera possible d'amorcer la conversation.
- Pour prendre l'appel, il est possible d'appuyer sur la touche de ligne appropriée plutôt que d'appuyer sur **TALK**.

- Si la personne vers qui l'appel est transféré ne répond pas dans les 30 secondes après avoir terminé le transfert, l'appel revient à son origine. Appuyer sur la touche de ligne pertinente pour prendre l'appel. Si ce renvoi d'appel est laissé sans réponse pendant 2 minutes, l'appel est pris en charge par la réceptionniste automatisée qui avisera le demandeur qu'il lui est possible de laisser un message en suivant les instructions du Menu de traitement des appels incomplets (p. 68, 69).
- L'utilisateur de n'importe quel combiné peut prendre un appel transféré en appuyant sur la touche de ligne pertinente.

Appel conférence Poste de base Combiné

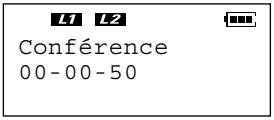
Cette fonction permet à un utilisateur de se joindre à une conversation déjà en cours pour établir une conférence à trois. Au moins un des deux autres interlocuteurs doit être sur une ligne réseau.

Conférence avec deux interlocuteurs extérieurs

1. Appuyer sur [HOLD] pour mettre le premier appel en garde.
2. Appuyer sur l'autre touche de ligne pour faire un appel ou répondre à un second appel entrant.
3. Après avoir établi la communication avec le second interlocuteur, appuyer sur [CONF] pour faire un appel conférence.

Poste de base

Combiné



(Ex.: Conférence sur LIGNE 1 et LIGNE 2)

- **Pour couper la communication sur les deux lignes**:
  Sur le poste de base: raccrocher le combiné ou appuyer sur [DIGITAL SP-PHONE].
  Sur le combiné sans fil: appuyer sur [TALK] ou placer le combiné sur le chargeur.
- **Pour couper la communication sur une ligne**, appuyer sur la touche de ligne pour l'interlocuteur avec qui la conversation n'est pas terminée.
- **Pour mettre les deux lignes en garde**, appuyer sur [HOLD].
  Pour parler avec l'un ou l'autre des interlocuteurs, appuyer sur la touche de ligne appropriée.
  Pour poursuivre la conversation sur les deux lignes, appuyer sur [CONF].

Conférence avec un appel extérieur et un appel intercom

1. Appuyer sur [HOLD] pour mettre le premier appel en garde.
2. Sur le poste de base:
   Appuyer sur la touche INTERCOM correspondante ([1] à [8]) au combiné avec lequel la communication doit être établie.
   OU
   Sur un combiné sans fil:
   Pour communiquer avec le poste de base, entrer [0].
   Pour communiquer avec un autre combiné, entrer le numéro de poste ([1] à [8]) lui correspondant.
3. Lorsque la personne demandée répond, appuyer sur [CONF] pour faire l'appel conférence.

- **Pour ne couper que l'intercommunication**, appuyer sur la touche de ligne.
- **Pour quitter la conférence:**
  Sur le poste de base: raccrocher le combiné ou appuyer sur [DIGITAL SP-PHONE].
  Sur le combiné sans fil:
  appuyer sur [TALK] ou placer le combiné sur le chargeur.
  Les deux autres interlocuteurs peuvent, au besoin, poursuivre leur conversation.

Répertoire téléphonique Poste de base Combiné

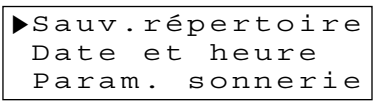
Il est possible de mémoriser des noms et des numéros de téléphone tant dans le répertoire du poste de base que dans celui du combiné sans fil. Le poste de base accepte jusqu'à 100 entrées tandis chaque combiné peut en recevoir 50. Toutes les entrées sont classées par ordre alphabétique (premier nom). Les répertoires offrent l'avantage de permettre la composition automatique; il suffit de sélectionner un des noms affichés.

Mémorisation de noms et de numéros dans le répertoire

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

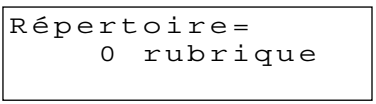
1 Appuyer sur [FUNCTION].

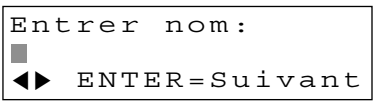
Poste de base



2 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Sauv.répertoire" appuyer sur ▶.

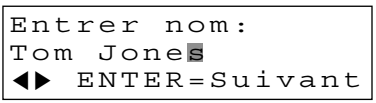
- Le nombre d'entrées ainsi que le message "Entrer nom:" s'affichent.



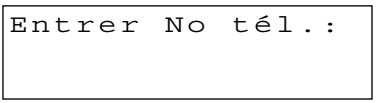


3 Entrer un nom ne comportant pas plus de 16 caractères au moyen des touches du clavier (p. 39).

- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.
- S'il n'est pas nécessaire d'entrer un nom, passer à l'étape 4.

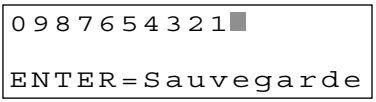


4 Appuyer sur [ENTER].



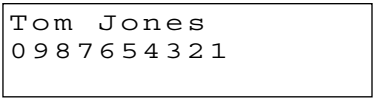
5 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).

- En cas d'erreur, appuyer sur [CLEAR]. Les chiffres sont supprimés de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche [CLEAR] enfoncée.



6 Appuyer sur [ENTER].

- Un bip est émis.
- Pour mémoriser d'autres entrées, recommencer à partir de l'étape 2.
- Pour revenir en mode attente, appuyer [EXIT].



- Si l'insertion d'une pause est requise pour la composition du numéro, appuyer sur [PAUSE] à l'étape 6. L'insertion d'une pause compte pour un chiffre (p. 48).
- Si le message "Mémoire saturée" s'affiche à l'étape 2, appuyer sur [EXIT] et supprimer les autres inscriptions du répertoire (p. 41).

Sélection des caractères pour la saisie des noms

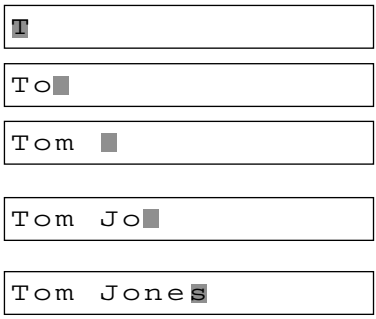
Les touches du clavier ([0] à [9]) aussi bien sur le poste de base que sur le combiné peuvent être utilisées pour saisir des lettres et des symboles. Les lettres sont imprimées sur les touches. La sélection des lettres se fait de la manière indiquée ci-dessous.

Touches	Nombre de pressions										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
[1]	#	&	’	(	)	*	,	–	.	/	1
[2]	A	B	C	a	b	c	2				
[3]	D	E	F	d	e	f	3				
[4]	G	H	I	g	h	i	4				
[5]	J	K	L	j	k	l	5				
[6]	M	N	O	m	n	o	6				
[7]	P	Q	R	S	p	q	r	s	7		
[8]	T	U	V	t	u	v	8				
[9]	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9		
[0]	0	Espace									
◄	Déplacement du curseur vers la gauche.										
►	Déplacement du curseur vers la droite. (Pour entrer un autre caractère avec la même touche, amener le curseur sur l’espace suivant.)										
[CLEAR]	Effacement des caractères.										

Pour corriger une erreur:
Appuyer sur ◄ ou ► pour amener le curseur sur le caractère à corriger, appuyer sur [CLEAR] pour le supprimer, puis faire la correction. Sur chaque pression de la touche [CLEAR] le caractère immédiatement à la gauche du curseur est effacé. Pour effacer tous les caractères à la fois, maintenir la touche [CLEAR] enfoncée.

Exemple: pour saisir “Tom Jones”:

1. Appuyer sur [8].
2. Appuyer sur [6] à six reprises, puis sur ►.
3. Appuyer sur [6] à quatre reprises, puis deux fois sur ►.
4. Appuyer sur [5], six fois sur [6] puis sur ►.
5. Appuyer sur [6] à cinq reprises, cinq fois sur [3] puis sur [7] à huit reprises.

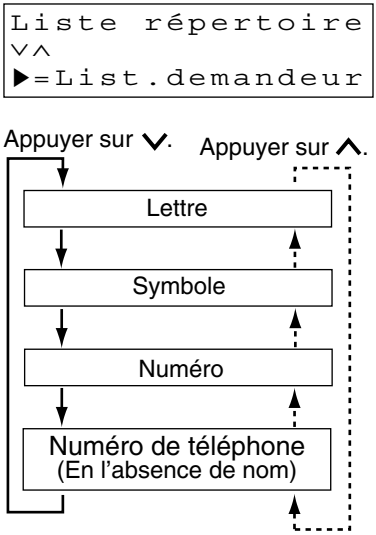


Composition à partir du répertoire

1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

2 Appuyer sur ⌄ ou ⌃ pour repérer l'inscription recherchée.
- Toutes les entrées au répertoire sont classées dans l'ordre illustré ci-contre.

3 Sur le poste de base:
Décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
OU
Sur le combiné sans fil:
Appuyer sur **TALK**.
- Le numéro est composé automatiquement.
- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que sur **DIGITAL SP-PHONE** ou **TALK**.



Recherche d'un nom par son initiale:

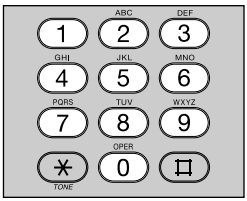
1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

2 Appuyer sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom comportant cette initiale s'affiche (se reporter à la table à la page 39).
Exemple: Pour rechercher "Frank", appuyer sur 3 jusqu'à ce que la première entrée commençant par la lettre "F" s'affiche.

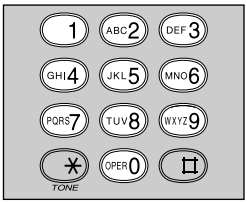
3 Appuyer sur ⌄ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche.

4 Sur le poste de base:
Décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
OU
Sur le combiné sans fil:
Appuyer sur **TALK**.
- Le numéro est automatiquement composé.
- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que sur **DIGITAL SP-PHONE** ou **TALK**.

Poste de base



Combiné sans fil



- Pour quitter le répertoire, appuyer sur **EXIT**.
- Si le message "Aucun demandeur" s'affiche à l'étape 1, cela signifie qu'aucun numéro de téléphone n'a été mémorisé.
- À l'étape 1, il est possible d'ouvrir la liste des demandeurs sur simple pression de la touche ► (p. 43).

Modification d'une entrée dans le répertoire

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

2 Appuyer sur ⌄ ou ⌃ pour repérer l'inscription à modifier.
- Pour rechercher une inscription par l'initiale, voir page 40.

3 Appuyer sur **EDIT**.
- Si le nom n'a pas à être modifié, passer directement à l'étape 5.

```
Entrer nom:
Jane
◄► ENTER=Suivant
```

4 Éditer le nom au moyen des touches du clavier (maximum de 16 caractères) (p. 39).
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◄ ou ►.

```
Entrer nom:
Jane Walker
◄► ENTER=Suivant
```

5 Appuyer sur **ENTER**.
- Si le numéro n'a pas à être modifié, passer directement à l'étape 7.

```
1234567

    ENTER=Sauveg.
```

6 Ajouter des chiffres au numéro si désiré.
- Appuyer sur **CLEAR** pour effacer le chiffre à la gauche du curseur. Pour effacer tous les chiffres à la fois, maintenir la touche **CLEAR** enfoncée.

```
0981234567

    ENTER=Sauveg.
```

7 Appuyer sur **ENTER**.
- Un bip est émis.
- Pour modifier une autre inscription, recommencer à partir de l'étape 2.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Suppression d'une entrée dans le répertoire

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

2 Appuyer sur ⌄ ou ⌃ pour repérer l'inscription à supprimer.
- Pour rechercher une inscription par l'initiale, voir page 40.

3 Appuyer sur **CLEAR**.
- Pour annuler la suppression, appuyer sur ◄.

```
Effacer?

◄=Non   ENTER=Oui
```

4 Appuyer sur **ENTER**.
- Un bip est émis et le message "Effacé" s'affiche.
- Pour effacer d'autres inscriptions, recommencer à partir de l'étape 2.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

- Pour supprimer toutes les inscriptions au répertoire, voir page 60.

Service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale. Sur abonnement au service d'affichage du demandeur, les renseignements concernant le demandeur s'affichent sur le poste de base et le combiné sans fil après le premier coup de sonnerie.
Le poste de base base peut enregistrer les renseignements portant sur un total de 50 demandeurs, regroupés sur la liste des demandeurs. Chaque combiné sans fil peut dresser une liste de 30 demandeurs.
Les données de la liste sont classées du plus récent appel au plus ancien. Sur réception du 51e appel sur le poste de base et du 31e sur un combiné, les renseignements concernant le plus ancien des appels sont supprimés.
Il est possible, à partir de la liste, de rappeler automatiquement un demandeur. Il est également possible de sauvegarder les nom et numéro de téléphone figurant sur la liste des demandeurs dans le répertoire automatique. Si un abonnement a été pris au service d'affichage d'appel en attente, les renseignements relatifs au second demandeur, dans le cas où un appel serait reçu sur une ligne déjà occupée, s'affichent (p. 48).

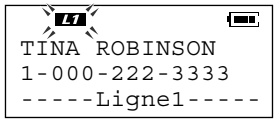
Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Après le premier coup de sonnerie, le nom et le numéro de téléphone du demandeur, ainsi que le numéro de la ligne demandée, s'affichent.

Poste de base

```
TINA ROBINSON
1-000-222-3333
-----Ligne1-----
```

Combiné sans fil



- Après la prise de l'appel, sa durée s'affiche.
- Dans le cas où les deux lignes recevraient chacune un appel en même temps, les renseignements sur les deux demandeurs s'afficheront en alternance.
- Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
  - — si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. L'affichage "`Nom et numéro non disponibles`" apparaît.
  - — identification impossible d'un appel interurbain. L'affichage "`Interurbain`" apparaît.
  - — si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, l'affichage "`Appel privé`" apparaît.
- Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
- Le service d'affichage du demandeur peut ne pas être disponible dans certaines régions. Pour plus de détails, communiquer avec la compagnie de téléphone.
- Dans le cas où la communication entre le combiné et le poste de base serait coupée lors de la réception d'un appel, les renseignements sur le demandeur ne pourront être enregistrés sur la liste des demandeurs du combiné.
- Les informations sur le demandeur ne seront pas affichées sur le poste de base lorsque la Réceptionniste automatisée prend l'appel (p. 63). Les informations seront affichées sur le combiné ou le poste de base après que le demandeur a sélectionné le poste.

Liste des demandeurs Poste de base Combiné

Si de nouveaux appels ont été reçus, le message, “Appels reçus” s’affiche en mode attente.

Poste de base

```
 1 JAN. 12:00

Appels reçus
```

Combiné sans fil

```
                [1]
Appels reçus
```

Affichage de la liste des demandeurs

La liste des demandeurs renferme les renseignements suivants: les nom et numéro de téléphone du demandeur, la date et l’heure de l’appel, et le nombre de fois qu’il a appelé.

Sur le poste de base

S’assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à liste.
- Le nombre de nouveaux appels reçus s’affiche.

```
 10 nouv appels
∨∧  ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur ∨ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ∧ pour une recherche à partir du plus ancien appel.
- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ∨ ou ∧.

```
JACK SMITH
1-234-567-8901
 9 JUIN 15:10
```

3 Pour fermer la liste, appuyer sur EXIT.

Sur le combiné sans fil

S’assurer que le combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.
- Le nombre de nouveaux appels reçus s’affiche.

```
 10 nouv appels
∨∧  ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur ∨ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ∧ pour une recherche à partir du plus ancien appel.
- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ∨ ou ∧.

```
CINDY TURNER
1-234-456-7890
 9 JUIN 10:38
```

3 Pour fermer la liste, appuyer sur EXIT.

- “Aucun demandeur” s’affiche à l’étape 1 lorsque la liste des demandeurs est vide.
- Si aucun renseignement sur le nom du demandeur n’est disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.
- Après la consultation de liste des nouveaux appels reçus, le message “Appels reçus” disparaît de l’affichage.
- À l’étape 1, il est possible d’ouvrir directement le répertoire en appuyant sur ▶ (p. 40).

Liste des demandeurs

Que signifie le symbole "√"

Après avoir consulté la liste des demandeurs, répondu à un appel ou rappelé un demandeur, le symbole "√" est ajouté aux renseignements sur le demandeur.

```
NANCY BROWN
1-000-222-3333
10 JUIN 15:10 √
```

Si un demandeur appelle plus d'une fois

Le nombre de fois qu'un demandeur a appelé est affiché (×2 à ×9). La date et l'heure du plus récent appel sont enregistrées. Après consultation des renseignements, le chiffre du nombre d'appels faits ×2 à ×9 sera remplacé par le symbole "√".

Ex.: Le demandeur a appelé à 5 reprises.

```
NANCY BROWN
1-000-222-3333
10 JUIN 15:10 ×5
```

Rappel à partir de la liste des demandeurs

Sur le poste de base

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.
- Le nombre de nouveaux appels reçus est affiché.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour repérer le demandeur recherché.

```
JACK SMITH
1-234-567-8901
 9 JUIN 15:10
```

3 Décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- L'appareil compose automatiquement le numéro affiché.
- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que sur **DIGITAL SP-PHONE**.

```
Comm.      Ligne2
12345678901
```

Sur le combiné sans fil

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.
- Le nombre de nouveaux appels reçus est affiché.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour repérer le demandeur recherché.

```
JACK SMITH
1-234-567-8901
 9 JUIN 15:10
```

3 Appuyer sur **TALK**.
- L'appareil compose automatiquement le numéro affiché.
- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que sur **TALK**.

```
L2
Comm.      Ligne2
12345678901
```

- Dans certains cas, il sera peut-être nécessaire de modifier le numéro avant de lancer la composition (p. 45).
  (Ex.: Suppression du "1" et de l'indicatif régional).
- Si les renseignements affichés sur le demandeur ne comportent pas un numéro de téléphone, il ne sera pas possible de rappeler ce demandeur.

Modification d'un numéro d'un demandeur

Quatre types de modification sont possibles.
S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

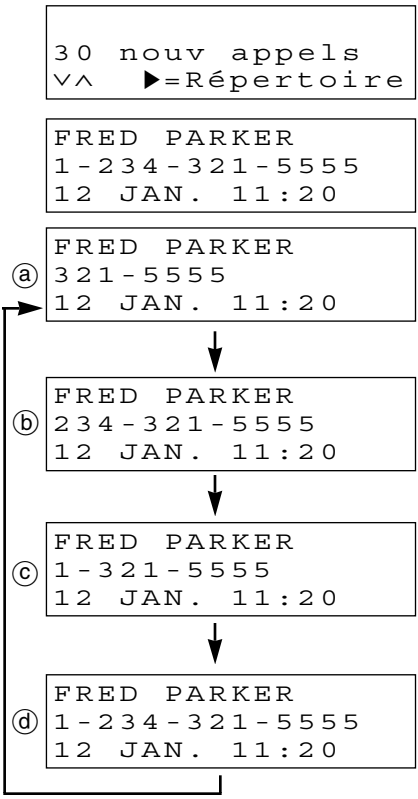
1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour repérer le demandeur recherché.

3 Appuyer sur **EDIT** pour sélectionner le mode de présentation du numéro. Sur chaque pression de la touche **EDIT**, le numéro adopte une présentation différente parmi les 4 possibles.

ⓐ N° téléphone
ⓑ Indicatif régional – N° téléphone
ⓒ 1 – N° téléphone
ⓓ 1 – Indicatif régional – N° téléphone

- L'ordre d'affichage des formes ⓐ – ⓓ varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.



4 Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure d'appel.
Pour rappeler à partir du poste de base, décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**. Sur le combiné sans fil, appuyer sur **TALK**.
Pour mémoriser un numéro dans le répertoire, appuyer sur **ENTER** (se reporter à la page 46, à partir de l'étape 3).

- Le numéro modifié à l'étape 3 ne sera pas conservé dans la liste des demandeurs.

Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

Le poste de base de même que les combinés sans fil peuvent sauvegader dans leur répertoire respectif les noms et numéros de téléphone figurant sur leur liste des demandeurs.

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.

```
30 nouv appels
∨∧   ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour repérer le demandeur recherché.

- S'il est nécessaire de modifier le numéro, voir page 45.

```
CINDY TURNER
1-234-456-7890
12 JAN. 11:20
```

3 Appuyer sur (ENTER).

```
Sauv.répertoire?

          ENTER=Oui
```

4 Appuyer de nouveau sur (ENTER).

```
CINDY TURNER
12344567890
```

En l'absence de données sur le demandeur, "`Entrer nom`" est affiché.

```
Entrer nom:
◀▶  ENTER=Sauveg.
```

a) Si un nom n'est pas nécessaire, appuyer sur (ENTER).

b) Si un nom est nécessaire, saisir le nom (p. 39), puis appuyer sur (ENTER).

```
Entrer nom:
CINDY TURNER
◀▶  ENTER=Sauveg.
```

- Un bip est émis.
- Pour enregistrer d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur (EXIT).

- Si le message "`Mémoire saturée`" s'affiche à l'étape 3, appuyer sur (EXIT). Pour supprimer des données en mémoire dans le répertoire, se reporter à la page 41.
- Il est impossible de mettre en mémoire les données sur un demandeur quand le numéro de téléphone n'est pas affiché.

Suppression des données de la liste des demandeurs

Après consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer une, plusieurs ou toutes les inscriptions sur la liste du poste de base ou des combinés.

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

Suppression de données d'un demandeur en particulier

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.

```
30 nouv appels
∨∧   ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour repérer le demandeur devant être supprimé de la liste.

```
TOM REAGAN
1-666-444-5555
12 JAN. 12:20 √
```

3 Appuyer sur **CLEAR**.

- Un bip est émis et les renseignements sont supprimés.
- Pour supprimer d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

```
Effacé
```

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

1 Appuyer sur ∨ ou ∧ pour accéder à la liste.

S'assurer que ce message est affiché.

```
 0 nouv appel
∨∧   ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur **CLEAR**.

- Pour annuler la suppression, appuyer sur ◀.

```
Effacer tout?

◀=Non  CLEAR=Oui
```

3 Appuyer sur **CLEAR**.

- Un bip est émis, puis toutes les entrées sont supprimées.

```
Effacement comp.
```

Fonctions spéciales

Utilisation de la touche de PAUSE Poste de base Combiné
(pour système PBX analogique/service interurbain)

Il est recommandé d'appuyer sur [PAUSE] entre le numéro d'accès à la ligne réseau et la composition du numéro de téléphone pour insérer une pause lors de la composition.
Ex.: Numéro d'accès à la ligne réseau [9] (PBX)
[9] ➡ [PAUSE] ➡ Numéro de téléphone

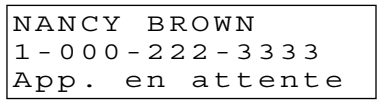
- Une pression sur la touche [PAUSE] insère une pause de 3,5 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche [PAUSE] augmente la durée de pause.

Service d'appel en attente Poste de base Combiné

Si, dans le cours d'une communication, un second appel devait être reçu, une tonalité d'appel en attente est émise. Pour prendre le second appel, appuyer sur [CALL WAIT].

- Le premier appel est mis en garde.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur [CALL WAIT].
- Le service d'appel en attente n'est pas disponible lorsque:
  — le premier appel sur la ligne a été placé en garde,
  — un téléphone branché en parallèle est en ligne,
  — un appel conférence est en cours (p. 37), ou
  — le premier appel est traité par la réceptionniste automatisée ou la messagerie vocale (p. 63, 70).
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appel en attente avec affichage du demandeur



Le service d'affichage d'appel en attente permet l'affichage, sur le poste de base et le combiné sans fil, des renseignements sur le second demandeur. Le signal sonore propre à un appel en attente est d'abord émis, puis le nom et le numéro de téléphone du second demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage du combiné, en alternance avec le message "App. en attente".

- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

Service d'appel en attente de luxe

Poste de base Combiné

Ce téléphone est compatible avec le service d'appel en attente de luxe offert par certaines compagnies de téléphone.
Les abonnés à ce service peuvent profiter non seulement de l'affichage, tant sur le poste de base que sur les combinés sans fil, des renseignements concernant le second demandeur sur la même ligne, mais aussi de plusieurs choix quant au traitement du second appel (p. 50).

Avant d'utiliser le service d'appel en attente de luxe, activer le mode "Choix AppAtten".

- Pour plus de renseignements sur ce service, veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Activation du mode "Choix AppAtten" Poste de base

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur (FUNCTION).

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Aff. demandeur", puis appuyer sur ►.

3 Appuyer sur ► pour sélectionner "Choix AppAtten".
- L'indication "Non" (désactivé-réglage implicite) est affichée pour chaque ligne.

```
Choix AppAtten
Ligne1   Ligne2
Non      Non
```

4 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ∨ ou ∧ pour chaque ligne. Pour passer à l'autre ligne, appuyer sur ► ou ◄.

5 Appuyer sur (ENTER).
- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur (EXIT).

Pour désactiver le mode "Choix AppAtten" sélectionner "Non" à l'étape 4.

Utilisation du service d'affichage d'appel en attente de luxe *Poste de base* *Combiné*

Il est possible de choisir parmi les options suivantes affichées sur le poste de base et le combiné.

Affichage	Signification
Rép (Réponse)	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second demandeur entend le message de garde de la compagnie de téléphone et est mis en attente.
Mess (Message)	Le second demandeur entend le message d'occupation de la compagnie de téléphone (Ex.: "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment") et la communication est coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale si vous êtes abonné. La fonction de "Renvoi", étant exclusive au service de messagerie vocale offert par la compagnie de téléphone, ne peut pas fonctionner avec la messagerie vocale incorporée.
Libér (Libération)	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conf (Conférence)	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence. **Pendant une conférence téléphonique,** il est possible de choisir entre "Libér appel1" ou "Libér appel2" pour couper la communication avec l'un ou l'autre demandeur.
Reprise	Permet de revenir au demandeur mis en garde pendant que l'appel en cours est mis en garde.

1 Lors de l'émission de la tonalité d'appel en attente, les données sur le second demandeur s'affichent. Appuyer alors sur **CALL WAIT**.

- Le menu des options s'affiche.

```
NANCY BROWN
1-000-222-3333
App. en attente
```

2 Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 6).

- L'affichage passe au mode de durée de l'appel.

```
1:Rép    4:Renvoi
2:Garde  5:Libér
3:Mess   6:Conf
```

Si "Rép" (Réponse) ou "Garde" a été sélectionnée,
les options suivantes sont offertes:

"Reprise": pour revenir au demandeur en attente.

"Libérer": pour couper la communication en cours et répondre à l'appel en attente.

"Conférence": pour établir une conférence à trois.

```
1:Reprise
2:Libérer
3:Conférence
```

Appuyer sur **CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 3).

- Si "Reprise" a été sélectionnée, il est possible de rappeler le menu d'options principal pour continuer la sélection. Appuyer sur **CALL WAIT**.

Si "Conf" (Conférence) a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:

"Libér appel1": pour couper la communication avec le premier demandeur.

"Libér appel2": pour couper la communication avec le deuxième demandeur.

```
1:Libér appel1
2:Libér appel2
```

Appuyer sur **CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 ou 2).

- À l'étape 2, il est également possible de sélectionner l'option voulue en appuyant sur ∨ ou ∧, jusqu'à ce que l'option en question clignote, puis en appuyant sur **CALL WAIT**.
- Pour quitter le menu des options, appuyer sur **EXIT** ou attendre 20 secondes. L'affichage de la durée de l'appel est rétabli.
- Le service d'appel en attente n'est pas disponible lorsque:
  — le premier appel sur la ligne a été placé en garde,
  — un téléphone branché en parallèle est en ligne,
  — un appel conférence est en cours (p. 37), ou
  — le premier appel est traité par la réceptionniste automatisée ou la messagerie vocale (p. 63, 70).
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité *Poste de base* *Combiné*

(pour abonnés à un service à impulsions)

Appuyer sur **TONE** avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

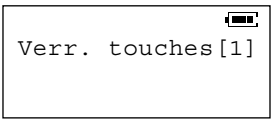
- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.
- Les numéros d'accès entrés après une pression sur la touche **TONE** seront ignorés lors de la recomposition.

Verrouillage des touches *Combiné*

Il est possible de verrouiller toutes les touches du combiné, y compris celles de navigation. Lorsque le verrouillage des touches est activé, seule la réponse aux appels entrants est possible.

S'assurer que le combiné sans fil est en mode attente.

Maintenir la touche **FUNCTION** enfoncée jusqu'à ce qu'un bip bref soit émis.



- Lorsque les touches sont verrouillées, même les appels d'urgence ne sont pas possibles. Le verrouillage des touches doit être désactivé.

Pour déverrouiller, maintenir la touche **FUNCTION** enfoncée jusqu'à ce qu'une tonalité brève soit émise.

- L'indication "Verr. touches" disparaît de l'affichage.

Touche commutateur (FLASH) *Poste de base* *Combiné*

Une pression sur la touche **FLASH** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

Durée de rappel pour chaque ligne *Poste de base*

La durée de rappel-ou temporisation de la commutation-est fonction du central téléphonique ou de l'autocommutateur privé (PBX) utilisé. Les temporisations possibles sont les suivants: "700, 600, 400, 300, 250, 110, 100 or 90 ms (milliseconds)". Par dédaut, la temporisation est réglée à "700 ms".

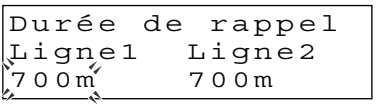
S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. compo.", puis appuyer sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Touche commut.", puis appuyer sur ►.

- Les paramètres courants s'affichent.



4 Sélectionner la durée de rappel voulue en appuyant sur ∨ ou ∧ pour chaque ligne.
Pour passer à l'autre ligne, appuyer sur ► ou ◄.

5 Appuyer sur **ENTER**.

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

- Pour les utilisateurs reliés à un système PBX, une plus longue durée peut être nécessaire afin d'accéder aux fonctions PBX (transfert d'appels, etc.). Consulter le fournisseur du système PBX pour connaître le réglage nécessaire.

Réglage de la fonction de communication automatique *Combiné*

Cette fonction permet de prendre les appels en décrochant tout simplement le combiné sans fil du chargeur sans avoir à presser la touche [TALK]. Pour permettre l'affichage des renseignements sur le demandeur après avoir décroché le combiné, désactiver cette fonction (NON).
Par défaut, cette fonction est activée (OUI).
S'assurer que le combiné sans fil est en mode attente.

1. Appuyer sur [FUNCTION].
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Sélect. comm.", puis appuyer sur ▶.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Communic. auto", puis appuyer sur ▶.
   - Le paramètre courant est affiché.

```
Communic. auto
              Oui
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

4. Sélectionner "Non" ou "Oui" en appuyant sur ∨ ou ∧.
5. Appuyer sur [ENTER].
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

- Pour prendre un appel avec la fonction de communication automatique d'appels désactivée, décrocher le combiné du chargeur, puis appuyer sur [TALK] ou sur la touche de ligne pertinente.

Sélection du type de sonnerie *Poste de base* *Combiné*

Il est possible de sélectionner le type de sonnerie que fait entendre le poste de base et les combinés sans fil. Il y a un choix de quatre (4) types de sonnerie pour chaque ligne. Par défaut, le type 1 est sélectionné.
La programmation doit être faite séparément pour le poste de base et chacun des combinés.
S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1. Appuyer sur [FUNCTION].
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. sonnerie", puis appuyer sur ▶.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Type sonnerie", puis appuyer sur ▶.
   - Les paramètres courants sont affichés.

```
Type sonnerie
Ligne1   Ligne2
1            1
```

4. Entrer le type voulu pour chaque ligne en appuyant sur la touche de clavier ([1] à [4]) pertinente. Pour passer à l'autre ligne, appuyer sur ▶ ou ◀.
   - Après chaque sélection, la sonnerie se déclenche pour confirmer le paramétrage.
5. Appuyer sur [ENTER].
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

Sélection automatique de ligne libre Poste de base Combiné

Le poste de base et les combinés sans fil sélectionnent automatiquement une ligne libre pour faire un appel. Il est possible de changer le paramétrage de la sélection automatique de ligne tant pour le poste de base que pour les combinés.

La programmation doit être faite séparément pour le poste de base et chacun des combinés.

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Sur le poste de base:
Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Param. ligne`", puis appuyer sur ►.
OU
Sur le combiné sans fil:
Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Sélect. comm.`", puis appuyer sur ►.

3 Pendant que la flèche est vis-à-vis "`Sélection ligne`" appuyer sur ►.

- Le paramètre courant est affiché.

```
Sélection ligne
          :Auto
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

Auto:
Une ligne est automatiquement sélectionnée (la LIGNE 1 a préséance) pour faire un appel (par défaut).

Ligne1: La ligne 1 est automatiquement sélectionnée.

Ligne2: La ligne 2 est automatiquement sélectionnée.

4 Sélectionner le paramétrage voulu an appuyant sur ∨ ou ∧.

5 Appuyer sur **ENTER**.

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

- Peu importe le paramétrage, il est possible de sélectionner une ligne manuellement sur simple pression de la touche de ligne.

Restriction de l'accès à l'interurbain Poste de base

Il est possible d'empêcher que certains numéros puissent être composés sur le poste de base et les combinés sans fil. Les numéros de téléphone précédés d'un code de restriction ne peuvent être composés. On peut attribuer jusqu'à 4 numéros à accès restreint (chacun pouvant comporter jusqu'à 11 chiffres) à la fois sur le poste de base et sur chacun des combinés sans fil, s'il y a lieu. Lorsqu'on tente de composer un numéro à accès restreint, une tonalité d'occupation se fait entendre et le message "Restrict. appel" s'affiche. Par défaut, cette fonction est désactivée (NON).

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. compo.", puis appuyer sur ▶.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Restrict. appel", puis appuyer sur ▶.

- "1" indique le premier numéro à accès restreint.

```
▶Restrict.appel1
 No.:
 Poste:---------
```

(Pour enregistrer les autres numéros à accès restreint, en sélectionner le numéro au moyen d'une touche du clavier, 2 à 4.)

4 Appuyer sur ∨ pour sélectionner "No.".

```
 Restrict.appel1
▶No.:■
 Poste:---------
```

5 Entrer le numéro auquel l'accès doit être restreint (jusqu'à concurrence de 11 chiffres).

- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres sont effacés à partir de la droite. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **CLEAR** enfoncée.

6 Appuyer sur ∨ pour sélectionner "Poste".

```
 Restrict.appel1
 No.:111
▶Poste:---------
```

7 Entrer les numéros des poste (1 à 8) sur lesquels il ne doit pas être possible de composer les numéros à accès restreint. Pour le poste de base, entrer 0.

- En cas d'erreur, appuyer de nouveau sur la touche numérique pour effacer l'entrée.
- Pour effacer tous les numéros, appuyer sur **CLEAR**.

```
 Restrict.appel1
 No.:111
▶Poste:-2-4----0
```

8 Appuyer sur **ENTER**.

- Un bip est émis.

  Ex.: Les numéros commençant par "111" ne peuvent être composés sur les combinés 2 et 4 et sur le poste de base.

```
 Restrict.appel1
 No.:111
 Poste:-2-4----0
```

- Pour enregistrer un second numéro à accès restreint, recommencer depuis l'étape 3.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Annulation des paramètres de restriction sur le(s) combiné(s) et(ou) le poste de base

Recommencer les étapes 1 à 4 à la page 55, puis appuyer sur ∨ pour sélectionner "Poste". Effacer le(s) numéro(s) de poste de base et(ou) du(des) combiné(s) en appuyant sur les touches (0, 1 à 8), du clavier, puis appuyer sur ENTER.

Annulation de la restriction

Recommencer les étapes 1 à 3 à la page 55. Sélectionner les numéros à accès restreint "1" à "4" au moyen des touches (1 à 4) du clavier. Appuyer sur CLEAR, puis sur ENTER.

Tonalité d'appel entrant *Poste de base* *Combiné*

Pendant une communication sur une ligne, l'utilisateur peut être informé, par l'émission de deux tonalités, de l'arrivé d'un appel sur l'autre ligne. Cet avis d'appel peut aussi se faire entendre pendant une intercommunication ou l'écoute des messages (p. 73, 76). Si cette fonction est activée (OUI), la tonalité d'appel entrant est émise tant que l'appel sur l'autre ligne n'aura pas été pris. Pour désactiver la tonalité d'appel entrant, sélectionner (NON). Pour limiter à deux le nombre d'émissions de la tonalité, régler à la valeur "2". Par défaut, cette fonction est désactivée sur le poste de base et activée sur le combiné.

La programmation doit être faite séparément pour le poste de base et chacun des combinés.

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur FUNCTION.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. sonnerie", puis appuyer sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Appel entrant", puis appuyer sur ►.

- Le paramètre courant est affiché.

4 Sélectionner le paramètre voulu, "2", "Oui" ou "Non", en appuyant sur ∨ ou ∧.

```
Appel entrant
    tonalité:2
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

5 Appuyer sur ENTER.

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur EXIT.

Numéro d'identification personnel (NIP) Poste de base

Un NIP (numéro d'identification personnel) à 4 chiffres peut être utilisé pour empêcher l'enregistrement non autorisé d'un combiné sur le poste de base. Une fois le NIP programmé, il sera nécessaire de l'entrer pour enregistrer un combiné sans fil (p. 58).

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur (FUNCTION).

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.

3 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Entrer NIP" appuyer sur ►.

```
Entrer nouv. NIP
              :----
     ENTER=Régler
```

4 Entrer un NIP à 4 chiffres, puis appuyer sur (ENTER).

- En cas d'erreur, appuyer sur (CLEAR), puis entrer le NIP à nouveau.

```
Entrer nouv. NIP
de nouveau :----
ENTER=Sauvegarde
```

5 Entrer le NIP une autre fois, puis appuyer sur (ENTER).

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur (EXIT).

Une fois programmé, il n'est pas possible de confirmer le NIP; aussi, est-il recommandé de l'écrire et de le conserver. Si le NIP est oublié, consulter la section "Effacement du paramétrage" (p. 92).

Modification du NIP

1 Appuyer sur (FUNCTION). Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.

2 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Entrer NIP" appuyer sur ►.

```
Entrer anc. NIP
              :----
     ENTER=Régler
```

3 Entrer le NIP courant, puis appuyer sur (ENTER).

```
Entrer nouv. NIP
              :----
     ENTER=Régler
```

4 Entrer un nouveau NIP à 4 chiffres, puis appuyer sur (ENTER).

```
Entrer nouv. NIP
de nouveau :----
ENTER=Sauvegarde
```

5 Entrer le nouveau NIP une autre fois, puis appuyer sur (ENTER).

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur (EXIT).

Pour effacer le NIP, recommencer les étapes 1 à 3, puis appuyer à deux reprises sur (ENTER).

Enregistrement des combinés sans fil optionnels au moyen du NIP *Poste de base et combiné*

Le combiné sans fil inclus a été préenregistré sur le poste de base. Il est par contre nécessaire d'enregistrer tout combiné sans fil supplémentaire, lequel ne pourra fonctionner s'il n'a pas fait l'objet d'un enregistrement. Un numéro est attribué au combiné au moment de son enregistrement. Ce numéro est par la suite utilisé à la manière d'un numéro de poste (p. 34, 63). Après qu'un NIP ait été programmé (p. 57), il doit être entré pour permettre l'enregistrement. L'enregistrement se fait un combiné à la fois.
S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.
Le temps alloué à l'enregistrement d'un combiné est limité à 1 minute.

1 **Sur le poste de base:** Appuyer sur [**FUNCTION**].

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enreg. combinés", puis appuyer sur ►.

```
Enregistrement
combiné
```

4 **Sur le combiné sans fil:** Appuyer sur [**FUNCTION**].

5 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.

6 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Enreg. combinés" puis appuyer sur ►.

```
Enregistrement
combiné
```

7 Entrer le NIP (p. 57).

```
Enreg. combinés
Entrer NIP:■---
    ENTER=Régler
```

- Si le mauvais NIP a été entré, appuyer sur [**CLEAR**], puis entrer le NIP de nouveau.

8 Appuyer sur [**ENTER**].

9 **Sur le poste de base/combiné sans fil:** Attendre qu'un bip soit émis sur le poste de base et le combiné, et que le numéro attribué au combiné s'affiche sur les deux appareils.
Ex.: Combiné n° 5.

Poste de base

```
Combiné5
enregistré
```

Combiné sans fil

```
Combiné5
enregistré
```

- Pour revenir en mode attente, appuyer sur [**EXIT**].
- Le numéro du combiné ([1] à [8]) s'affiche sur le combiné.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné sans fil *Poste de base et combiné*

Si un combiné donné n'est plus requis, ou encore si un combiné doit être enregistré auprès d'un autre poste de base de même modèle, il sera peut-être nécessaire d'annuler son enregistrement.
L'annulation de l'enregistrement ne peut se faire qu'un combiné à la fois.
S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

Sur le poste de base

1. Appuyer sur (**FUNCTION**).
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Désenreg.", puis appuyer sur ►.
   - Les numéros des combinés enregistrés s'affichent.

   ```
   Désenreg.
   NoComb:12345678
   ◄►   ENTER=Régler
   ```
4. Appuyer sur ► ou ◄ pour amener le curseur sur le numéro correspondant au combiné dont l'enregistrement doit être annulé.
5. Appuyer sur (**ENTER**).

   ```
   Désenregistrer?
   Combiné3
   ◄=Non   CLEAR=Oui
   ```
   - Pour ne pas procéder à l'annulation, appuyer sur ◄.
6. Appuyer sur (**CLEAR**).
   - Un bip est émis et le message "Effacé" est affiché.
   - Pour annuler l'enregistrement d'un autre combiné, recommencer depuis l'étape 3.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur (**EXIT**).

Sur le combiné sans fil

1. Appuyer sur (**FUNCTION**).
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Enregistrement", puis appuyer sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Désenreg.", puis appuyer sur ►.

   ```
   Désenregistrer?
   Combiné3
   ◄=Non   CLEAR=Oui
   ```
   - Pour ne pas procéder à l'annulation, appuyer sur ◄.
4. Appuyer sur (**CLEAR**).
   - Un bip est émis et le message "Effacé" est affiché.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur (**EXIT**).
   - L'indication [–] s'affiche.

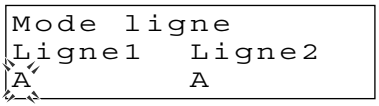
L'annulation doit se faire aussi bien sur le poste de base que sur le combiné sans fil.

- Le combiné sans fil ne fonctionnera pas. Pour pouvoir l'utiliser de nouveau, il sera nécessaire de l'enregistrer (p. 21, 58).

Sélection du mode de ligne *Poste de base*

Si la ligne est reliée à un système à faible tension tel un système PBX, sélectionner le type “B”. Autrement, le voyant de ligne pourrait ne pas fonctionner normalement, l’affichage d’appel en attente pourrait ne pas pouvoir être utilisé (p. 48), la tonalité d’appel entrant pourrait ne pas être émise (p. 56), et la fonction d’envoi de message à un téléavertisseur pourrait ne pas fonctionner (p. 87). Le type “A” est sélectionné par défaut sur les deux lignes. **S’assurer que le poste de base est en mode attente.**

1. Appuyer sur [FUNCTION].
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu’à ce que la flèche soit vis-à-vis “Param. ligne”, puis appuyer sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu’à ce que la flèche soit vis-à-vis “Rég. mode ligne”, puis appuyer sur ►.
   - Les paramètres courants s’affichent.

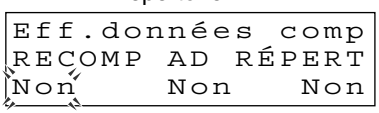


4. Sélectionner “B” ou “A” en appuyant sur ∨ ou ∧ pour chaque ligne. Pour passer à l’autre ligne, appuyer sur ► ou ◄.
5. Appuyer sur [ENTER].
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

Effacement du répertoire, de la liste des demandeurs et de la liste de recomposition *Poste de base* *Combiné*

Il est possible de supprimer toutes les inscriptions dans le répertoire, la liste des demandeurs et la liste de recomposition. **La programmation doit être faite séparément pour le poste de base et chacun des combinés. S’assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.**

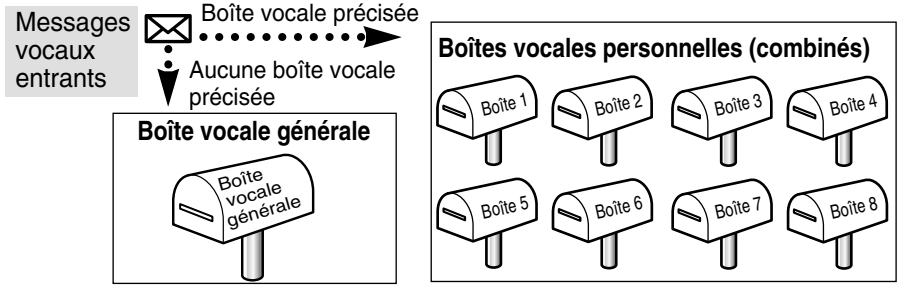
1. Appuyer sur [FUNCTION].
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu’à ce que la flèche soit vis-à-vis “Initialisation”, puis appuyer sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu’à ce que la flèche soit vis-à-vis “Données compo.”, puis appuyer sur ►.
   - Les paramètres courants s’affichent.
     RECOMP=Liste de recomposition
     AD=Liste des demandeurs
     RÉPERT=Répertoire



4. Sélectionner “Oui” pour supprimer la liste en appuyant sur ∨ ou ∧. Pour ne pas supprimer la liste, sélectionner “Non” Pour passer à une autre liste, appuyer sur ► ou ◄.
5. Appuyer sur [ENTER].
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

Messagerie vocale

Le système de messagerie vocale permet de recevoir et d'acheminer des messages vocaux dans des boîtes vocales. L'appareil peut prendre en charge une boîte vocale générale et 8 boîtes personnelles, lesquelles sont attribuées aux combinés sans fil enregistrés. Les numéros des boîtes vocales sont les mêmes que les numéros des combinés.
La messagerie vocale fonctionne de pair avec la fonction Réceptionniste automatisée, laquelle achemine les appels entrants à la boîte vocale demandée permettant ainsi à un demandeur de laisser un message (p. 63). Dans le cas où le demandeur ne précise pas de boîte vocale, son appel est acheminé à la boîte vocale générale. Tous les appels traités par le système de réponse-ou répondeur (p. 70), sont acheminés à la boîte vocale générale. **Il est possible de paramétrer le traitement des appels tant par la réceptionniste automatisée que par le système de réponse sur l'une ou l'autre des lignes.**



- Le nombre maximum de boîtes vocales pouvant être prises en charge est égal au nombre de combinés enregistrés.

Les utilisateurs du poste de base et des combinés sans fil ont accès à la messagerie vocale par le biais de leur boîte vocale. L'utilisateur d'un combiné n'a accès qu'à sa propre boîte vocale. Quant à la boîte vocale générale, elle est gérée par l'utilisateur du poste de base; les utilisateurs des combinés peuvent avoir accès à cette boîte vocale.
Les fonctions suivantes sont possibles:
—écoute des messages laissés dans une boîte vocale (p. 73, 76);
—transfert d'un message laissé dans une boîte à d'autres boîtes vocales (p. 75, 77);
—enregistrement d'un message dans une ou plusieurs autres boîtes vocales (p. 79);
Il est également possible d'actionner les fonctions de la messagerie vocale à distance depuis un téléphone à clavier (p. 84).

Tous les messages (bienvenue, entrant, etc.) sont sauvegardés dans une mémoire numérique (p. 74). **La durée totale des messages pouvant être sauvegardés est environ 50 minutes** (environ 100 minutes dans le mode "Enregistrement longue durée" comme expliqué à la page 80). Le temps alloué à chaque demandeur est fixé à 3 minutes. Un maximum de 255 messages (y compris le message réponse) peut être enregistré.

- L'utilisateur du poste de base peut faire l'écoute des appels entrants dont l'enregistrement est en cours dans la boîte vocale générale (voir "Filtrage des appels" à la page p. 80).
- L'utilisateur du poste de base peut vérifier la durée d'enregistrement encore disponible ainsi que le nombre de messages pouvant encore être enregistrés (p. 81).

Programmation du mot de passe d'accès à la boîte vocale *Poste de base* *Combiné*

Assigner un mot de passe **à 4 chiffres (0000-9999)** à chaque boîte vocale afin d'empêcher que des personnes non autorisées puissent accéder aux boîtes vocales et prendre connaissance des messages à partir d'un téléphone à clavier. Par défaut, le mot de passe de la boîte vocale générale est "0000". Le mot de passe par défaut de chaque boîte vocale est un nombre de 4 chiffres répétant le numéro de la boîte vocale (par ex.: "1111" pour la boîte vocale 1, "2222" pour la boîte vocale 2). Chaque mot de passe doit être unique.
Il est possible d'empêcher l'accès illicite à une boîte vocale personnelle à partir d'un combiné au moyen de ce mot de passe. Au besoin, désactiver le mode d'accès direct au combiné, ce qui interdit l'accès aux fonctions de la touche ✉ (MESSAGERIE VOCALE) sans l'entrée au préalable du mot de passe. Par défaut, ce mode est activé. **Le mot de passe de la boîte vocale générale doit être programmé sur le poste de base tandis que celui de chaque boîte vocale personnelle doit l'être sur le combiné lui correspondant.**
S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1 Appuyer sur [**FUNCTION**], et sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Messagerie voc.`", puis appuyer sur ►.

2 Pendant que la flèche est vis-à-vis "`Mot de passe`" appuyer sur ►.
- Le mot de passe s'affiche.

3 Entrer un mot de passe de **4 chiffres.**
- En cas d'erreur, appuyer sur [**CLEAR**], puis recommencer.

4 Sur le poste de base:
Appuyer sur [**ENTER**].
OU
Sur le combiné sans fil, activer/désactiver le mode d'accès direct:
① Appuyer sur [**ENTER**].

```
Acc.dir.combiné
          :Oui
∨∧ENTER=Sauveg.
```

② Sélectionner "`Non`" ou "`Oui`" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis appuyer sur [**ENTER**].
- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur [**EXIT**].

Vérification du mot de passe:
Recommencer les étapes 1 et 2.
- Le mot de passe s'affiche. La vérification terminée, appuyer sur [**EXIT**].

Effacement du mot de passe

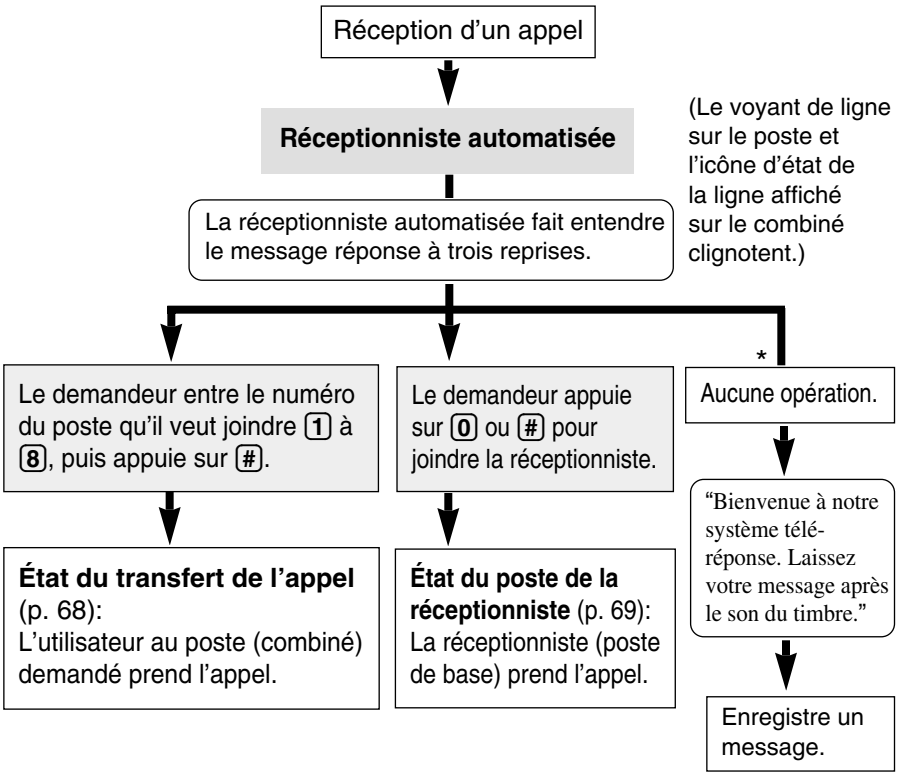
Après effacement du mot de passe, il ne sera pas possible d'utiliser l'actionnement à distance.
Appuyer sur [**CLEAR**] à l'étape 3, puis sur [**ENTER**].
- Le mode d'accès direct au combiné sera activé et l'accès à la boîte vocale pourra se faire à partir du combiné sans avoir à entrer le mot de passe.

Fonctionnement de la fonction Réceptionniste automatisée

La fonction Réceptionniste automatisée constitue un outil de communication souple pouvant accroître la productivité en améliorant la gestion des appels. La réceptionniste automatisée prend les appels entrants et les achemine soit au poste de base soit au combiné (poste) demandé.
Le poste de base joue le rôle d'une réceptionniste et les combinés, celui de postes. Les numéros de postes sont les mêmes que ceux des combinés (p. 21, 58). Les demandeurs peuvent joindre la boîte vocale voulue pour y laisser leur message. Le système peut être assigné à l'une ou l'autre des lignes selon les besoins (p. 64).

Appel à la réceptionniste automatisée

Lorsqu'un demandeur appelle sur la ligne à laquelle la réceptionniste automatisée a été attribuée, il entend d'abord un message réponse. Il est possible d'utiliser soit un message personnalisé soit celui qui a été préenregistré (p. 64, 65).


Réception d'un appel
Réceptionniste automatisée
(Le voyant de ligne sur le poste et l'icône d'état de la ligne affiché sur le combiné clignotent.)
La réceptionniste automatisée fait entendre le message réponse à trois reprises.
Le demandeur entre le numéro du poste qu'il veut joindre 1 à 8, puis appuie sur #.
Le demandeur appuie sur 0 ou # pour joindre la réceptionniste.
*
Aucune opération.
État du transfert de l'appel (p. 68): L'utilisateur au poste (combiné) demandé prend l'appel.
État du poste de la réceptionniste (p. 69): La réceptionniste (poste de base) prend l'appel.
"Bienvenue à notre système télé-réponse. Laissez votre message après le son du timbre."
Enregistre un message.

*Les demandeurs qui ne seraient pas familiarisés avec le fonctionnement d'une messagerie vocale ou qui utilisent un téléphone à cadran seront transférés à la boîte vocale générale dans laquelle ils pourront laisser un message.

Paramétrage de la fonction Réceptionniste automatisée *Poste de base*

La fonction Réceptionniste automatisée peut être assignée à l'une ou l'autre des lignes. Il est possible d'enregistrer un total de 5 messages de **2 minutes** chacun. Un même message réponse peut être utilisé sur les deux lignes. De plus, ces mêmes messages peuvent être utilisés sur le système de télé-réponse (p. 70).

Il est recommandé d'enregistrer des **messages réponses brefs** (voir exemple à la page suivante) de manière à laisser plus de temps pour l'enregistrement des messages entrants.

En l'absence d'un message personnalisé, le message préenregistré suivant sera entendu:
"Bonjour, ici le système automatisé. Veuillez composer le poste de votre correspondant, puis appuyer sur la touche du carré. Si vous utilisez un téléphone à cadran, patienter quelques instants."

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

Activation de la fonction Réceptionniste automatisée et sélection du message réponse préenregistré

Si le voyant ANSWER ON est allumé, appuyer sur la touche **ANSWER ON** pour l'éteindre.

1 Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne.
- Le voyant ANSWER ON s'allume.
- Le paramètre courant s'affiche.

```
Réponse auto
Msg-rép.préenreg
-L1-   ▶=Modifier
```

2 Appuyer sur ▶ dans un délai ne dépassant pas 10 secondes.

```
 Réception. auto
▶Réponse auto
∨∧        ▶=Régler
```

3 Sélectionner "Réception auto" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis appuyer sur ▶.

```
Sélect. msg-rép.
:Préenregistré
∨∧        ▶=Régler
```

4 Pour sélectionner "Msg-rép. préenreg", appuyer sur ▶.
- Le message réponse préenregistré est entendu.
- L'icône de réceptionniste automatisée de la ligne s'affiche.

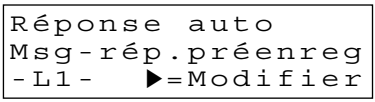
```
Ligne1
Réception. auto
Msg-rép.préenreg
```

```
                L1
 1 JAN.  12:00
```

Activation de la fonction Réceptionniste automatisée et enregistrement d'un message réponse

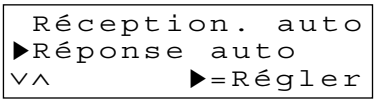
Si le voyant ANSWER ON est allumé, appuyer sur la touche **ANSWER ON** pour l'éteindre.

1 Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne.
- Le voyant ANSWER ON s'allume.
- Le paramètre courant s'affiche.

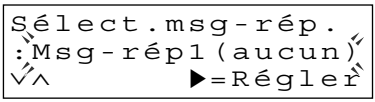


2 Appuyer sur ▶ dans un délai ne dépassant pas 10 secondes.

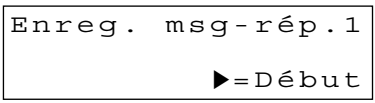
3 Sélectionner "Réception auto" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis appuyer sur ▶.



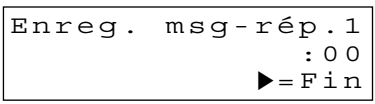
4 Sélectionner "Msg-rép.1" en appuyant sur ∨ ou ∧.
- Si aucun message réponse n'a été enregistré, "(aucun)" s'affiche.
- Sur chaque pression de ∨, le message change de "Msg-rép.1" jusqu'à "Msg-rép.5".



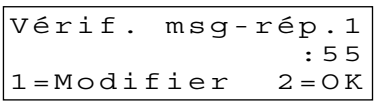
5 Appuyer sur ▶.



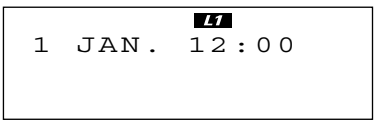
6 Appuyer sur ▶ pour débuter l'enregistrement.



7 Après la tonalité, parler clairement, à une distance d'environ 20 cm (8 po) du microphone. L'enregistrement terminé, appuyer sur ▶.
- Si le temps écoulé excède 2 minutes, l'enregistrement cesse automatiquement.
- Le message enregistré est entendu.
- Pour modifier le message, appuyer sur 1 et recommencer à partir de l'étape 6.



8 Appuyer sur 2 pour sélectionner le message.
- L'icône de réceptionniste automatisée de la ligne s'affiche.



Exemple de message réponse:
"Bienvenue chez (raison sociale). Pour M. Gravel, faites le 1; pour M. Dupuis, faites le 2, puis appuyez sur la touche dièse"

- Pour régler le volume sur le haut-parleur, appuyer sur ∧ ou ∨.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT**.

Sélection/modification du message réponse

Si le voyant ANSWER ON est allumé, appuyer sur la touche **ANSWER ON** pour l'éteindre.

1. Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne, puis sur ► dans moins de 10 secondes.
2. Sélectionner "Réception. auto" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis appuyer sur ►.
3. Sélectionner un message répons "Msg.-rép.1" à "Msg.-rép. 5" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis appuyer sur ►.

```
Vérif. msg-rép.3
                :00
1=Modifier   2=OK
```

   • Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur ◄.
4. **Pour sélectionner le message, appuyer sur [2].**
   OU
   Pour modifier le message:
   Appuyer sur [1]. Appuyer sur ► pour amorcer l'enregistrement. Après la tonalité, parler dans le microphone. L'enregistrement terminé, appuyer sur ►. Appuyer sur [2] pour sélectionner le message.
   • Si le même message est utilisé sur l'autre ligne, il sera également modifié.

Désactivation de la fonction Réceptionniste automatisée

Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne.

• Le voyant ANSWER ON s'éteint et l'icône de réceptionniste automatisée de la ligne disparaît de l'affichage.

Sélection du mode Répondeur sur le combiné *Combiné*

Si l'utilisateur doit s'absenter ou n'est pas en mesure de prendre ses appels, il peut activer le mode Répondeur sur son combiné. Les demandeurs seront accueillis par un message réponse (voir "Enregistrement de message réponse" à la page 67) et pourront laisser un message dans la boîte vocale. Par défaut, le mode est désactivé. Pour prendre les appels, laisser ce mode désactivé.

1 S'assurer que le combiné sans fil est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
   • Si le mode d'accès direct du combiné est désactivé (p. 62), entrer le mot de passe de la boîte vocale, puis appuyer sur [#].
   • Si des nouveaux messages ont été enregistrés, les écouter tous.

```
1=Tous messages
2=Livrer message
3=Msg-rép. pers.
```
↔
```
4=Bte centrale
5=Mode rép. O/N
*=Fin
```

2 Appuyer sur [5].
   • Le paramètre courant s'affiche.

```
Réception. auto
Réponse      :Non
1=Oui        2=Non
```

3 Pour sélectionner OUI, appuyer sur [1].
Pour sélectionner NON, appuyer sur [2].

4 Appuyer sur ✉.

Enregistrement du message de bienvenue *Combiné*

Si le mode Répondeur est activé sur le combiné, les appelants seront accueillis dans la boîte vocale par le message préenregistré suivant:
"Je suis présentement dans l'impossibilité de prendre mes appels. Veuillez laisser un message après le son du timbre."
Il est également possible d'enregistrer un message réponse personnalisé d'une durée maximum de **2 minutes**.

Il est recommandé d'enregistrer des **messages réponses brefs** (voir exemple à la page suivante) de manière à laisser plus de temps pour l'enregistrement des messages entrants.

1 S'assurer que le combiné est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
- Si le mode d'accès direct du combiné est désactivé (p. 62), entrer le mot de passe de la boîte vocale, puis appuyer sur #.
- Si des nouveaux messages ont été enregistrés, les écouter tous.

```
1=Tous messages
2=Livrer message
3=Msg-rép. pers.
```
↔
```
4=Bte centrale
5=Mode rép. O/N
*=Fin
```

2 Appuyer sur 3.
- Après la lecture de chaque message, les instructions suivantes sont énoncées: "Pour modifier, appuyez sur 1. Pour confirmer, appuyez sur 2".

```
Vérif. msg-rép.

1=Modifier  2=OK
```

3 Appuyer sur 1.
- Les instructions suivantes sont énoncées: "Au son du timbre, amorcez l'enregistrement. L'enregistrement terminé, appuyez sur 1.".

```
Enreg. msg-rép.
                :00
              1=Fin
```

4 Après le son du timbre, parler clairement. L'enregistrement terminé, appuyer sur 1.
- Si le temps écoulé excède 2 minutes, l'enregistrement cesse automatiquement.
- Le message enregistré est entendu.

```
Vérif. msg-rép.
                :00
1=Modifier  2=OK
```

5 Appuyer sur 2, puis sur ✉.

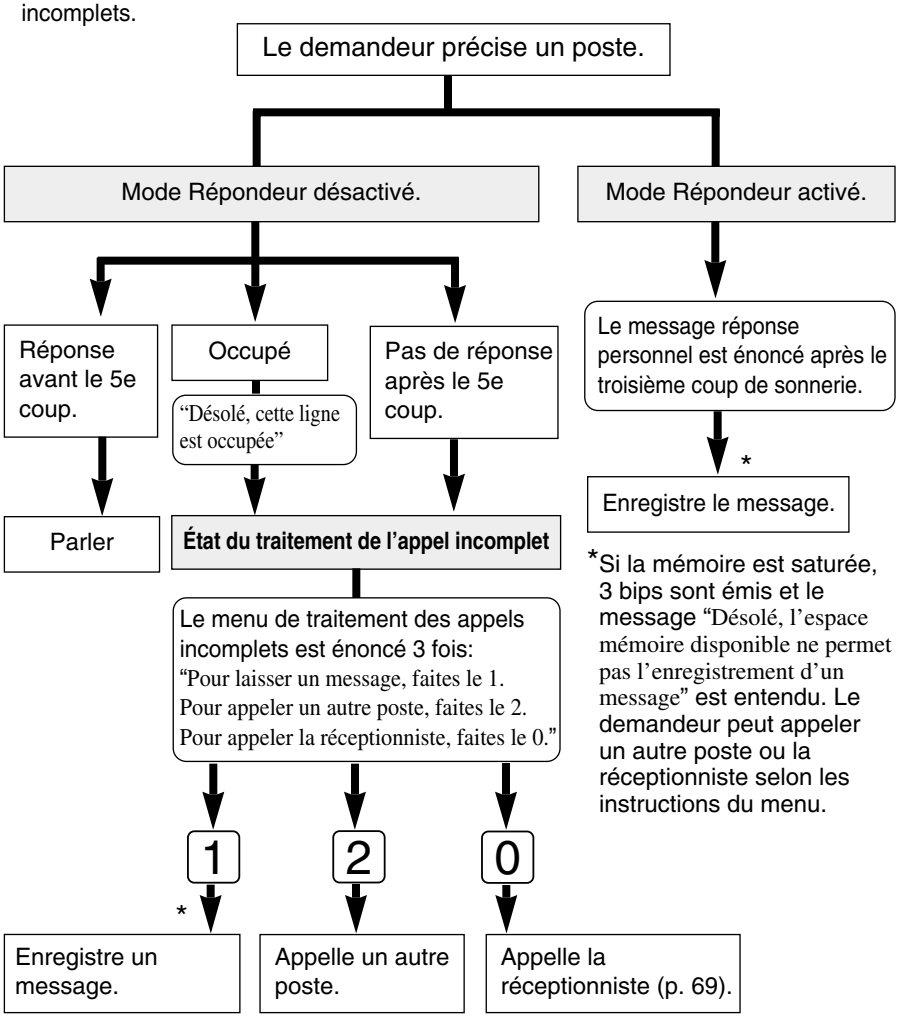
Exemple de message réponse
"Bonjour, ici (votre nom). Je suis malheureusement dans l'impossibilité de prendre mes appels. Après le son du timbre, veuillez laisser un message. Merci."

Effacement du message réponse:
Suivre les étapes 1 et 2. Appuyer sur 3 pendant la lecture du message.
- Les demandeurs sont accueillis par le message réponse enregistré.
- Pour régler le volume sur le haut-parleur, appuyer sur ∧ ou ∨.

Transfert d'appels-état

Lorsqu'un demandeur précise un poste en appuyant sur une touche numérique correspondant à ce poste (1 à 8) suivi de la touche #, l'appel est acheminé au poste demandé. L'utilisateur du combiné appelé peut alors prendre l'appel. Si celui-ci ne peut prendre l'appel, diverses options (Menu de traitement des appels incomplets) sont présentées vocalement au demandeur afin de le guider. Dans le cas où le mode Répondeur serait activé sur le combiné (p. 66), le demandeur peut laisser un message dans la boîte vocale.

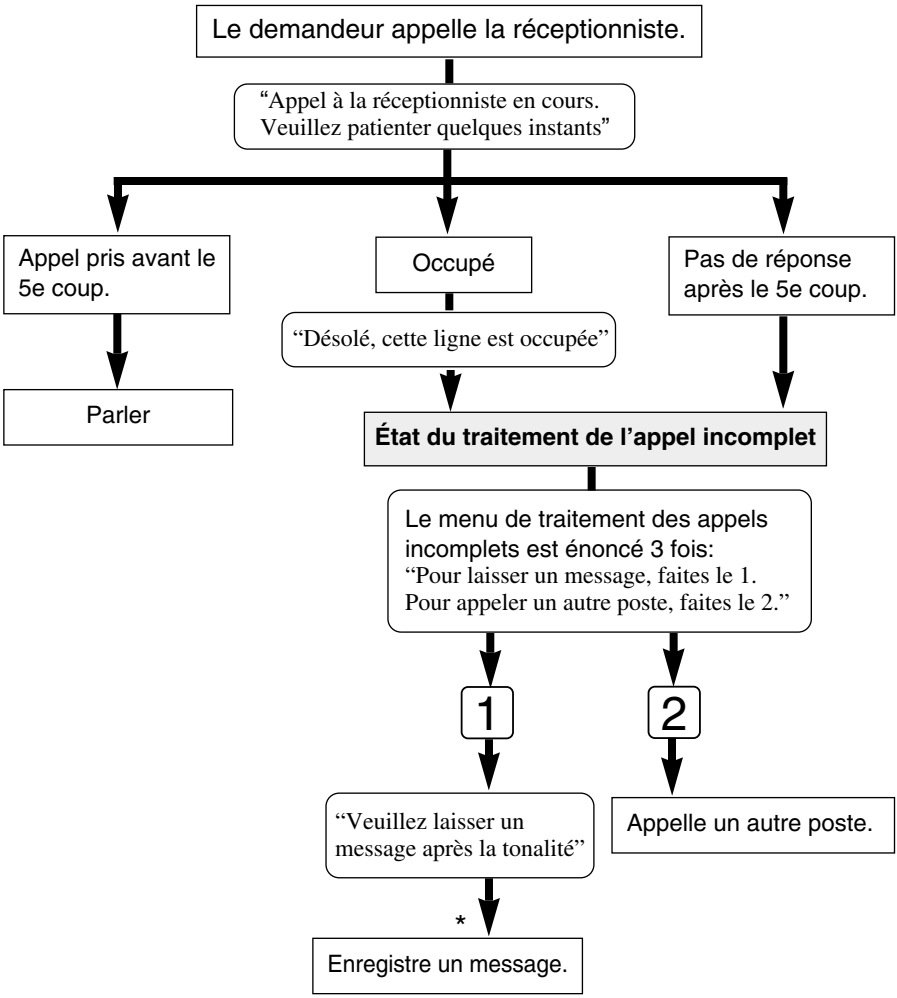
- Si le demandeur demande un numéro de poste non valide, le message "Désolé. Il n'y a pas de poste à ce numéro." est entendu. Le demandeur peut alors appeler la réceptionniste ou un autre poste, ou encore laisser un message dans la boîte vocale générale conformément aux instructions du Menu de traitement des appels incomplets.


Le demandeur précise un poste.
Mode Répondeur désactivé.
Mode Répondeur activé.
Réponse avant le 5e coup.
Occupé
Pas de réponse après le 5e coup.
"Désolé, cette ligne est occupée"
Le message réponse personnel est énoncé après le troisième coup de sonnerie.
*
Enregistre le message.
Parler
État du traitement de l'appel incomplet
Le menu de traitement des appels incomplets est énoncé 3 fois:
"Pour laisser un message, faites le 1.
Pour appeler un autre poste, faites le 2.
Pour appeler la réceptionniste, faites le 0."
1
2
0
*
Enregistre un message.
Appelle un autre poste.
Appelle la réceptionniste (p. 69).

*Si la mémoire est saturée, 3 bips sont émis et le message "Désolé, l'espace mémoire disponible ne permet pas l'enregistrement d'un message" est entendu. Le demandeur peut appeler un autre poste ou la réceptionniste selon les instructions du menu.

Appel à la réceptionniste-état

Lorsqu'un appelant demande la réceptionniste en appuyant sur les touches [0] et [#], l'appel est acheminé au poste de la réceptionniste. Si celle-ci ne répond pas, les options du Menu de traitement des appels incomplets sont énoncées. Le demandeur peut alors laisser un message dans la boîte vocale générale ou appeler un autre poste.
La réceptionniste est également responsable de prendre ou d'acheminer les appels transférés.


Le demandeur appelle la réceptionniste.
"Appel à la réceptionniste en cours. Veuillez patienter quelques instants"
Appel pris avant le 5e coup.
Occupé
Pas de réponse après le 5e coup.
"Désolé, cette ligne est occupée"
Parler
État du traitement de l'appel incomplet
Le menu de traitement des appels incomplets est énoncé 3 fois: "Pour laisser un message, faites le 1. Pour appeler un autre poste, faites le 2."
1
2
"Veuillez laisser un message après la tonalité"
Appelle un autre poste.
*
Enregistre un message.

*Si la mémoire est saturée, 3 tonalités sont émises et le message "Désolé, l'espace mémoire disponible ne permet pas l'enregistrement d'un message" est entendu. Le demandeur peut appeler un autre poste selon les instructions du menu.

Répondeur

Paramétrage du répondeur *Poste de base*

Le répondeur permet au système de prendre les appels et d'accueillir les demandeurs avec un message réponse. Par la suite, les demandeurs peuvent laisser un message dans la boîte vocale générale. Le répondeur peut être assigné à l'une ou l'autre des deux lignes. Déterminer le nombre de coups de sonnerie devant se faire entendre avant le déclenchement du répondeur. Vous pouvez choisir entre "2" et "7" coups ou "Économiseur de frais"* (par défaut). Le répondeur peut prendre en charge un total de 5 messages de **2 minutes** chacun. Un même message réponse peut utilisé sur les deux lignes. Si aucun message réponse personnel n'a été enregistré, le message préenregistré suivant sera entendu:
"Bonjour, nous sommes absents pour le moment. Merci de laisser votre nom et numéro de téléphone après le bip, nous vous rappelerons dès notre retour."

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

Activation du répondeur et sélection du message préenregistré

Si le voyant ANSWER ON de la ligne est allumé, appuyer sur la touche **ANSWER ON** pour l'éteindre.

1 Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne.
- Le voyant ANSWER ON s'allume.
- Le paramètre courant s'affiche.

```
Réponse auto
Msg-rép.préenreg
-L1-   ▶=Modifier
```

2 Appuyer sur ▶ dans un délai de moins de 10 secondes.

```
 Réception. auto
▶Réponse auto
∨∧          ▶=Régler
```

3 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Réponse auto", appuyer su ▶.
- Le paramètre courant s'affiche.

```
Numbre de coups
:Écono. frais
∨∧          ▶=Régler
```

4 Sélectionner le nombre de coups, "2" à "7" ou "Écono frais"*, en appuyant sur ∨ ou ∧, puis sur ▶.

```
Sélect.msg-rép.
:Préenregistré
∨∧          ▶=Régler
```

5 Pour sélectionner "Préenregistré", appuyer sur ▶.
- Le message préenregistré est entendu.

```
Ligne1
Réponse auto
Msg-rép.préenreg
```

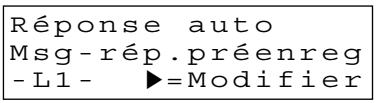
*** Économiseur de frais**
Pour économiser les frais d'interurbain ou d'appel sur un téléphone public pour savoir si de nouveaux messages ont été reçus, procéder comme suit: si le répondeur s'enclenche dès le second coup de sonnerie, c'est qu'il y a au moins un nouveau message dans la boîte vocale générale. Le répondeur ne se déclenche qu'après le 4e coup de sonnerie s'il n'y a aucun message.
Aussi, en raccrochant dès le 3e coup, on économise les frais d'appel.

Activation du répondeur et enregistrement d'un message réponse

Il est recommandé d'enregistrer des messages réponses brefs (voir exemple ci-dessous) de manière à laisser plus de temps pour l'enregistrement des messages entrants.

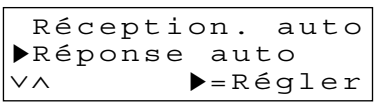
Si le voyant ANSWER ON de la ligne est allumé, appuyer sur la touche **ANSWER ON** pour l'éteindre.

1 Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne.
- Le voyant ANSWER ON s'allume.
- Le paramètre courant s'affiche.

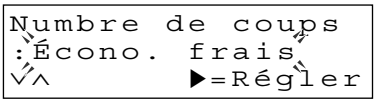


2 Appuyer sur ▶ dans un délai de moins de 10 secondes.

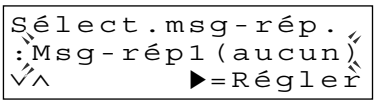
3 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Réponse auto", appuyer sur ▶.

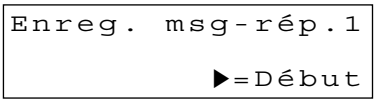


4 Sélectionner le nombre de coups, "2" à "7" ou "Écono frais"* (p. 70), en appuyant sur ∨ ou ∧, puis sur ▶.

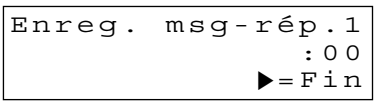


5 Sélectionner "Msg-rép.1" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis appuyer sur ▶.
- Si aucun message réponse n'a été enregistré, "(aucun)" s'affiche.
- Sur chaque pression de ∨, le message change de "Msg-rép.1" jusqu'à "Msg-rép.5".

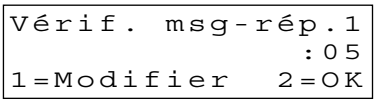




6 Appuyer sur ▶ pour amorcer l'enregistrement.



7 Après la tonalité, parler clairement, à une distance d'environ 20 cm (8 po) du microphone. L'enregistrement terminé, appuyer sur ▶.



- Si le temps écoulé excède 2 minutes, l'enregistrement cesse automatiquement.
- Le message enregistré est entendu.
- Pour modifier le message, appuyer sur [1] et recommencer à partir de l'étape 6.

8 Appuyer sur [2] pour sélectionner le message.

Exemple de message réponse
"Bienvenue chez (raison sociale). Nous sommes malheureusement dans l'impossibilité de prendre votre appel. Après le son du timbre, laissez un message. Merci."

- Pour régler le volume sur le haut-parleur, appuyer sur ∧ ou ∨.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT**.

Sélection/changement du message enregistré

Si le voyant ANSWER ON de la ligne est allumé, appuyer sur la touche **ANSWER ON** pour l'éteindre.

1. Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne, puis appuyer sur ► dans un délai de moins de 10 secondes.
2. Pendant que la flèche est vis-à-vis "Réponse auto", appuyer sur ►.
3. Sélectionner le nombre de coups, "2" à "7" ou "Écono frais"* (p. 70), en appuyant sur ∨ ou ∧, puis sur ►.
   • Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur ◄.
4. Sélectionner un message réponse entre "Msg-rép.1" jusqu'à "Msg-rép.5" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis sur ►.

```
Vérif. msg-rép.3
                :00
1=Modifier   2=OK
```

5. **Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur 2.**
   OU
   Pour modifier le message:
   Appuyer sur 1. Appuyer sur ► pour amorcer l'enregistrement. Après la tonalité, parler dans le microphone. L'enregistrement terminé, appuyer sur ►. Appuyer sur 2 pour sélectionner le message.
   • Si le même message est utilisé pour l'autre ligne, il sera également modifié.

Désactivation du répondeur

Appuyer sur la touche **ANSWER ON** de la ligne.

• Le voyant ANSWER ON s'éteint.

Écoute des messages sur le poste de base ➡

Si le voyant de la touche ✉ (MESSAGERIE VOCALE) clignote, c'est que des nouveaux messages ont été enregistrés dans la boîte vocale centrale.

L'utilisateur du poste de base (réceptionniste) sera responsable du traitement des messages laissé dans la boîte vocale centrale:
—vérification des messages et transfert, s'il y a lieu, à la boîte vocale de leurs destinataires;
—effacement des messages inutiles afin de libérer l'espace mémoire en vue de l'enregistrement de nouveaux messages.

Pendant la lecture des messages, le voyant de la touche ✉ (MESSAGERIE VOCALE) s'allume.

Écoute des nouveaux messages seulement

1 S'assurer que le poste de base est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
- L'appareil annonce le nombre de nouveaux messages reçus.

```
Lecture nouveaux
messages
*=Afficher menu
```

2 La lecture des nouveaux messages s'amorce.
- Pendant la lecture de chaque nouveau message, son ordinal s'affiche.
- Après la lecture de chaque message, le menu de la messagerie est énoncé et affiché.
  "Pour répéter ce message, composez le 1.
  Pour écouter le message suivant, composez le 2.
  Pour effacer ce message, composez le 3.
  Pour transférer ce message composez le 7."

```
1=Répéter 2=Suiv
3=Effacer
7=Transférer
```

- Suite à la lecture du dernier message, l'énoncé "Ceci est le dernier message" est entendu.

3 Pour quitter la messagerie, appuyer sur ✉.

Écoute de tous les messages

1 S'assurer que le poste de base est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
- L'appareil annonce le nombre de nouveaux messages reçus.

```
Lecture de tous
les messages
*=Afficher menu
```

2 La lecture de tous les messages s'amorce.
- Pendant la lecture de chaque message, son ordinal s'affiche.
- Après la lecture de chaque message, le menu de la messagerie est énoncé.
  "Pour répéter ce message, composez le 1. Pour écouter le message suivant, composez le 2. Pour effacer ce message, composez le 3. Pour transférer ce message composez le 7."
- Le menu des messages s'affiche.
- Suite à la lecture du dernier message, l'énoncé "Ceci est le dernier message" est entendu.

3 Pour quitter la messagerie, appuyer sur ✉.

• Pour supprimer le menu de la messagerie, voir à la page 82.

Menu de commande

Si, à l'étape 3 à la page 73, la touche ✉ n'a pas été pressée après l'écoute des nouveaux messages ou de tous les messages, le menu de commande est énoncé et affiché:

"Pour écouter tous les messages, composez le 1. Pour livrer un message, composez le 2. (p. 79)"

```
1=Tous messages
2=Livrer message
*=Fin
```

Pendant l'écoute des messages

Pour **répéter** un message	Appuyer sur 1 ou ◄. (Si la pression intervient moins de 5 secondes après le début du message, le message précédent sera entendu.)
Pour **sauter** un message	Appuyer sur 2 ou ►. (Le message suivant est entendu.)
Pour **interrompre** l'écoute.	Appuyer sur **STOP**. • Pour poursuivre l'écoute, appuyer de nouveau sur **STOP**. • Après un délai d'inactivité de 60 secondes, l'appareil passe automatiquement en mode attente.

Réglage du volume sur le haut-parleur (8 paliers):

Appuyer sur ∧ ou ∨ pendant l'écoute des messages.

• Sur chaque pression de ∧ ou ∨, le volume passe à un autre palier.

Ex.: Palier 8

```
Volume écouteur
Bas■■■■■■■■ Haut
```

Mémoire flash pour sauvegarde des messages

Les messages sont conservés sur une puce de mémoire flash; ils sont ainsi protégés en cas de panne de courant. Ils demeurent en mémoire tant et aussi longtemps qu'ils ne sont pas effacés.

Avec le service d'affichage du demandeur (p. 42)

Pendant l'écoute des messages, le nom et(ou) le numéro du demandeur dont le message est en cours de lecture s'affichent.

```
JACK SMITH
1-234-567-8901
---Message  3---
```

Rappel du numéro affiché

Pendant l'écoute du message, décrocher le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

• Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que sur **DIGITAL SP-PHONE**.
• L'écoute est interrompue et l'appareil lance automatiquement la composition du numéro affiché.

Transfert d'un message

Après écoute d'un message enregistré dans la boîte vocale centrale, il est possible de le transférer à d'autres boîtes vocales.

1 Pendant l'écoute du message à transférer ou avant le début du message suivant, appuyer sur [7].

```
Transf. message
Entrer no boîte
```

- "Entrez le numéro de la boîte vocale destinataire" est énoncé.

2 Entrer les numéros des boîtes vocales destinataires en appuyant sur les touches appropriées du clavier ([1] à [8]) ou sur la touche [ALL] pour le transfert à toutes les boîtes vocales.

```
Transf. message
No bte:12--5--8-
*=Annuler    #=OK
```

- Les numéros des boîtes vocales et les messages "Pour accepter, appuyez sur la touche du carré. Pour annuler, appuyez sur la touche étoile." sont énoncés.
- En cas d'erreur, appuyer sur [*] et recommencer à partir de l'étape 1.

3 Appuyer sur [#].

```
Transf. message
No bte:12--5--8-
```

- Les numéros des boîtes vocales entrées à l'étape 2 sont annoncés et le message suivant est entendu.

Effacement d'un message

L'afficheur du poste de base indique le temps d'enregistrement restant s'il est inférieur à 10 minutes ou encore le nombre de message pouvant être enregistrés dans le cas où ce nombre est inférieur à 10.
Si la durée ou le nombre affiché est 0, l'indication "Mémoire pleine" s'affiche et clignote. Aucun nouveau message ne peut être enregistré. Effacer tous les messages devenus superflus. Il est recommandé d'effacer les messages superflus après chaque écoute et de vérifier régulièrement la durée d'enregistrement restante et le nombre de messages pouvant encore être enregistrés (p. 81).
Pendant l'écoute du message à effacer ou avant le début du message suivant, appuyer sur [3] ou sur [CLEAR].

- Un bip est émis et le message "Message effacé" est énoncé.
- Le message suivant est lu.

- Les renseignements sur la liste des demandeurs ne sont pas supprimés. Pour effacer ces renseignements, se reporter à la page 47.

Écoute des messages sur le combiné sans fil

L'utilisateur de chaque combiné peut accéder à sa boîte vocale, écouter ses messages, en transférer à d'autres boîtes vocales et effacer les messages superflus. Il lui est également possible d'accéder à la boîte vocale centrale. Si l'icône "✉" clignote et que le message "Messagerie voc.", apparaît sur l'afficheur, cela indique que des nouveaux messages ont été enregistrés dans la boîte vocale. Pendant l'écoute des messages, l'icône "✉" est affichée.

Écoute des nouveaux messages

1 S'assurer que le combiné est en mode attente, puis appuyer sur ✉.

```
Lecture nouveaux
messages
*=Afficher menu
```

- Si le mode d'accès direct est désactivé (p. 62), entrer le mot de passe de la boîte vocale et appuyer sur #.
- L'appareil énonce le numéro de la boîte vocale et le nombre de nouveaux messages.

2 La lecture des nouveaux messages s'amorce.

- Pendant la lecture de chaque nouveau message, son ordinal s'affiche.
- Après la lecture de chaque message, le menu de la messagerie est énoncé et affiché.
  "Pour répéter ce message, composez le 1.
  Pour écouter le message suivant, composez le 2.
  Pour effacer ce message, composez le 3.
  Pour transférer ce message, composez le 7."

```
1=Répéter 2=Suiv
3=Effacer
7=Transférer
```

- Suite à la lecture du dernier message, l'énoncé "Ceci est le dernier message" est entendu.

3 Après l'écoute de tous les nouveaux messages, le menu de commande est énoncé et affiché:
"Pour écouter tous les messages, composez le 1.
Pour un message, composez le 2. (p. 79)
Pour modifier le message de bienvenue personnel, composez le 3. (p. 67)
Pour modifier la boîte vocale centrale, composez le 4. (p. 78)
Pour le mode réceptionniste automatisée, composez le 5.
(Pour activer/désactiver le mode répondeur sur le combiné, voir p. 66)"

```
1=Tous messages
2=Livrer message
3=Msg-rép. pers.
```

```
4=Bte centrale
5=Mode rép. O/N
*=Fin
```

Pour faire l'écoute de tous les messages, appuyer sur 1.

- Après l'écoute de chaque message, le menu de la messagerie est énoncé et affiché.

Pour quitter la messagerie, appuyer sur ✉.

- Pour supprimer le menu de la messagerie, se reporter à la page 82.

Pendant l'écoute des messages

Pour **répéter** un message	Appuyer sur [1] ou ◄. (Si la pression intervient moins de 5 secondes après le début du message, le message précédent sera entendu.)
Pour **sauter** un message	Appuyer sur [2] ou ►. (Le message suivant est entendu.)

Réglage du volume sur le haut-parleur (Haut, Moyen ou Bas):

Appuyer sur ∧ ou ∨ pendant l'écoute des messages.

- Sur chaque pression de ∧ ou ∨, le volume passe à un autre palier.

Ex.: Haut

```
Volume écouteur

Bas ▮▮▮▮▮▮▮ Haut
```

Avec le service d'affichage du demandeur (p. 42)

Pendant l'écoute des messages, le nom et(ou) le numéro du demandeur dont le message est en cours de lecture s'affichent.

```
JACK SMITH
1-234-567-8901
---Message  1---
```

Rappel du numéro affiché

Pendant l'écoute du message, appuyer sur [TALK].

- Il est possible d'appuyer sur une touche de ligne plutôt que sur [TALK].
- L'écoute est interrompue et l'appareil lance automatiquement la composition du numéro affiché.

Transfert d'un message

Après l'écoute d'un message enregistré dans la boîte vocale, il est possible de le transférer à d'autres boîtes vocales.

1 Pendant l'écoute du message à transférer ou avant le début du message suivant, appuyer sur [7].

- Le message "Entrez le numéro de la boîte vocale destinataire" est énoncé.

```
Transf. message
Entrer no boîte
```

2 Entrer les numéros des boîtes vocales destinataires ([0], [1] à [8]) en appuyant sur les touches appropriées du clavier. Pour la boîte vocale centrale, appuyer sur [0].

- Les numéros des boîtes vocales et le message "Pour accepter, appuyez sur la touche du carré. Pour annuler, appuyez sur la touche étoile." sont énoncés.
- En cas d'erreur, appuyer sur [*] et recommencer à partir de l'étape 1.

```
Transf. message
No bte:12--5--80
*=Annuler   #=OK
```

3 Appuyer sur [#].

- Les numéros des boîtes vocales entrées à l'étape 2 seront annoncées et le message suivant est entendu.

```
Transf. message
No bte:12--5--80
```

Effacement d'un message

Il est recommandé d'effacer les messages superflus après chaque écoute. Pendant l'écoute du message à effacer ou avant le début du message suivant, appuyer sur [3] ou sur [CLEAR].

- Un bip est émis et le message "Message effacé" est énoncé.
- Le message suivant est lu.

Écoute des messages dans la boîte vocale centrale

Il est possible d'accéder à la boîte vocale centrale depuis le combiné.

1 Vérifier que le combiné est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
- Si le mode d'accès direct est désactivé (p. 62), entrer le mot de passe de la boîte vocale et appuyer sur [#].
- Si de nouveaux messages ont été reçus, les écouter tous.

2 Appuyer sur [4].
- Le message "Vous avez rejoint la boîte vocale centrale." est énoncé.
- Après l'annonce du nombre de nouveaux messages, la lecture s'amorce.

3 Après l'écoute de tous les nouveaux messages;
Pour faire l'écoute de tous les messages, appuyer sur [1].
Pour revenir à la boîte vocale personnelle, appuyer sur [4].
Pour quitter la messagerie, appuyer sur ✉.

Écoute des messages dans une boîte vocale personnelle sur le poste de base

Dans le cas où la batterie du combiné serait à plat ou que le combiné ne puisse plus être utilisé, il est possible d'accéder à une boîte vocale personnelle depuis le poste de base.

1. Appuyer sur ✉.
   - Si de nouveaux messages ont été reçus, les écouter tous.
2. Appuyer sur la touche INTERCOM ([1] à [8]) correspondant à la boîte vocale.
3. Entrer le mot de passe de la boîte vocale (p. 62), et appuyer sur [ENTER].
   - Le numéro de la boîte vocale est annoncé et la lecture des nouveaux messages s'amorce.
   - Pour quitter la messagerie, appuyer sur ✉.

Diffusion d'un message personnel Poste de base Combiné

L'utilisateur du poste de base de même que les utilisateurs des combinés sans fil peuvent diffuser un message d'une durée pouvant atteindre **3 minutes** à plusieurs boîtes vocales, et ce, en une seule opération.

Sur le poste de base

1. S'assurer que le poste de base est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
   - Si des nouveaux messages ont été reçus, les écouter tous.
2. Appuyer sur 2.

```
Livrer message
Entrer no boîte
```

3. Entrer les numéros des boîtes vocales destinataires en appuyant sur les touches appropriées du clavier (1 à 8) ou sur la touche ALL pour le transfert à toutes les boîtes vocales.

```
Livrer message
No bte:1-----78-
*=Annuler    #=OK
```

4. Appuyer sur #.
   - Le message "Veuillez laisser un message après la tonalité. Pour mettre fin à l'enregistrement, composez le 1" est énoncé.

```
Enreg. message
                :00
            1=Fin
```

5. Après la tonalité, parler clairement, à une distance d'environ 20 cm (8 po) du microphone. L'enregistrement terminé, appuyer sur 1.
   - Le message enregistré est entendu.

```
Lecture message
                :00
1=Modifier   2=OK
```

   - Pour modifier le message, appuyer sur 1 et recommencer l'enregistrement.
6. Appuyer sur 2, puis sur ✉.

Sur le combiné sans fil

1. S'assurer que le combiné sans fil est en mode attente, puis appuyer sur ✉.
   - Si le mode d'accès direct du combiné est désactivé (p. 62), entrer le mot de passe de la boîte vocale, puis appuyer sur #.
   - Si des nouveaux messages ont été enregistrés, les écouter tous.
2. Appuyer sur 2.

```
Livrer message
Enrter no boîte
```

3. Entrer les numéros des boîtes vocales destinataires (0, 1 à 8) en appuyant sur les touches appropriées du clavier. Pour la boîte vocale centrale, appuyer sur 0.

```
Livrer message
No bte:12--5--80
*=Annuler    #=OK
```

4. Appuyer sur #.
   - Le message "Veuillez laisser un message après la tonalité. Pour mettre fin à l'enregistrement, composez le 1" est énoncé.

```
Enreg. message
                :00
            1=Fin
```

5. Après la tonalité, parler clairement. L'enregistrement terminé, appuyer sur 1.
   - Le message enregistré est entendu.

```
Lecture message
                :00
1=Modifier   2=OK
```

   - Pour modifier le message, appuyer sur 1 et recommencer l'enregistrement.
6. Appuyer sur 2, puis sur ✉.

- En cas d'erreur à l'étape 3, appuyer sur *, puis recommencer à partir de l'étape 2.
- Si la durée du message enregistré excède 3 minutes, l'enregistrement est interrompu.
- Le message "Message enregistré par (le poste numéro)" est annoncé avant la lecture du message dans la boîte vocale destinataire.

Autres fonctions de la messagerie vocale

Filtrage des appels *Poste de base*

Pendant qu'un demandeur enregistre son message dans la boîte vocale centrale, il est possible de l'écouter sur le haut-parleur du poste de base. Dans le cas où il y aurait un appel entrant sur chacune des deux lignes, seul le premier pourra être écouté. Il est possible de prendre l'appel à tout moment en décrochant le combiné du poste de base ou encore en appuyant sur **DIGITAL SP-PHONE** ou sur la touche de ligne pertinente. Pour désactiver la fonction de filtrage (écoute) des appels, appuyer sur **STOP**. Sur chaque pression de la touche **STOP** dans le mode attente, la fonction est activée/désactivée. Pendant l'écoute, la fonction peut être provisoirement désactivée en appuyant sur la touche **STOP**. Elle sera réactivée une fois la communication coupée. Par défaut, cette fonction est activée. Il est également possible de l'activer/désactiver dans le menu des fonctions.

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1. Appuyer sur **FUNCTION**, puis sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Messagerie voc.`", et ensuite sur ▶.
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Filtrage appels`", puis appuyer sur ▶.
3. Sélectionner "`Non`" ou "`Oui`" en appuyant sur ∨ ou ∧.
4. Appuyer sur **ENTER**.
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Mode enregistrement *Poste de base*

Les messages sont enregistrés dans un mode "Son haute qualité". Pour étendre la durée allouée aux messages, l'utilisateur du poste de base peut sélectionner le mode "Enregistrement longue durée", lequel double la durée possible (jusqu'à 100 minutes). Par défaut, le mode "Son haute qualité" est validé.

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Messagerie voc.`", puis sur ▶.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Mode d'enreg.`", puis sur ▶.
- Le paramètre courant est affiché.

```
Son de haute
qualité 50min
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

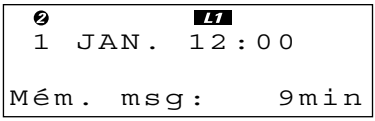
4 Sélectionner "`Mode enreg. long. durée`" ou "`Son de haute qualité`" en appuyant sur ∨ ou ∧.

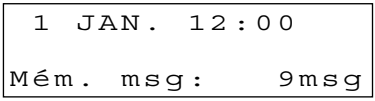
```
Mode enreg.long.
durée 100min
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

5 Appuyer sur **ENTER**.
- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.
- Si le mode enregistrement longue durée a été sélectionné, l'indication "`ELD`" s'affiche.

Vérification du temps d'enregistrement disponible et du nombre de messages Poste de base

Si le temps d'enregistrement restant est inférieur à 10 minutes ou que le nombre de messages pouvant être enregistrés est inférieur à 10, le poste de base affiche la durée ou le nombre en mode attente.





- Si la durée restante est inférieure à 1 minute, l'indication est donnée en "s" (secondes).

Si la durée ou le nombre affiché est 0, l'indication "Mémoire pleine" s'affiche et clignote. Effacer tous les messages devenus superflus (p. 75, 78).

Pour vérifier la durée restante et le nombre de messages pouvant être enregistré, utiliser le menu des fonctions de la manière suivante.
S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur (FUNCTION).

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Messagerie voc.", puis sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Mémoire libre", puis sur ►.

- Pour revenir dans le mode attente, appuyer sur (EXIT).

- Il est possible d'effacer tous les messages des diverses boîtes vocales. Se reporter à la page 83.

Menu de la messagerie Poste de base Combiné

Après l'écoute de chaque message, le menu de la messagerie est énoncé et affiché pour guider l'utilisateur, tant sur le poste de base que sur le combiné sans fil (p. 73, 76). Le menu est également annoncé lorsque la messagerie est consultée à distance depuis un téléphone à clavier (p. 84). Pour sauter ce menu, le désactiver. Par défaut, le menu est activé. **La programmation doit être faite séparément pour le poste de base et chacun des combinés.**

S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

1. Appuyer sur **FUNCTION**.
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Messagerie voc.", puis sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Menu messages", puis sur ►.
   - Le paramètre courant s'affiche.

```
Menu messages
             :Oui
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

4. Sélectionner "Non" ou "Oui" en appuyant sur ∨ ou ∧.
5. Appuyer sur **ENTER**.
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Fonction de suppression automatique de messages Poste de base

Lorsque cette fonction est activée, les messages laissés dans les boîtes vocales sont automatiquement supprimés après un mois. Par défaut, cette fonction est désactivée.

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1. Appuyer sur **FUNCTION**.
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Messagerie voc.", puis sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Eff. auto msg", puis sur ►.
   - Le paramètre courant s'affiche.

```
Eff. auto msg
             :Non
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

4. Sélectionner "Non" ou "Oui" en appuyant sur ∨ ou ∧.
5. Appuyer sur **ENTER**.
   - Un bip est émis.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

- Les renseignements sur la liste des demandeurs ne sont pas supprimés. Pour effacer ces renseignements, se reporter à la page 47.

Effacement de tous les messages dans les boîtes vocales *Poste de base*

L'utilisateur du poste de base peut effacer tous les messages enregistrés dans n'importe quelle boîte vocale. Au besoin, les messages réponses peuvent aussi être effacés par la même occasion. Il convient toutefois que les utilisateurs soient avertis de manière qu'ils vérifient avoir pris connaissance de tous leurs messages.

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Messagerie voc.", puis sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Effacer message", puis sur ►.

```
Effacer message
No bte:----------
          ►=Suivant
```

4 Entrer les numéros des boîtes desquelles les messages doivent être supprimés en appuyant sur les touches correspondantes (1 à 8). Pour la boîte vocale centrale, entrer 0.

- En cas d'erreur, appuyer de nouveau sur le même chiffre pour le supprimer.

5 Appuyer sur ►.

```
No bte:1--45---0
Messages reçus
∨∧ CLEAR=Effacer
```

6 Pour effacer aussi les messages réponses, appuyer sur ∨ ou ∧ pour sélectionner "Msg-rép&msg reçu". Sinon, passer à l'étape 7.

```
No bte:1--45---0
Meg-rép&msg reçu
∨∧ CLEAR=Effacer
```

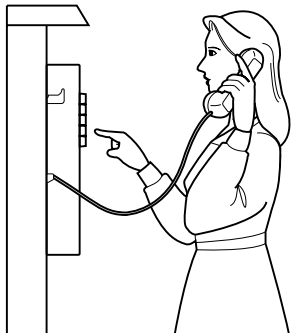
7 Appuyer sur **CLEAR**.

- Un bip est émis et le message "Effacé" s'affiche.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

- Les renseignements sur la liste des demandeurs ne sont pas supprimés. Pour effacer ces renseignements, se reporter à la page 47 ou 60.

Opération à distance depuis un téléphone à clavier

Il est possible d'accéder à la messagerie vocale depuis un téléphone à clavier distant si la réceptionniste automatisée ou le répondeur est activé sur l'une ou l'autre des deux lignes. Il est alors possible de faire l'écoute des messages tant dans la boîte vocale personnelle que dans la boîte centrale, de transférer les messages ou encore de diffuser son propre message à plusieurs boîtes vocales.
Pour accéder à sa boîte vocale personnelle, il sera nécessaire d'entrer le mot de passe (p. 62).



Accès à la messagerie vocale

Composer le numéro de la ligne à laquelle la réceptionniste automatisée ou le répondeur a été attribué.

↓

Appuyer sur ⊛ et entrer le mot de passe de la boîte pendant ou après le message réponse.

- Le message "Boîte vocale (no)" ou "Vous avez rejoint la boîte vocale centrale" est énoncé.

↓

Après l'annonce du nombre de nouveaux messages reçus, leur lecture s'amorce. Après l'écoute de chaque message, le menu de la messagerie est énoncé (si le mode Menu de la messagerie a été activé-voir page 82):
"Pour répéter ce message, composez le 1. Pour écouter le message suivant, composez le 2. Pour effacer ce message, composez le 3. Pour transférer ce message, composez le 7. (p. 85)"
Au besoin, entrer une instruction.

↓

Après l'écoute de tous les nouveaux messages, le menu de commande est énoncé:
"Pour écouter tous les messages, composez le 1. (p. 85)
Pour livrer un message, composez le 2. (p. 85)
Pour modifier le message de bienvenue personnel 3. (pour une boîte vocale personnelle, p. 85)
Pour modifier le message de bienvenue personnel, composez le 4. (pour une boîte vocale personnelle, p. 86) Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche étoile."
Au besoin, entrer une instruction.

↓

Pour quitter l'opération à distance, appuyer sur ⊛ et raccrocher.

Pendant l'écoute des messages

Pendant l'écoute d'un message ou avant le début du message suivant :
Pour répéter le message, appuyer sur [1].
Pour faire l'écoute du message suivant, appuyer sur [2].
Pour effacer le message, appuyer sur [3].

Transfert d'un message

Après l'écoute d'un message, il est possible de le transférer à d'autres boîtes vocales.

1. Pendant l'écoute d'un message ou avant le début du message suivant , appuyer sur [7].
2. Entrer les numéros des boîtes vocales destinataires au moyen des touches correspondantes ([0], [1] à [8]) sur le clavier. Pour la boîte vocale centrale, appuyer sur [0].
3. Appuyer sur [#].

Écoute de tous les messages

Pendant l'annonce du menu de commande (p. 84), appuyer sur [1].

Diffusion d'un message personnel

Il est possible d'envoyer un même message, d'une durée pouvant atteindre 3 minutes, à plusieurs boîtes vocales à la fois.

1. Pendant l'annonce du menu de commande (p. 84), appuyer sur [2].
2. Entrer les numéros des boîtes vocales destinataires au moyen des touches correspondantes ([0], [1] à [8]) sur le clavier. Pour la boîte vocale centrale, appuyer sur [0].
3. Appuyer sur [#].
4. Après le son du timbre, parler clairement. L'enregistrement terminé, appuyer sur [1].
5. Appuyer sur [2].
6. Appuyer sur [*], puis raccrocher.

Changement du message réponse (boîtes vocales personnelles seulement)

Il est possible de changer le message réponse de sa boîte vocale personnelle.

1. Pendant l'annonce du menu de commande (p. 84), appuyer sur [3].
2. Appuyer sur [1].
3. Après le son du timbre, parler clairement. L'enregistrement terminé, appuyer sur [1].
4. Appuyer sur [2].
5. Appuyer sur [*], puis raccrocher.

Pour aller de sa boîte vocale personnelle à la boîte vocale centrale

Après avoir accédé à sa boîte vocale personnelle, il est possible d'aller à la boîte vocale centrale pour écouter les messages.

1. Pendant l'annonce du menu de commande (p. 84), appuyer sur [4].
   - Le message "Vous avez rejoint la boîte vocale centrale" est énoncé.
   - Après l'annonce du nombre de nouveaux messages reçus, leur lecture s'amorce.
2. Après l'écoute de tous les nouveaux messages:
   Pour faire l'écoute de tous les messages, appuyer sur [1].
   Pour revenir à sa boîte vocale, appuyer sur [4].
   Pour mettre fin à l'opération à distance, appuyer sur [*], puis raccrocher.

Interruption de l'opération à distance

Si un utilisateur tente d'accéder à sa boîte vocale depuis un téléphone distant et que son appel est pris par inadvertance, la personne ayant pris l'appel doit:

1. Appuyer sur ✉.
2. Sur le poste de base: raccrocher le combiné ou appuyer sur [DIGITAL SP-PHONE].
   Sur le combiné: appuyer sur [TALK].
   L'utilisateur pourra alors accéder à sa boîte vocale.

Enregistrement d'un message dans la boîte vocale centrale sans entrer le mot de passe

Pendant le message réponse, appuyer à deux reprises sur [*].
L'appareil saute le reste du message réponse; après le son du timbre, il sera possible de laisser un message.

- La Réceptionniste automatisée et le répondeur ne peuvent pas être activés à distance.

Appel à un téléavertisseur Poste de base Combiné

Cette fonction permet à l'appareil d'alerter l'utilisateur directement sur son téléavertisseur, s'il y a lieu, de l'enregistrement d'un nouveau message dans sa boîte vocale. (Il ne pourra pas être alerté lors de la réception d'un message transféré ou en provenance d'un autre utilisateur.) Il est alors possible de faire l'écoute du message depuis un téléphone à clavier distant (p. 84). Sur abonnement au service d'affichage du demandeur, le numéro de téléphone du demandeur s'affiche sur le téléavertisseur. Pour ce faire, il faut d'abord programmer le numéro du téléavertisseur et les numéros à afficher sur le poste de base ou sur chaque combiné sans fil (p. 87, 88), et de programmer l'appareil pour qu'il compose le numéro du téléavertisseur.

- Communiquer avec le service de radiotéléphonie pour savoir si le service alerte automatiquement le téléavertisseur ou utilise une opératrice. Dans ce dernier cas, cette fonction ne pourra être utilisée.

La programmation doit être faite séparément pour le poste de base et chacun des combinés. S'assurer que le poste de base/combiné sans fil est en mode attente.

Mémorisation du numéro d'un téléavertisseur

1 Appuyer sur [FUNCTION].

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. téléav.", puis sur ▶.

3 Pendant que la flèche est vis-à-vis "Numéro téléav.", appuyer sur ▶.

```
Numéro téléav.:
```

- Si le numéro a déjà été mis en mémoire, il s'affiche.

4 Entrer le numéro de téléavertisseur, puis appuyer à deux reprises sur [PAUSE].* Au besoin, entrer le code d'accès, puis appuyer sur encore deux fois sur [PAUSE].*
OU
Si un numéro de téléavertisseur 1-800 ou 1-888 avec un NIP est utilisé:
Entrer le numéro 1-800 ou 1-888, puis appuyer à trois reprises sur [PAUSE].* Entrer ensuite le NIP, puis appuyer deux fois sur [PAUSE].*

- En cas d'erreur, appuyer sur [CLEAR]. Les chiffres sont effacés de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres à la fois, maintenir la touche [CLEAR] enfoncée.
- Il est possible d'entrer jusqu'à concurrence de 44 chiffres.

5 Appuyer sur [ENTER].

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

*Les compagnies de radiotéléphonie imposent un délai après la composition du numéro de téléavertisseur et(ou) du code d'accès. Pour un numéro de téléavertisseur 1-800 ou 1-888, un délai s'impose avec le numéro de téléavertisseur et le NIP. Pour plus de détails sur le temps de pause requis, communiquez avec le fournisseur de service de radiotéléphonie. Une pression de la touche [PAUSE] insère une pause de 3,5 secondes et occupe l'espace mémoire d'un chiffre.

- Si la(les) ligne(s) font appel à la composition à impulsion et(ou) par cadran, appuyer sur [*] entre la composition du numéro du téléavertisseur et la pression de la touche [PAUSE] à l'étape 4.
- Si un numéro 1-800 ou 1-888 a été mémorisé, les fonctions de répartition alphanumérique vocale ne pourront pas être utilisées.

Mémorisation du numéro d'affichage sur le téléavertisseur

Après la mémorisation d'un des numéros de téléphone de l'appareil, il est possible de vérifier le numéro du téléavertisseur. Ce numéro s'affichera sur le téléavertisseur dans le cas où le message a pour origine un secteur dans lequel le service d'affichage du demandeur n'est pas disponible ou encore s'il s'agit d'un numéro confidentiel.

1 Appuyer sur **FUNCTION**.

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Param. téléav.`", puis sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`No aff. téléav.`", puis sur ►.

- Le message "`No aff. téléav.`" est affiché.
- Si le numéro a déjà été mis en mémoire, il s'affiche.

4 Entrer le numéro de téléphone (maximum de 11 chiffres).

```
No aff. téléav.:
2223334444
ENTER=Sauvegarde
```

- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres sont effacés de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres à la fois, maintenir la touche **CLEAR** enfoncée.

5 Appuyer sur **ENTER**.

- Un bip est émis.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT**.

Vérification du numéro du téléavertisseur et d'affichage

1. Appuyer sur **FUNCTION**, et ensuite sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "`Param. téléav.`", puis sur ►.
2. Sélectionner "`Appel téléav.`" en appuyant sur ∨ ou ∧, puis sur ►.
3. Sur le poste de base: appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
   OU
   Sur le combiné sans fil: appuyer sur **TALK**.
   - Le numéro de téléavertisseur est composé.
   - La tonalité du téléavertisseur se fait entendre, et le numéro d'affichage, suivi de "11"* s'affiche. Sinon, recommencer la mémorisation des numéros.

- Les autres utilisateurs sont en mesure de signifier de les rappeler en suivant la procédure décrite ci-dessus.

***Que signifie "11" ?:**
Le nombre "11" est affiché pour indiquer qu'il s'agit d'un appel avisant l'utilisateur qu'un nouveau message a été enregistré dans sa boîte vocale.

Effacement du numéro du téléavertisseur

1. Appuyer sur [FUNCTION] et ensuite sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. téléav.", puis appuyer sur ►.
2. Pendant que la flèche est vis-à-vis "Numéro téléav.", appuyer sur ►.
3. Appuyer sur [CLEAR].
4. Appuyer sur [ENTER].

• Le mode appel à un téléavertisseur est automatiquement désactivé (voir ci-dessous).

Effacement du numéro d'affichage

1. Appuyer sur [FUNCTION] et ensuite sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. téléav.", puis appuyer sur ►.
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "No aff. téléav.", appuyer sur ►.
3. Appuyer sur [CLEAR].
4. Appuyer sur [ENTER].

Programmation de l'appareil pour appeler un téléavertisseur

1 Appuyer sur [FUNCTION].

2 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Param. téléav.", puis sur ►.

3 Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Téléav. oui/non", puis appuyer sur ►.

• "Non" (valeur par défaut) s'affiche.

4 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ∨ ou ∧.

```
Téléav. oui/non
              :Oui
∨∧ ENTER=Sauveg.
```

5 Appuyer sur [ENTER].

• Un bip est émis.
• Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].
• Si le poste de base est utilisé, le message "Téléav." est affiché.

Pour désactiver la fonction d'appel à un téléavertisseur, sélectionner "Non" à l'étape 4.

Si le service d'affichage du demandeur n'est pas disponible, le numéro de téléphone du demandeur ne pourra être affiché.

• Dans le cas où un autre message serait reçu avant que l'appareil ait pu appeler le téléavertisseur à la suite du message précédent, les renseignements concernant le premier demandeur ne seront pas communiqués au téléavertisseur. Seul le dernier message reçu fera l'objet d'un appel au téléavertisseur.
• Si une autre personne fait un appel ou répond à un appel sur le téléphone avant que l'appareil ait pu appeler le téléavertisseur et l'aviser de la réception d'un message, l'appareil abandonnera l'appel au téléavertisseur pour ce message.
• Si le numéro affiché sur le téléavertisseur ne semble correspondre à aucun demandeur connu, il se peut qu'il s'agisse d'un appel SDA (sélection directe à l'arrivée) originant d'un système PBX. Dans un tel cas, appeler pour faire l'écoute du message dans la boîte vocale.

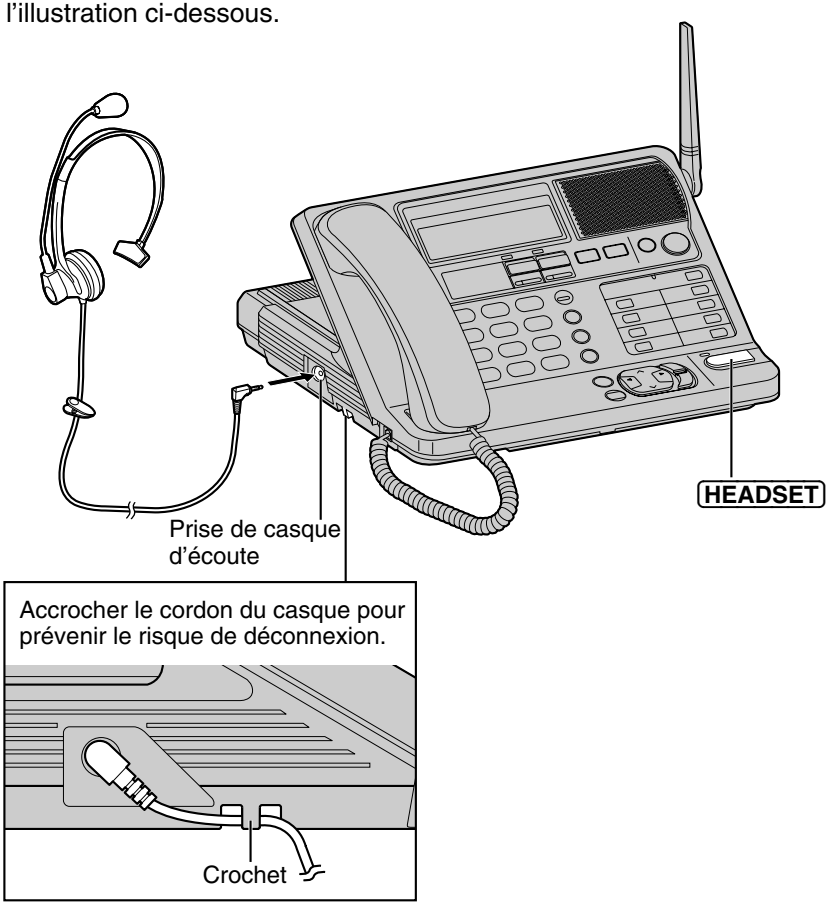
Utilisation d'un combiné en option *Poste de base* *Combiné*

Le branchement d'un casque d'écoute en option dans le poste de base ou un combiné sans fil permet des conversations mains libres. N'utiliser que le casque d'écoute Panasonic KX-TCA88C.

Sur le poste de base

Connexion d'un casque d'écoute au poste de base

Connecter le casque d'écoute à la prise de casque comme le montre l'illustration ci-dessous.



Appels sortants et entrants

1 Appuyer sur **HEADSET** pour faire ou prendre un appel.
- Il est possible d'appuyer sur la touche de ligne plutôt que sur **HEADSET**.
- En cas d'erreur à la composition, appuyer à deux reprises sur **HEADSET**, puis refaire le numéro.

2 Pour couper la communication, appuyer sur **HEADSET**.

Intercom

1 **Pour faire un appel intercom:**
Pour lancer un appel sur tous les combinés, appuyer sur **INTERCOM** [ALL].
Pour lancer un appel sur un seul combiné, appuyer sur la touche INTERCOM ([1] à [8]) appropriée.
- Pour interrompre la recherche de personnes, appuyer sur [HEADSET].

Pour prendre un appel intercom:
Appuyer sur [HEADSET].

2 Pour couper une intercommunication, appuyer sur [HEADSET].

Réglage du volume sur le casque d'écoute (Haut, Moyen ou Bas):
Pendant l'utilisation du casque, appuyer sur ∧ ou ∨.

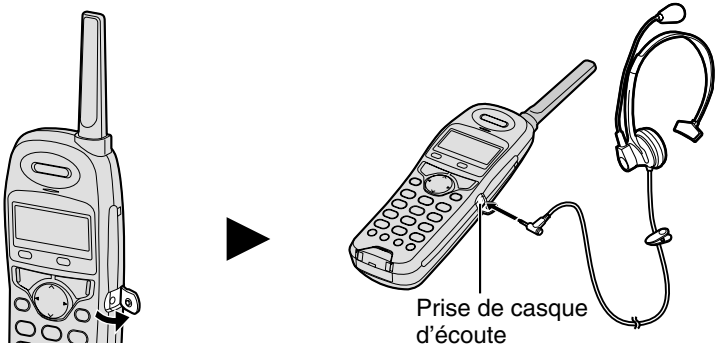
Pour passer du casque au haut-parleur (mains libres):
Le message "ENTER Mains lib." s'affiche. Appuyer sur [ENTER].
Pour retourner au casque d'écoute, appuyer de nouveau sur [ENTER].
- Sur chaque pression de la touche [ENTER], la communication passe du casque d'écoute au système mains libres et inversement. Dans le mode mains libres, le message, "ENTER=Casque" s'affiche.

- Dans le cours d'une conversation avec le casque, il est possible de passer au combiné; pour ce faire, il suffit de le décrocher.
- Si le casque est débranché dans le cours d'une conversation, il est possible de la poursuivre au moyen de la fonction mains libres de l'appareil.

Sur le combiné sans fil

Connexion d'un casque d'écoute au combiné sans fil

Découvrir la prise de casque d'écoute et brancher le casque dans le combiné de la manière illustrée.



Lorsqu'un casque est branché, s'assurer de l'utiliser pour converser. Pour une conversation sur le combiné, débrancher le casque.

Effacement du paramétrage Poste de base Combiné

Sur le poste de base

Les paramètres suivants du poste de base et les combinés sans fil enregistrés seront rétablis à leur valeur par défaut.

Fonction	Par défaut
Volume de la sonnerie poste de base	HAUT
Type de sonnerie poste de base	Type 1
Groupe réponse	Tous les postes
Tonalité d'appel entrant poste de base	NON
Mode de composition	Tonalité
Durée de rappel (temporisation)	700 ms
Restriction d'appel	NON
Sélection de ligne poste de base	AUTO
Mode ligne	Mode A
Mode d'appel en attente	NON
Bte vocale centrale mot de passe	0000
Bte vocale personnelle mot de passe	1111–8888 (voir page 62)
Accès direct combiné sans fil	OUI

Fonction	Par défaut
Filtrage des appels	OUI
Menu de la messagerie	OUI
Mode d'enregistrement	Haute qualité
Suppression automatique des messages	NON
Numéro de téléavertisseur	Aucun
Téléavertisseur Oui/Non	NON
Numéro d'affichage sur téléavertisseur	Aucun
Langue d'affichage et du guide vocal	Anglais
NIP pour enregistrement	Aucun
Réceptionniste automatisée	NON
Répondeur	NON
Messages réponses lignes 1et 2	Message préenregistré
Coups de sonnerie	Économiseur de frais
Mode répondeur-combiné	NON

S'assurer que le poste de base est en mode attente.

1. Appuyer sur [FUNCTION].
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Initialisation", puis sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Fonction", puis sur ►.
4. Appuyer sur [CLEAR].
   - Un bip est émis et le message "Effacé" s'affiche.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

Sur le combiné sans fil

Les paramètres suivants du combiné sans fil seront rétablis à leur valeur par défaut.

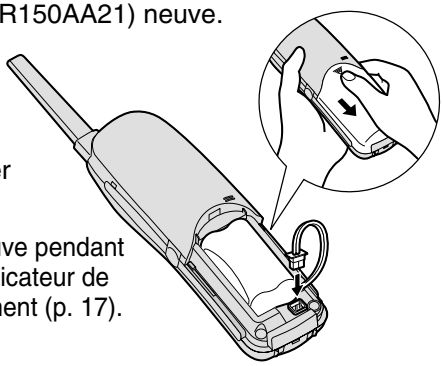
Fonction	Par défaut
Volume de la sonnerie	HAUT
Type de sonnerie	Type 1
Tonalité d'appel entrant	OUI
Sélection de ligne	AUTO
Prise automatique des appels	OUI

S'assurer que le combiné sans fil est en mode attente.

1. Appuyer sur [FUNCTION].
2. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Initialisation", puis sur ►.
3. Appuyer sur ∨ ou ∧ jusqu'à ce que la flèche soit vis-à-vis "Fonction", puis sur ►.
4. Appuyer sur [CLEAR].
   - Un bip est émis et le message "Effacé" s'affiche.
   - Pour revenir en mode attente, appuyer sur [EXIT].

Remplacement de la batterie du combiné

Si le message "Recharge" est affiché et(ou) que l'icône " " clignote même après une recharge complète, remplacer la batterie avec une batterie Panasonic HHR-P506 (PQHHR150AA21) neuve.



1 Retirer le couvercle du logement de la batterie en le faisant glisser tout en appuyant sur la flèche.

2 Remplacer la batterie, puis refermer le couvercle.

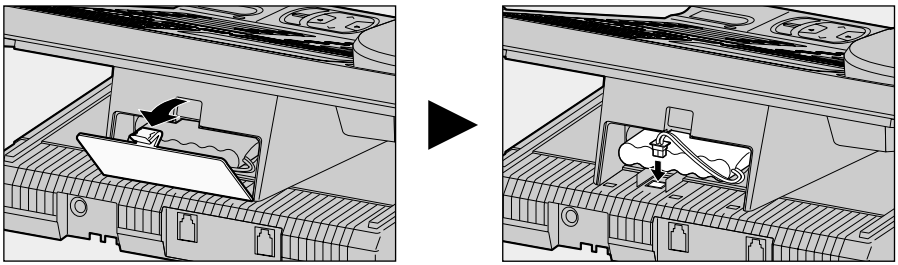
3 S'assurer de recharger la batterie neuve pendant environ 8 heures de manière que l'indicateur de l'état de la batterie s'affiche correctement (p. 17).

- Après avoir remplacé la batterie ou après l'avoir rebranchée, s'assurer de mettre le combiné sur le chargeur jusqu'à ce qu'une tonalité de confirmation se fasse entendre ou que l'icône de l'état de la batterie s'affiche (p. 17).
- La batterie alimentant le combiné est une batterie NiMH (nickel-métal hydride). Ce type de batterie ne peut être recyclé.

Remplacement de la batterie d'alimentation auxiliaire

Même après que la batterie d'alimentation auxiliaire ait fait l'objet d'une recharge complète, il se peut que le voyant de l'état de la batterie (BATTERY) clignote ou que l'appareil cesse de fonctionner après seulement quelques minutes à l'occasion d'une panne de courant. Dans un tel cas, remplacer la batterie avec une batterie Panasonic P-P507 (PQP50AA61) neuve.

Débrancher le(s) fil(s) de téléphone et ouvrir le couvercle du logement de la batterie en appuyant sur l'onglet. Remplacer la batterie et refermer le logement, puis rebrancher le(s) fil(s) de téléphone.



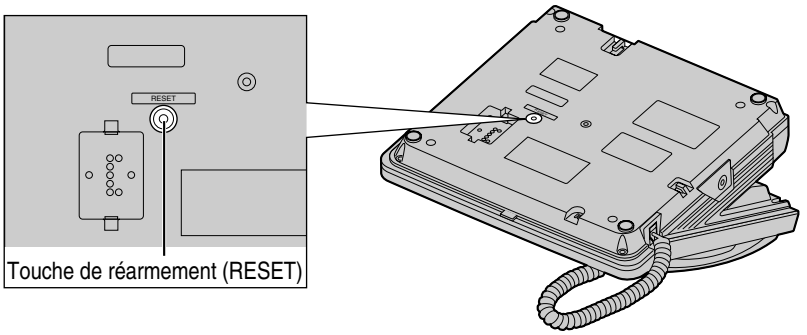
Attention

Cet appareil fonctionne sur une batterie au nickel-cadmium, laquelle est recyclable. Pour plus de détails, composer le 1-800-8-BATTERY.

Touche RESET

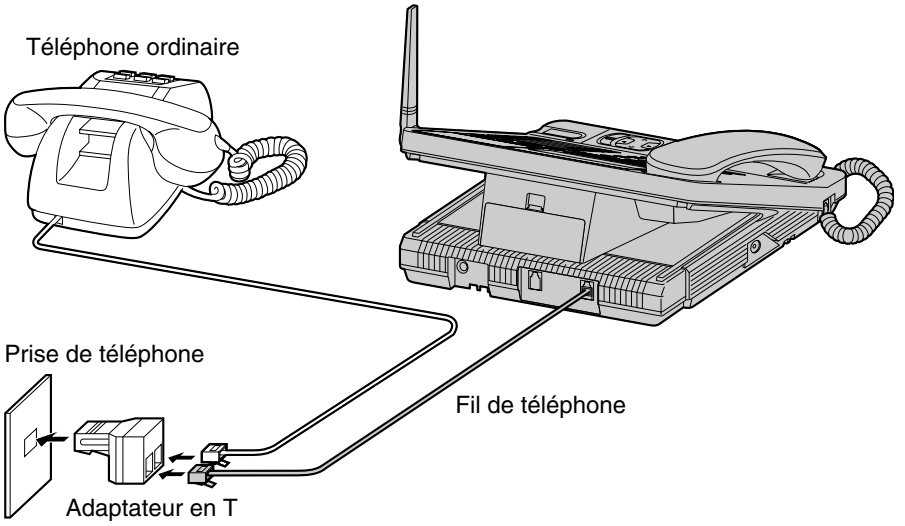
Dans l'éventualité où l'appareil ne fonctionnerait pas, enfoncer, à l'aide d'un objet pointu tel un stylo bille, la touche **RESET** située sous le fond du poste de base.

- Après pression de la touche **RESET**, il sera nécessaire de refaire les réglages de la date et de l'heure (p. 22).



Branchement d'un autre téléphone

Si, au cours d'une panne de courant, la batterie d'alimentation auxiliaire venait à se décharger complètement, l'appareil ne fonctionnera pas. Au besoin, il est possible de brancher un téléphone ordinaire sur la même ligne au moyen d'un adaptateur en T.



Messages d'erreur

Messages affichés

Lorsque l'appareil détecte un problème, l'un des messages ci-dessous s'affiche sur le poste de base ou le combiné sans fil. Des bips d'avertissement ou la tonalité d'occupation sont émis.

Message	Cause et solution
Hors rayon. Rapprocher de la base et ressayer (sur combiné seulement)	La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Rapprocher le combiné du poste et ressayer.
Recharge (sur combiné seulement)	La batterie du combiné est faible. La recharger en la plaçant sur le chargeur.
Système occupé. SVP ressayer plus tard.	Si plus d'un combiné ou si le poste de base et le combiné sont utilisés en même temps: – la programmation de certaines fonctions pourrait ne pas être possible (mot de passe, téléavertisseur, etc.) – il pourrait ne pas être possible de faire des appels, ou – il pourrait ne pas être possible de faire l'écoute des messages dans la boîte vocale. Ressayer plus tard.
Occupé	• La personne demandée est déjà en ligne. • Si un autre utilisateur est en train de faire l'écoute des messages dans la boîte vocale centrale, il ne sera pas possible d'accéder à cette boîte vocale (p. 78). • Les deux lignes sont occupées ou la ligne correspondant à la touche de ligne pressée est occupée. Ressayer plus tard. • Le combiné de la personne demandée est trop éloignée du poste de base.
Non valide	• Le combiné demandé n'a pas été enregistré (p. 21, 58). • Le combiné sélectionné en vue d'une annulation n'a pas fait l'objet d'un enregistrement (combiné sans fil seulement, p. 59).
SVP décrocher et ressayer (sur combiné seulement)	La touche ∨, ∧, ▶ ou ◀ a été pressée alors que le combiné est sur le chargeur. Décrocher le combiné et ressayer.
Mémoire saturée	L'utilisateur a tenté de mémoriser une entrée dans le répertoire et la mémoire est saturée. Effacer des inscriptions devenues superflues et recommencer (p. 41).

Messages d'erreur

Message	Cause et solution
Mémoire pleine (sur combiné seulement)	La durée d'enregistrement restante ou le nombre de messages pouvant être enregistrés est à 0. Effacer les messages devenus superflus (p. 75, 78).
Restrict. appel	Le numéro composé est à accès restreint. Lever la restriction (p. 56).
SVP programmer le no du téléav.	L'utilisateur a tenté de vérifier le numéro ou de programmer l'appel à un téléavertisseur sans d'abord mémoriser le numéro de téléavertisseur (p. 87).
Mauvais NIP. Ressayer.	Le mauvais NIP a été entré (p. 57, 58). Entrer le bon NIP.
Combiné non enregistré (sur poste de base seulement)	Les combinés sélectionnés aux fins de désenregistrement n'ont pas été enregistrés (p. 59).
Non disponible. SVP désenreg. le combiné (sur combiné seulement)	Le combiné a déjà été enregistré.
Erreur!! (sur combiné seulement)	• Lors d'enregistrement des combinés, le lien entre le poste de base et le combiné n'a pas pu être établi pour une raison ou une autre, telle l'interférence de la part d'appareils électroménagers. Éloigner le combiné et le poste de base de tout appareil électrique, puis ressayer. • 8 combinés ont déjà été enregistrés au poste de base. Pour annuler l'enregistrement d'un autre combiné, se reporter à la page 59.
SVP entrer autre mot de passe	Le mot de passe sélectionné est identique à celui d'une autre boîte vocale (p. 62). En sélectionner un qui soit différent.
Non valide. SVP enregistrer au poste de base (sur poste de base seulement)	Le combiné utilisé pour faire un appel ou dont l'utilisateur tente de consulter la boîte vocale n'a pas été enregistré au poste de base. Faire l'enregistrement (p. 21, 58).

Messages vocaux

Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, l'un des messages suivants sera énoncé.

Message vocal	Cause et remède
"Désolé, l'espace mémoire disponible ne permet pas l'enregistrement d'un message."	La durée d'enregistrement restante ou le nombre de messages pouvant être enregistrés est à 0. Effacer les messages devenus superflus (p. 75, 78, 85).
"Entrée incorrecte"	Le numéro de poste entré pour transférer ou diffuser un message n'est pas valide. S'assurer que le combiné a été enregistré au poste de base (p. 21, 58).
"Ceci est votre boîte vocale"	Le numéro de boîte vocale entré aux fins de transfert ou de diffusion d'un message est celui de l'expéditeur plutôt que celui du destinataire (p. 75, 77, 79).
"Désolé, cette boîte vocale est présentement occupée."	L'utilisateur a tenté d'accéder à la boîte vocale centrale depuis son combiné ou à une boîte vocale personnelle à partir du poste de base pendant qu'une autre personne faisait l'écoute des messages (p. 78, 86).
"Désolé, ce numéro n'est pas assigné."	Le numéro de poste de la touche INTERCOM qui a été pressée pour accéder à la boîte vocale personnelle depuis le poste de base n'est pas valide (p. 78). S'assurer que le combiné est enregistré au poste de base (p. 21, 58).

Guide de dépannage

Poste de base

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Vérifier le paramétrage (p. 12–18). • Enfoncer sur la touche [RESET] sous le fond du poste de base utiliser un objet pointu tel un stylo bille (p. 94).
La sonnerie ne se déclenche pas.	• Le paramètre SANS SONNERIE a été validé. Sélectionner HAUT ou BAS (p. 24). • Si 2 combinés sont utilisés en même temps, il se pourrait que la sonnerie ne se déclenche pas. Par contre, les utilisateurs des combinés entendront une tonalité d'appel entrant. • Le poste de base a été retiré du groupe de prise d'appels. L'ajouter au groupe (p. 25).
Les voyants de ligne ne fonctionnent pas correctement.	• Vérifier les paramètres (p. 12–18). • Le mode de sélection de ligne est incorrect (p. 60).
Aucun numéro ne peut être composé.	• Vérifier le mode de composition (p. 23). • Le numéro composé est à accès restreint. Lever la restriction (p. 56).
Certaines fonctions-comme le mode de composition-ne peuvent être paramétrées.	• Aucune programmation n'est possible si le combiné est décroché ou que le voyant DIGITAL SP-PHONE est allumé. • Après un délai d'inactivité de 60 secondes, l'appareil quitte le mode de programmation.
Même si la ligne est libre, il n'est pas possible de faire d'appels.	• Si 2 combinés sont utilisés en même temps, il pourrait ne pas être possible de faire un appel. Attendre que l'une des icônes des combinés s'éteigne.
Il n'est pas possible de lancer une recherche de personnes sur le combiné.	• Si 4 combinés sont utilisés en même temps, il n'est pas possible de rechercher un combiné. Attendre que l'icône des combinés s'éteigne. • Le combiné est trop loin du poste de base. • Le combiné est utilisé. Attendre que son icône s'éteigne.
Aucun nom ni numéro de téléphone ne peut être mémorisé dans le répertoire	• Aucune mémorisation n'est possible si le combiné est décroché ou que le voyant DIGITAL SP-PHONE est allumé. • Après un délai d'inactivité de 60 secondes, l'appareil quitte le mode de programmation.

Problème	Solution
La sonnerie se déclenche pendant la programmation ou une recherche de personnes, et l'opération en cours est interrompue.	• Pour prendre l'appel, décrocher le combiné, appuyer sur [DIGITAL SP-PHONE] ou sur la touche de ligne dont le voyant clignote rapidement. Recommencer l'opération interrompue depuis le début avant de raccrocher.
Les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés.	• Le poste de base a été retiré du groupe de prise d'appels. L'ajouter au groupe (p. 25). • Un autre équipement téléphonique pourrait causer de l'interférence. Le débrancher, puis ressayer. • Un appareil électrique branché dans la même prise secteur pourrait causer de l'interférence. • La présence de bruit sur la ligne téléphonique pourrait affecter l'affichage des renseignements sur le demandeur.
L'affichage passe dans le mode attente pendant la consultation du répertoire ou de la liste des demandeurs.	• Pendant une recherche, ne pas faire une pause de plus de 60 secondes.
Lorsqu'un second appel est reçu sur la même ligne, les renseignements sur le demandeur ne s'affichent pas.	• Si un autre appel est reçu sur la même ligne pendant que: – la réceptionniste automatisée ou le répondeur est occupé à traiter un appel, OU – un appel est en garde, les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés. • Le mode de sélection de ligne est incorrect. Voir page 60.
La recomposition du dernier numéro n'est pas possible.	• Si le dernier numéro comportait plus de 32 chiffres, il ne pourra être recomposé. • Tout numéro d'accès entré après avoir pressé la touche [TONE] n'est pas inclus dans la séquence de recomposition.
Aucune conversation n'est possible sur le casque d'écoute.	• S'assurer que le casque est bien connecté dans la prise de casque de l'appareil (p. 90). • Si le message "ENTER=Casque" est affiché, appuyer sur [ENTER] pour passer du haut-parleur du poste au casque.

Combiné sans fil

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Recharger la batterie (p. 16). • Nettoyer les contacts, puis recharger une autre fois (p. 17). • Vérifier l'installation de la batterie (p. 93). • Réinstaller la batterie, placer le combiné sur le chargeur et ressayer. • Le combiné n'a pas été enregistré au poste de base; l'enregistrer (p. 21, 58).
Le message "`Hors rayon. Rapprocher de la base et ressayer`" est affiché et une tonalité d'avertissement retentit.	• Le combiné est trop loin du poste de base. Se rapprocher et ressayer. • Étendre l'antenne du poste de base sur toute sa longueur.
Présence de bruit, pertes de son, baisse de volume. Interférence électrique causé par d'autres appareils électriques.	• Éloigner le combiné et le poste de base de tout autre appareil électrique (p. 4). • Rapprocher le combiné du poste de base. • Étendre l'antenne du poste de base sur toute sa longueur.
La sonnerie ne se déclenche pas.	• Le paramètre SANS SONNERIE a été validé. Sélectionner HAUT ou BAS (p. 24). • Si 2 combinés sont utilisés en même temps, il se pourrait que la sonnerie ne se déclenche pas. Par contre, les utilisateurs des combinés et du poste de base entendront une tonalité d'appel entrant. • Le combiné a été retiré du groupe de prise d'appels. L'ajouter au groupe (p. 25).
La composition n'est pas possible.	• Le numéro composé est à accès restreint. Lever la restriction (p. 56). • Le verrouillage des touches a été activé. Maintenir la touche [**FUNCTION**] enfoncée pour désactiver.
Aucune indication n'est affichée.	• Recharger la batterie (p. 16).
Certaines fonctions-tel le mode de sélection de ligne-ne peuvent être programmées.	• Aucune programmation n'est possible si le combiné est décroché, lors d'une intercommunicatin ou lors de l'écoute des messages. • Après un délai d'inactivité de 60 secondes, l'appareil quitte le mode de programmation. • S'assurer que le combiné est en mode attente.

Problème	Solution
Même si la ligne est libre, il n'est pas possible de faire d'appels.	• Si 2 combinés sont utilisés en même temps, il pourrait ne pas être possible de faire un appel. Ressayer plus tard.
Il n'est pas possible de lancer une recherche de personnes sur un autre combiné ou le poste de base.	• Si 4 autres combinés sont utilisés en même temps, il se pourrait que la recherche de personnes ne soit pas possible. Ressayer plus tard. • Le combiné est trop loin du poste de base. • Le poste de base et ou le combiné demandé est utilisé.
Aucun nom ni numéro de téléphone ne peut être mémorisé dans le répertoire.	• Aucune mémorisation n'est possible si l'appareil est dans le mode communication ou intercom. • Après un délai d'inactivité de 60 secondes, l'appareil quitte le mode de programmation.
La sonnerie se déclenche pendant la programmation ou une recherche de personnes, et l'opération en cours est interrompue.	• Pour prendre l'appel, appuyer sur TALK ou sur la touche de ligne dont l'icône clignote rapidement. Recommencer l'opération interrompue depuis le début après avoir raccroché.
Les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés.	• Le combiné a été retiré du groupe de prise d'appels. L'ajouter au groupe (p. 25). • Un autre équipement téléphonique pourrait causer de l'interférence. Le débrancher, puis ressayer. • Un appareil électrique branché dans la même prise secteur pourrait causer de l'interférence. • La présence de bruit sur la ligne téléphonique pourrait affecter l'affichage des renseignements sur le demandeur.
L'affichage passe dans le mode attente pendant la consultation du répertoire ou de la liste des demandeurs.	• Pendant une recherche, ne pas faire une pause de plus de 60 secondes.
Il n'est pas possible d'enregistrer le combiné sur le poste de base.	• Recharger la batterie (p. 16).

Problème	Solution
Lorsqu'un second appel est reçu sur la même ligne, les renseignements sur le demandeur ne s'affichent pas.	• Si un autre appel est reçu sur la même ligne pendant que: – la réceptionniste automatisée ou le répondeur est occupé à traiter un appel, OU – un appel est en garde, les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés. • Le mode de sélection de ligne est incorrect. Voir page 60.
La recomposition du dernier numéro n'est pas possible.	• Si le dernier numéro comportait plus de 32 chiffres, il ne pourra être recomposé. • Tout numéro d'accès entré après avoir pressé la touche TONE n'est pas inclus dans la séquence de recomposition. • La touche REDIAL fonctionne aussi comme la touche PAUSE. Une pression de la touche après la coupure de la communication lance la recomposition du dernier numéro (p. 31). Si un autre numéro a été composé en premier, la pression de la touche a le même effet qu'une pression de la touche PAUSE (p. 48).
Aucune conversation n'est possible sur le combiné.	• Si un casque est branché (p. 91), la conversation doit se faire avec le casque. Pour utiliser la fonction mains libres du poste de base, débrancher le casque.
Aucune conversation n'est possible sur le casque d'écoute.	• S'assurer que le casque est bien connecté dans la prise de casque de l'appareil (p. 91).
L'indication "Recharge" est affichée, l'icône "▭" clignote ou un bip est émis par intermittence.	• Recharger la batterie (p. 16).
La batterie a été rechargée mais l'indication "Recharge" et(ou) l'icône "▭" continue de clignoter.	• Nettoyer les contacts et recommencer la recharge (p. 16, 17). • Remplacer la batterie (p. 93).
Le voyant CHARGE demeure allumé pendant la recharge.	• Cela est normal.

Messagerie vocale/réceptionniste automatisée/répondeur

Problème	Solution
La réceptionniste automatisée ou le répondeur est activé mais aucun message n'est enregistré.	• La durée d'enregistrement restante ou le nombre de messages pouvant être enregistrés est à 0. Effacer les messages devenus superflus (p. 75, 78).
Le message "Mémoire pleine" s'affiche sur le poste de base et aucun nouveau message ne peut être enregistré.	• La durée d'enregistrement restante ou le nombre de messages pouvant être enregistrés est à 0. Effacer les messages devenus superflus (p. 75, 78).
Il n'est pas possible d'accéder à sa boîte vocale sur pression de ✉.	• S'assurer que le poste de base et(ou)le combiné est en mode attente. • Si 2 combinés sont utilisés en même temps, il se pourrait qu'il ne soit pas possible d'accéder à sa boîte vocale. Ressayer plus tard. • Si la réceptionniste automatisée ou le répondeur traite 2 appels sur des lignes distinctes, il ne sera pas possible d'accéder à sa boîte vocale. Ressayer plus tard. • Le combiné est trop loin du poste de base. Le rapprocher. • Si le message "Entrer mot passe bte vocale" est affiché, c'est le que mode d'accès direct est désactivé (p. 62). Entrer le mot de passe, puis appuyer sur #.
Il n'est pas possible d'accéder à sa boîte vocale depuis un téléphone à clavier.	• S'assurer d'appuyer sur * et d'entrer le bon mot de passe. • La réceptionniste automatisée ou le répondeur pourrait ne pas s'activer si les tonalités sont trop brèves. Appuyer à fond sur chaque touche.
Pendant l'enregistrement du message réponse, la sonnerie se déclenche; l'enregistrement est interrompu.	• Pour prendre l'appel, appuyer sur la touche de ligne pertinente. L'enregistrement est interrompu. Après avoir raccroché, recommencer depuis le début.

Problème	Solution
Pendant la lecture, une tonalité d'appel entrant est entendue.	• Pour prendre l'appel, appuyer sur la touche de la ligne demandée. Pour poursuivre l'écoute, appuyer sur ✉ après avoir raccroché.
Le nom et(ou) le numéro du demandeur ne sont pas affichés pendant la lecture du message qu'il a laissé.	• Si les renseignements sur le demandeur ne sont pas sur la liste des demandeurs, ils ne peuvent être affichés.
Il n'est pas possible de transférer un message dans une boîte vocale donnée.	• Une autre personne a déjà transféré le même message. Une même boîte ne peut recevoir deux fois le même message même s'il a été effacé.
L'appareil ne lance pas l'appel au téléavertisseur.	• Le mode de sélection de ligne est incorrect. Voir page 60.

Renseignements importants

AVIS:
L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.
Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.
Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.
Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:
L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscrétions.
Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement de la station de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.
L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils.

Mise en garde:
Afin de prévenir les risques d'interférence avec les services de transmission à radiofréquence opérant en vertu d'une licence, cet appareil doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres. Tout équipement (ou antenne de transmission) installé à l'extérieur ne peut être utilisé sans licence. Le combiné sans fil peut être utilisé à l'extérieur à l'occasion conformément aux conditions et limites fixées par les autorités réglementaires compétentes.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installation

Conditions ambiantes

1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
3) L'adaptateur secteur étant le dispositif de débranchement principal, ne pas utiliser une prise de courant éloignée et difficile d'accès pour le brancher.

Choix de l'emplacement

1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à ÉLEVÉ s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
3) Le combiné doit être complètement rechargé sur le chargeur lorsque l'indication "Recharge" s'affiche et(ou) que l'icône " " clignote.
4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

Avertissement—Domaine médical

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 2 401MHz à 2 480MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,04 W à 0,40 W.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

AVERTISSEMENT

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

- En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:
N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360
Site internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique
Panasonic Canada Inc.
13131 Bathgate Place
Richmond, BC V6V 1Z3
Tél.: (604) 278-4211
Téléc.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta
Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Téléc.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Téléc.: (905) 238-2418

Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Téléc.: (514) 633-8020

Pour vos dossiers - Nom de l'utilisateur: _____

N° de modèle _____ **N° de série**_____

Date d'achat _____

Nom du détaillant_____

Adresse _____ **N° de téléphone** _____

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

Imprimé au Japon **PQQX12778ZA** SS0800HT0